



HANGON KAUPUNKI  
HANGÖ STAD

# Talousarvio ja suunnitelma 2020 - 2022



Kuva/Bild: Tapio Kekkonen

## Budget och ekonomiplan 2020 - 2022



## Sisältö - Innehåll

JOHDANTO – INLEDNING.....	3
OTE KAUPUNGIN STRATEGIASTA .....	6
UTDRAG UR STADENS STRATEGI.....	14
MÄÄRÄRAHAT TOIMIALOITAIN - BUDGETANSLAG PÅ SEKTORNIVÅ 2020 .....	22
KÄYTTÖTALOUSOSA – DRIFTSHUSHÅLLNING .....	23
TULOSLASKELMA – RESULTATRÄKNING .....	24
RAHOITUSOSA – FINANSIERINGSDEL .....	25
HANGON VESI –LIIKELAITOS – AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN .....	26
TOIMINTAKERTOMUKSET - VERKSAMHETSBERÄTTELSE	
YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING.....	28
PERUSTURVA – GRUNDTRYGGHETEN.....	40
SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET .....	59
KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET .....	73
YMPÄRISTÖ - MILJÖ.....	82
TEKNINEN - TEKNISKA.....	92
HANGON VESI-LIIKELAITOS – AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN.....	101
INVESTOINTISUUNNITELMA – INVESTERINGSPLAN.....	103



## JOHDANTO – INLEDNING

### Talousarvion 2020 lähtökohdat

Kaupunginhallituksen talousarvion valmisteluohjeessa annettiin vuodelle 2020 tavoitteeksi 0,9 milj. euron positiivinen tulos ja lainakannan kasvu enintään 1,5 milj. eurolla, joka vastaa kaupungin vuoden 2020 rahoitusosuutta rautatien alikulusta. Muut investoinnit on rahoitettava tuloilla.

Talousarvion valmistelu hankaloitui huomattavasti, kun veroennusteet muuttuivat useampaankin otteeseen. Valmisteluohjeeseen verrattuna ennusteet heikkenivät yhteensä 0,6 milj. euroa. Työttömyysasteen pienentyminen näyttää kääntyvän kasvuksi. Väestön väheneminen jatkuu ja näyttää jopa kiihtyvän. Vuoden 2019 verotulot ovat jäämässä 1,2 milj. euroa alle talousarvion ja menojen ennustetaan ylittyvän 0,9 milj. eurolla. Velat ovat kasvaneet heikon tuloksen ja alikulkuinvestoinnin johdosta. Suuri velkataakka on edelleen rasitteena. Korkotaso on vielä hyvin alhainen, mutta merkkejä markkinakorkojen noususta on näkyvissä. Kertaluontoisia myyntituloja on saatu selvästi aikaisempaa vähemmän. Vuoden 2019 tuloksen ennustetaan jäävän 1,3 milj. euroa alijäämäiseksi, ellei Hangon Satama Oy:ltä nosteta lisäosinkoa.

Vuodelle 2020 saatiin leikkauskierrosten jälkeen laadittua talousarvio, jonka ylijäämä on 0,2 milj. euroa. Talousarvion tavanomaiset investoinnit saadaan rahoitettua ilman lainanottoa – rautatien alikulkuun vuodelle 2020 suunniteltu kaupungin rahoitusosuus, 1,5 milj. euroa, edellyttää kuitenkin lainanottoa tai muuta lisärahoitusta.

Vuodelle 2020 päätettiin pitää kunnallisvero- ja kiinteistöveroprosentit ennallaan.

Konserniyhtiöiden valvontaa tullaan edelleen parantamaan. Tytäryhtiöiltä vaaditaan osavuosisraportoinnin lisäksi koko vuoden tulosenusteet ja niille asetetaan toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet.

### Liikelaitoksen tavoitteet

Hangon Vesi-liikelaitoksen toiminnan ja talouden tavoitteet vuodelle 2020 sisältyvät kaupungin talousarvioon. Liikelaitoksen talousarvion hyväksyy lopullisesti johtokunta.

### Utgångspunkterna för budgeten 2020

I stadsstyrelsens budgetdirektiv ställdes som mål för 2020 ett resultat på 0,9 milj. euro och en ökning på skuldbördan med max 1,5 milj. euro, som motsvarar stadens finansieringsandel av järnvägsunderfarten för år 2020. De övriga investeringarna bör finansieras med driftsmedel.

Budgetberedningen blev dock betydligt svårare när prognoserna för skatteintäkterna ändrade många gånger. Från beredningsanvisningen har skatteprognosen försämrats med 0,6 milj. euro. Arbetslöshetsgradens utveckling ser ut att vända från en minskning till en ökning och minskningen av befolkningen fortsätter i en ökad takt. Skatteintäkterna för år 2019 verkar bli 1,2 milj. euro under det budgeterade och utgifterna överskrids med 0,9 milj. euro. Skulderna har ökat p.g.a. det dåliga resultatet samt av investeringen i järnvägsunderfarten. Den stora skuldbördan är fortsättningsvis en belastning. Räntenivån är fortsättningsvis väldigt låg men man kan redan se tecken på en räntehöjning. Engångsintäkter har influtit klart mindre än tidigare. Förutspås att resultatet för 2019 blir ett underskott på 1,3 milj. euro ifall man inte lyfter tilläggsdividend av Hangö Hamn Ab.

För 2020 lyckades man efter några nedskärningsomgångar utarbeta en budget med ett överskott på 0,2 milj. euro. Budgetens sedvanliga investeringar kan finansieras utan låntagning – stadens planerade finansieringsandel, 1,5 milj. euro för järnvägens underfart för 2020 förutsätter dock låntagning eller annan tilläggsfinansiering.

För 2020 beslöts bibehålla kommunalskatte- och fastighetsskattesatserna på samma nivå som året innan.

Övervakningen av koncernbolagen kommer vidare att förbättras. Av dotterbolagen krävs delårsrapportering och för dem ställs operativa och ekonomiska mål.

### Affärsverkets målsättning

Affärsverket Hangö Vattens målsättningar för verksamhet och ekonomi för år 2020 finns med i stadens budget. Direktionen godkänner affärsverkets slutliga budget.



## Konserniyhtiöt ja niille asetettavat tavoitteet

### Yleiset tavoitteet

Konserniohjeet on valmistelussa ja ne tuodaan kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi vuoden 2020 alkupuolella. Yhtiöiden toiminta on järjestetty taloudellisesti, tehokkaasti ja asiakkaiden tarpeita huomioiden. Osa-  
vuosiraportointia on tehostettu niin, että osavuosit-  
saus laaditaan vähintään 6 kk välein.

#### Hangon Satama – Hangö Hamn Oy Ab

Yhtiö on Hangon kaupungin kokonaan omistama osake-  
yhtiö, joka harjoittaa satamaliiketoimintaa Hangon kau-  
pungin alueella. Tavoitteena on, että yhtiön tulos en-  
nen veroja on vähintään 5 % liikevaihdosta.

#### Hangon Vuokratalot Oy – Hangö Hyreshus Ab

Hangon Vuokratalot Oy on Hangon kaupungin koko-  
naan omistama yleishyödyllinen vuokrataloyhtiö, jossa  
on 256 asuntoa. Yhtiön toimintaperiaatteena on ylläpi-  
tää ja rakennuttaa edullisia ja viihtyisiä vuokra-asun-  
toja, joissa asuvilla on turvallinen asuinympäristö lä-  
hellä tarvittavia palveluita. Asuntojen rakentaminen on  
rahoitettu pääasiassa aravalainoituksella. Yhtiökohtai-  
seksi tavoitteeksi on asetettu vähintään 95 % käyttö-  
aste.

#### Oy Hansea DC Ab

Yhtiö hoitaa kaupungin matkailutoimistoa ja on Hangon  
kaupungin kokonaan omistama. Yhtiön liikevaihto  
muodostuu myyntituloista sekä kaupungin avustuk-  
sesta. Tavoitteena on, että yhtiön vuosikulut eivät ylitä  
tuloja.

#### Kiinteistö Oy Pitkäkatu 43 Fastighets Ab

Hangon kaupunki omistaa 88,2 % yhtiön osakekan-  
nasta. Yhtiö omistaa vuonna 1964 rakennetun ja 1993-  
94 peruskorjatun 32 asuntoa käsittävän asuintalon.

## Koncernbolagen och målen för dem

### Allmänna mål

Koncerndirektiven är under beredning och väntas bli  
godkända av stadsfullmäktige under första halvan av år  
2020. Bolagens verksamhet är ordnade på ett ekono-  
miskt och effektivt sätt som beaktar kundernas behov.  
Delårsrapportering görs minst var sjätte månad.

#### Hangon Satama – Hangö Hamn Oy Ab

Bolaget är ett aktiebolag som i sin helhet ägs av Hangö  
stad och som utövar hamntrafikverksamhet på Hangö  
stads område. Som målsättning är att bolagets resultat  
före skatter är minst 5 % av omsättningen.

#### Hangon Vuokratalot Oy – Hangö Hyreshus Ab

Hangö Hyreshus Ab är ett i sin helhet av Hangö stad ägt  
allmännyttigt hyreshusbolag med 256 bostäder. Bola-  
gets verksamhetsprincip är att låta bygga och upprätt-  
hålla förmånliga och trivsamma hyresbostäder, i vilka  
hyresgästerna har en trygg boendemiljö nära servicen.  
Byggandet av bostäderna har huvudsakligen finansie-  
rats med aravabelåning. Målsättningen är att bostäder-  
nas användningsgrad är minst 95 %.

#### Oy Hansea DC Ab

Bolaget sköter stadens turistbyrå och Hangö stad äger  
bolaget i sin helhet. Bolagets omsättning bildas av för-  
säljningsintäkter samt av stadens bidrag. Som målsätt-  
ning är att bolagets årliga kostnader överskrider inte in-  
täkterna.

#### Kiinteistö Oy Pitkäkatu 43 Fastighets Ab

Hangö stad äger 88,2 % av alla aktier i bolaget. Bolaget  
äger ett 1964 byggt och 1993-94 totalrenoverat bo-  
stadshus i vilket finns 32 bostäder.



## Talousarvion sitova vaikutus

Kaupunginvaltuusto vahvistaa vuoden 2020 talousarvion nettomääräisenä osastoittain. Kaupunginvaltuuston hyväksyttyä ja vahvistettua määrärahat, arvioidut tulot, kirjalliset tavoitteet ja suoritteet (taloudelliset määrä- ja laatutavoitteet jokaiselle toimielimelle sekä hankkeelle tai kohteelle) on hallintokuntien (kaupunginhallitus ja lautakunnat) päätettävä talousarvion käyttösuunnitelmasta ja jaettava määrärahat ja arvioidut tulot käyttötalouden osan kustannuspaikoille ja tileille sekä investointiosan hankkeille tai kohteille. Johtavat viranhaltijat voivat edelleen käyttösuunnitelman mukaisesti jakaa luottamuselinten vahvistamat osamäärärahat, arvioidut tulot ja tavoitteet pienempiin osiin.

Vuoden 2019 talousarviossa sisäisten palvelujen yksikkö, tekninen hallinto, kuntatekniikka, keskusvarasto ja konevarikko olivat nettoyksiköitä, eli budjetin nettomäärärahaa ei saanut ylittää ilman kaupunginvaltuuston lupaa. Muilta osin bruttomäärärahat olivat sitovia.

Vuoden 2020 talousarviota laadittaessa sitovuustasoa on muutettu siten, että kaikki yksiköt (Yleishallinto, Perusturva, Sivistystoimi, Kulttuuritoimi, Ympäristötoimiala, Tekninen toimiala) ovat nettoyksiköitä. Ainoastaan tulolaskelmaosa pidetään bruttomääräisenä.

Kuntalain 14 § 8 kohdan mukaan valtuusto päättää kunnan palveluista ja muista suoritteista perittävien maksujen yleisistä perusteista.

## Budgetens bindande verkan

Stadsfullmäktige fastställer budgeten för 2020 på netto bindningsnivå per avdelning. Efter att stadsfullmäktige godkänt och fastställt anslagen, de uppskattade intäkterna, de skriftliga målen och prestationerna (ekonomiska kvantitets- och kvalitetsmålsättningarna för varje verksamhetsorgan samt för projekt eller objekt) ska förvaltningsenheterna (stadsstyrelsen och nämnderna) besluta om budgetens dispositionsplan och fördela anslagen och de uppskattade intäkterna för driftsbudgetens kostnadsställen samt för investeringsdelens projekt eller mål. De ledande tjänsteinnehavarna kan fortfarande i enlighet med dispositionsplanen fördela de av förtroendeorganen fastställda delanslagen, de uppskattade intäkterna och målen till mindre delar.

I budgeten för året 2019 var enheten för intern service, tekniska förvaltningen, kommunaltekniken, centrallagret och maskindepån nettoenheter, det vill säga budgetens nettoanslag fick inte överskridas utan stadsfullmäktiges tillstånd. Till övriga delar var bruttoanslagen bindande.

I beredningen för budget 2020 har bindningsnivån ändrats så, att alla enheter (Allmän förvaltning, Grundtryggheten, Bildningsväsendet, Kulturen, Miljö och Tekniska) är nettoenheter. Endast resultaträkningsdelen bibehålls på bruttobindningsnivå.

Enligt 14 § 8 punkten i kommunallagen fattar fullmäktige beslut om de allmänna grunder för de avgifter som ska tas ut för kommunens tjänster och andra prestationer.

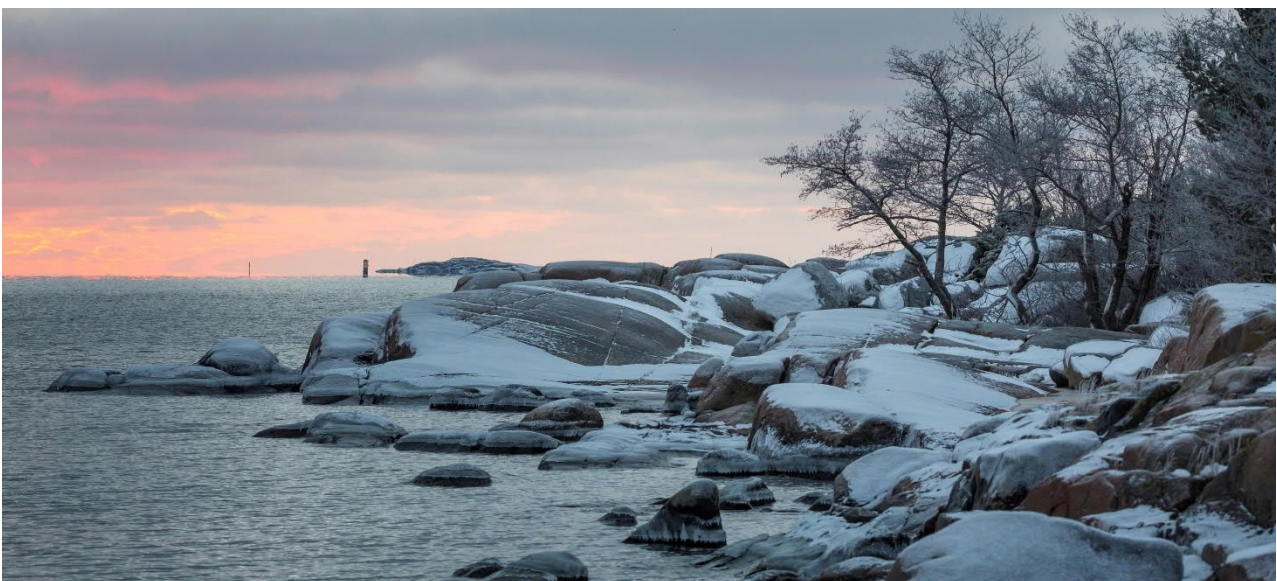


Foto: Johanna Sandin



## OTE KAUPUNGIN STRATEGIASTA

### Visio Hangosta 2025

Hanko on v. 2025 kasvava, vetovoimainen merellinen kaupunki, jossa hyvä elämä perustuu sujuvaan arkeen, viihtyisään ympäristöön ja elinvoimaiseen yritystoimintaan. Uutta yritystoiminnassa on kestävää kehitystä tukevat toimialat.

### Visio korostaa tulevaisuuden Hangon

- luottamusta tulevaisuuteen
- monipuolista vetovoimaa
- turvallista ja sujuvaa arkea
- vireää ja uusien toimialojen monipuolistamaa yritystoimintaa

### Toiminnan arvopohja

#### Hangon kaupunki on toiminnassaan

- asukas- ja asiakaskeskeinen
- vastuullinen - työntekijä yksilönä ja organisaatio kokonaisuutena
- avoin - suvaitsevainen, yhteistyökykyinen, uudistumishaluinen
- tuloksellinen

### Strategiset päämäärät ovat visiota tarkentavia pitkän aikavälin kehittämispäämääriä

1. Yritystoiminnan ja työpaikkojen lisääminen
2. Tuloksellisuuden parantaminen
3. Vireä Hanko ympäri vuoden
4. Terveysten ja hyvinvoinnin edistäminen
5. Kaupungin yleisilmeen ja ympäristön siisteyden vaaliminen
6. Vahvuuksia hyödynnetään ennakkoluulottomasti

1. Yritystoiminnan ja työpaikkojen lisääminen
  - 1.1. Uusia työpaikkoja
  - 1.2. Kaavoitus- ja maankäyttöprosessien nopeuttaminen
  - 1.3. Elinkeino-ohjelman laatiminen valtuustokausittain (erillinen asiakirja, liite)
  - 1.4. Matkailuyrittäjyyden edellytysten parantaminen
2. Tuloksellisuuden parantaminen
  - 2.1 Palveluhierarkiaa ja -tasoa koskevat tavoitteet (lähipalvelut, alueelliset, seudulliset/maakunnalliset)
  - 2.2. Kiinteistökannan omistamisen ja käyttökustannusten optimointi
  - 2.3. Palvelujen järjestämisen ja tuottamisen periaatteet; oma tuotanto, osto/yhteistyö (palvelustrategia)
  - 2.4. Tietotekniikan järjestelmällinen hyödyntäminen
  - 2.5. Henkilöstövoimavaran kehittäminen
  - 2.6. Investointitason sopeuttaminen omarahoituskykyyn
3. Vireä Hanko ympäri vuoden
  - 3.1. Monipuolisen, omatoimisen harrastustoiminnan kannustaminen
  - 3.2. Yhteistyön lisääminen tapahtumien järjestäjien ja järjestöjen kanssa
  - 3.3. Joukkoliikenteen palvelutason parantaminen
  - 3.4. Matkailusesongin pidentäminen
  - 3.5. Luovien alojen ammatinharjoittajien houkuttelu Hankoon
4. Terveysten ja hyvinvoinnin edistäminen
  - 4.1. Terveyttä ja hyvinvointia edistävän toiminnan ja ehkäisevän toiminnan priorisointi
  - 4.2. Turvallisuus jokapäiväisessä toiminnassa



- 4.3. Kansantautien ehkäisy ja terveellisiin elintapoihin kannustaminen
- 4.4. Ylikunnallinen ja alueellinen yhteistyö
5. Kaupungin yleisilmeen ja ympäristön siisteyden vaaliminen
  - 5.1. Julkiset ja muut keskeisillä paikoilla olevat tärkeät rakennukset pidetään hyvässä kunnossa
  - 5.2. Alueiden ja rakenteiden kunnossapito
  - 5.3. Ranta-alueet ja puistot ovat siistejä ja turvallisia
6. Vahvuuksia hyödynnetään ennakkoluulottomasti
  - 6.1. Hyvän maineen hyödyntäminen ja vahvistaminen
  - 6.2. Vuoropuhelua kuntalaisten kanssa
  - 6.3. Laadukas paikallinen varhaiskasvatus ja opetus
  - 6.4. Toimiva kaksikielisyys
  - 6.5. Ainutlaatuisen ympäristön ja yhteiskunnallisen toiminnan yhteensovittaminen
  - 6.6. Yhteistyö yliopistojen ja korkeakoulujen kanssa
  - 6.7. Hinku – tavoitteellista päästövähennystä (Hinku = hiilineutraali kunta)

1. Yritystoiminnan ja työpaikkojen lisääminen

1.1. Uusia työpaikkoja

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veneilyä palveleva yritystoiminta</li> <li>• Koverharin alue ja satama yrityskäyttöön, sataman ja alueiden kehittämissuunnittelu 2020 – (Hangon Satama Oy)</li> <li>• Datakeskukset /Yhteismarkkinointi Raaseporin ja Inkoon kanssa</li> <li>• Itäisen teollisuusalueen käyttö (datakeskukset, aurinkoenergia)</li> <li>• Työllistymishankkeisiin osallistuminen</li> </ul>	Uudet työpaikat /uudet yritykset  Rauanheimon aloitus syksyllä 2019 (1,5 miljoonaa tonnia)

1.2. Kaavoitus- ja maankäyttöprosessien nopeuttaminen

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maapoliittisen ohjelman laadinta</li> <li>• Kaavoitusprosessin sujuvoittaminen</li> </ul>	Hyväksyntä vuoden 2020 aikana

1.3. Elinkeino-ohjelman laatiminen valtuustokausittain

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uuden strategian mukainen elinkeino-ohjelma</li> </ul>	Toteutus 2020

1.4. Matkailuyrittäjyyden edellytysten parantaminen

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Itäsataman kehittäminen               <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Itäsataman asemakaavan laatiminen</li> </ul> </li> <li>• Opasteiden parantaminen yhteistyössä yritysten ja muiden sidosryhmien kanssa (mm. digitaaliset ratkaisut)</li> <li>• Hangon markkinointibudjetin kasvattaminen</li> <li>• Koulutusten järjestäminen</li> </ul>	Asemakaava valmis 2019-2021  Asiakaspalaute  Matkailun ja kaupungin markkinointibudjetti Novagon Welcome-hanke 2019-2020 (kpl/osallistujat)



<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sähköisen myyntikanavan käyttö</li> <li>• Ympärivuotisen ja vetovoimaisen tapahtuman /elämyksen saaminen Hankoon</li> <li>• Kaupunkikuvan ja infrastruktuurin parantaminen</li> <li>• Pitkäkestoiset sopimukset eri toimijoiden kanssa</li> </ul>	<p>Volyyymi/määrä</p> <p>Alikulikutunnelin rakentaminen 2020</p> <p>Asiakastytyväisyys</p> <p>Sopimusten määrä/kesto</p>
--	--

## 2. Tuloksellisuuden parantaminen

### 2.1. Palveluhierarkiaa ja -tasoa koskevat tavoitteet (lähipalvelut, alueelliset, seudulliset/ maakunnalliset)

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Palvelustrategian huomioiminen uudessa strategiassa</li> </ul>	Valmistelu 2019-2020 (Huom. SOTE-maakuntaudistus)

### 2.2. Kiinteistökannan omistamisen ja käyttökustannusten optimointi

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Korjausvelkaselvitys pidetään ajan tasalla</li> <li>• Luovutaan kiinteistöistä korjausvelkaselvityksen (2017) periaatteiden ja valtuuston päätösten mukaisesti</li> <li>• Ulkopuolisista vuokratiloista luopuminen mahdollisuuksien mukaan (sisäilmaongelmat)</li> <li>• Terveet toimitilat käyttäjille (asiakkaat ja henkilöstö)</li> <li>• Energiatehokkuussopimusten valmistelu ja laadinta</li> <li>• Tilojen käyttöasteen selvitys</li> </ul>	<p>Päivitetty 2019, tavoitteena; keskimääräinen kuntoluokka 75 %</p> <p>Jatketaan myyntikampanjaa 2020, myyntitavoite vähintään 3 kohdetta</p> <p>Vuokratilojen selvitys 2015, päivitys vuosittain</p> <p>Sopimuksen allekirjoitus 2020</p> <p>2020</p>

### 2.3. Palvelujen järjestämisen ja tuottamisen periaatteet; oma tuotanto, osto/yhteistyö (palvelustrategia)

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sosiaali- ja terveystoimen kustannukset maan keskitasolla 2020 mennessä</li> <li>• Työllistämispalvelujen järjestäminen</li> </ul>	<p>Kuntien välinen kustannusvertailu</p> <p>Kaupungin osuus työmarkkinatuesta</p>

### 2.4. Tietotekniikan järjestelmällinen hyödyntäminen

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Osallistuminen seudulliseen ja kansalliseen tietohallintoyhteistyöhön</li> <li>• Toimintaa helpottavien ja työn tehokkuutta lisäävien erityisohjelmistojen hankinta ja käyttöönotto</li> <li>• Ohjelmistojen käytön ja tiedon käsittelyn tehostaminen (mm. Dynasty)</li> </ul>	<p>suomi.fi /Kuntien Tiera-yhteistyö</p> <p>Henkilöstöhallinnon prosessien sähköistäminen</p> <p>Tuloksellisuus</p>

### 2.5. Henkilöstövoimavaran kehittäminen

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Työn vaativuuden arviointi ja siihen pohjautuvien palkkausjärjestelmien luominen koko organisaatiossa</li> <li>• Henkilöstön osaamisen kehittäminen</li> <li>• Työsuojelutoiminnan kehittäminen</li> <li>• Työhyvinvoinnin tukeminen yhdessä työterveyshuollon kanssa /työhyvinvointiohjelman laatiminen</li> </ul>	<p>Lääkärisopimus, tuntitekniinen sopimus</p> <p>Koulutuspäivien määrä</p> <p>Työtaturmien seuranta henkilöstöraportissa/nollatavoite</p> <p>Henkilöstökysely joka toinen vuosi (seuraavan kerran 2021)</p>





2.6. Investointitason sopeuttaminen omarahoituskykyyn

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>Investointien priorisointi suunnitelmakausittain</li> </ul>	Nettoinvestoinnit enintään 4 mEUR/ vuosi. Investoinnit eivät saa ylittää vuosi-katetta ilman erityisiä perusteluja (pl. erilliset poikkeavat investoinnit). Investointikohteet on priorisoitu ja toteutettu budjetin määrärahojen mukaan.

3. Vireä Hangö ympäri vuoden

3.1. Monipuolisen, omatoimisen harrastustoiminnan kannustaminen

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>Alueiden ja harrastuspaikkojen ylläpito</li> <li>Hangö sommarunin rahoituspohjan laajentaminen</li> <li>Kansalaisopiston toiminnan kehittäminen</li> <li>Ulkoilureitistöjen opasteiden parantaminen ja reittien lisääminen sähköisiin kanaviin (esim. outdoors active)</li> <li>Taiteen perusopetuksen laajentaminen</li> </ul>	Asiakaspalaute Kaupungin maksuos. pienentäminen Opiskelijamäärät, opetustunnit  Käyttäjäkysely  Kulttuurikasvatussuunnitelma

3.2. Yhteistyön lisääminen tapahtumien järjestäjien ja järjestöjen kanssa

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>Yhteistyösopimukset (3-5 v)</li> <li>Tapahtumat</li> <li>Tapahtumalupamenettelyjen kehittäminen</li> <li>Suunnittelu- ja palautekokoukset</li> </ul>	Osanottajamäärät Yhteinen lupakäytäntö käytössä 2020  Vuosittain/min. 3 kpl kokouksia

3.3. Joukkoliikenteen palvelutason parantaminen

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>Työ- ja koulumatkavuorojen kehittäminen</li> </ul>	Koulukuljetussopimuksen uusiminen 1.8.2020 Toisen asteen koulukuljetusten tukeminen

3.4. Matkailusesongin pidentäminen

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lukuvuoden aloituksen aikaistaminen (kesäloman siirto kahdella viikolla eteenpäin)</li> <li>Ryhmämatkojen lisääminen</li> <li>Korkeatasoisen majoitus-/ hyvinvointikeskuskapasiteetin lisääminen</li> <li>Tapahtumia laajasti ympäri vuoden /kaupunki mahdollistajana</li> <li>Perusnäyttely Hangon historiasta</li> </ul>	Majoitustilastot Matkailullisesti kiinnostavien tapahtumien määrä Työryhmän perustaminen/Suunnittelu 2020



### 3.5. Luovien alojen työntekijöiden houkuttelu Hankoon

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>Selvitetään mahdollisuus osoittaa tiloja etätyö- ja yritys-/työyhteisötiloiksi Vuorikadulla</li> <li>Taiteilijaresidenssin mahdollistaminen</li> </ul>	2020

## 4. Terveyden ja hyvinvoinnin edistäminen

### 4.1. Terveyttä ja hyvinvointia edistävän toiminnan ja ehkäisevän toiminnan priorisointi

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>Elektronisen suppean hyvinvointikertomuksen laatiminen</li> <li>Lasten ja perheiden kanssa tehtävä ehkäisevä työ, varhainen puuttuminen, moniammatilliset tiimit tk:ssa, osallistuminen kansallisiin hankkeisiin</li> <li>Lapsivaikutusten arviointi (LAVA) otetaan käyttöön lautakuntien valmistelutyössä ja päätöksissä</li> <li>Kesäruokailu koululaisille</li> <li>TYP (työllistymistä edistävä monialainen yhteispalvelu) -toiminta koordinoidaan keskitetysti</li> <li>Nuorisopaja- ja pitkäaikaistyöttömien kuntouttavan työtoiminnan tehostaminen sektorien välisen yhteistyön kautta</li> <li>Pitkäaikaistyöttömien työllistäminen</li> <li>Tukea ikääntyneiden toimintakykyä ja kotona asumista projektien ja kansallisten hankkeiden avulla (lääkäiden sekä omais- ja perhehoitajien palveluiden kehittäminen)</li> <li>Jatketaan koulujen yhteistarkastuksia, jotta saadaan parempi kokonaiskuva koulujen olosuhteista sekä riskien hallinta</li> <li>HYTE /kunnan hyvinvointityö. Hyvinvointikoordinaattorin palkkaaminen</li> </ul>	<p>Valtuustossa joulukuussa 2020</p> <p>Huostaan otetut lapset (laitoshoito), lastensuojelun avohuollon lasten lukumäärä, perheyöntekijöiden perheiden lukumäärä, toimeentulotuki. (€/asukas). Hankkeiden toteutumisaste</p> <p>Otetaan käyttöön keväällä 2020 Annoksien lukumäärä</p> <p>Työttömien määrä</p> <p>Nuorten työttömien määrä Osallistuminen kuntouttavaan työtoimintaan/määrä</p> <p>Työmarkkinatuen kuntaosuuden suuruus</p> <p>Voimaa Vanhuuteen-projektin toimintatavat pysyviksi. Yli 75-vuotiaista 91-92 % asuu kotona. Heistä 13-14 % kuuluu säännöllisen kotihoidon piiriin ja 6-7 % omaishoitajaryhmään.</p> <p>Projektien toteutuminen Jatkuu suunnitelmallisena toimintana</p> <p>Toteutus 2020-2021</p>

### 4.2. Turvallisuus jokapäiväisessä toiminnassa

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>Turvallisuussuunnitelman laatiminen perustuen sisäisen turvallisuuden ohjelmaan (Sisäasiainministeriö)</li> <li>Riittävästi valtion viranomaisresursseja</li> </ul>	<p>Valmistuminen 2020</p> <p>Vuotuinen palaveri poliisin kanssa/ Kaupungin rikostilastot / Poliisin Ankkuri-toiminta / Liikenneturvallisuustyöryhmä / Säännölliset palaverit pelastuslaitoksen kanssa</p>



4.3. Kansantautien ehkäisy ja terveellisiin elintapoihin kannustaminen

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Moniammatilliset asiantuntijatiimit terveyskeskussa (esim. diabeteksen, ylipainon, geriatristen ongelmien asiantuntemus)</li> <li>• Oikea hoito oikeaan aikaan oikeassa paikassa, asiakas/potilasvastaavan nimeäminen pitkäaikaissairaille ja kotiutushoitajan nimeäminen</li> <li>• Fyysisen hyvinvoinnin tukeminen. Terveys- ja liikunta-neuvonta.</li> <li>• Psykykkisen hyvinvoinnin tukeminen. Nuorten mielenterveyspalveluiden matalan kynnyksen vastaanotto</li> <li>• Päihde- ja mielenterveystyön henkilöstön valistus ja koulutus</li> </ul>	<p>Sairastavuusindeksi, kansansairausindeksi</p> <p>Perusterveydenhuollon ja esh kustannukset</p> <p>Toiminnan ylläpitäminen</p> <p>Vastaanottokäyntien määrä ja ikäjakauma</p> <p>Valistusten ja koulutusten osallistujien määrä</p>

4.4. Ylikunnallinen ja alueellinen yhteistyö

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yhteistyö terveysjärjestöjen ja muiden kolmannen sektorin toimijoiden kanssa</li> <li>• Osallistuminen alueellisiin ja kansallisiin verkostoihin ja tapaamisiin</li> <li>• Maahanmuuttajien kotouttaminen</li> </ul>	<p>Yhteistyökokoukset</p> <p>Yhteistyökokoukset</p> <p>Kotouttamissuunnitelman jalkauttaminen</p>

5. Kaupungin yleisilmeen ja ympäristön siisteyden vaaliminen

5.1. Julkiset ja muut keskeisillä paikoilla olevat tärkeät rakennukset pidetään hyvässä kunnossa

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kaupungin tärkeimpien kiinteistöjen saneerausohjelma</li> <li>• Kiinteistökatselmus (toimenpidekehotus, -suositus)</li> </ul>	<p>Päivitetään budjettia ja kuntasuunnitelmaa laadittaessa ja pyritään noudattamaan korjausvelkaselvitystä.</p> <p>Vuosittain</p>

5.2. Alueiden ja rakenteiden kunnossapito

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Määritellään luokitukset, työselitykset ja vastuunjako alueiden ja rakenteiden kunnossapidolle</li> <li>• Laaditaan kustannustavoitteet kunnossapidolle kunnostusluokittain</li> <li>• Korjausvelkaselvityksen mukaiset toimenpiteet maanalaisille rakenteille (vesi- ja viemäriverkosto)</li> <li>• Hulevesistrategian ja valuma-alueiden hulevesisuunnitelman mukaiset toimenpiteet</li> </ul>	<p>Päivitetään olemassa olevat ohjeet ja laaditaan puuttuvat ohjeet tärkeimmille toiminoille</p> <p>Budjetin puitteissa/seuranta</p>

5.3. Ranta-alueet ja puistot ovat siistejä ja turvallisia

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hoito-ohjeiden noudattaminen alueittain</li> <li>• Jätevesien ylivuotojen ehkäiseminen yleisillä uimarannoilla</li> </ul>	<p>Palaute</p>



6. Vahvuuksia hyödynnetään ennakkoluulottomasti  
6.1. Hyvän maineen hyödyntäminen ja vahvistaminen

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"><li>Uusien kuntalaisten informointi</li><li>Kuntalaistiedote</li><li>Kaupunkimarkkinointi (mm. messut, videot, FB-mainokset) yhteistyössä Hansean kanssa</li></ul>	Infotilaisuudet 2x/vuosi /osallistujamäärät 2 x /vuosi

6.2. Vuoropuhelua kuntalaisten kanssa

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"><li>Kuntalaistilaisuudet</li><li>Sosiaalisen median käyttö</li><li>Osallistaminen/vuorovaikutus (mm. webropol-kyselyt, asukastilaisuudet, Facebook, kunnan oma mobiilisovellus)</li><li>Yleinen aloitelaatikko kirjastossa ja kuntalaisaloite.fi</li></ul>	Joka vuosi / Osallistujamäärät Tykkäykset/jaot  Kyselyiden määrät / vastausten määrä  Aloitteiden määrä / vastaukset

6.3. Laadukas paikallinen varhaiskasvatusta ja opetus

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"><li>Opetuksen kehittämissuunnitelman päivittäminen vuosille 2018-2022</li><li>Lukio-opetuksen uusi paikallinen opetussuunnitelma</li><li>Uuden varhaiskasvatustilan toteuttaminen</li><li>Opetuksen digitalisoiminen</li><li>Paikallisen lukio-opetuksen turvaaminen</li></ul>	Toteutus asteittain  Opetussuunnitelman toteutuminen 2021 Paikallisen suunnitelman jalkauttaminen  Toteutus jatkuu 2020 Laite- ja oppimateriaalien hankinta 2017-20 Riittävä resursointi

6.4. Toimiva kaksikielisyys

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"><li>Palvelut kattavasti molemmilla kielillä</li></ul>	"Kielibarometri"

6.5. Ainutlaatuisen ympäristön ja yhteiskunnallisen toiminnan yhteensovittaminen

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"><li>Yleiskaavan täytäntöönpano</li><li>Kaupunkipuiston käyttö- ja hoitosuunnitelman toteuttaminen</li></ul>	Asemakaavat

6.6. Yhteistyö yliopistojen, korkeakoulujen ja toisen asteen koulutuksen kanssa

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"><li>Työharjoittelujaksojen- ja opinnäytetöiden suorittaminen</li><li>Ahtaaja- /logistiikkakoulutuksen käynnistäminen</li><li>Yhteistyö lukioiden ja korkeakoulujen välillä</li></ul>	Oppilasmäärät/vuosi  Oppilasmäärät/vuosi  Toimintasuunnitelma 2020

## 6.7. Hinku - tavoitteellista päästövähennystä

Tavoitteet / toimenpiteet	Mittari /arviointikriteeri
<ul style="list-style-type: none"><li>• CO<sub>2</sub>-päästöjä vähennetään vuoden 2007 tasosta 80 % vuoteen 2030 mennessä.</li></ul>	CO <sub>2</sub> -päästökehitys / Suomen Ympäristökeskuksen Hangon "tiekartan" seuranta.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aurinkovoimalaprojektit (11 kpl)</li></ul>	12:n voimalan toteutus 2020/ Energia-tuotannon seuranta
<ul style="list-style-type: none"><li>• Sähköautojen latauspisteiden lisääminen</li></ul>	Latauspisteiden määrä



Metsämajan lapset / Skogshyddans barn  
Foto: Martina Rökman



## UTDRAG UR STADENS STRATEGI

### Vision om Hangö 2025

Hangö är år 2025 en växande, dragkraftig, havsnära stad, i vilken det goda livet grundar sig på en fungerande vardag, trivsamt omgivning och livskraftig företagsverksamhet. Nya företag finns i branscher som främjar hållbar utveckling.

### Visionen betonar framtidens Hangö

- förtroende för framtiden
- mångsidig dragningskraft
- trygg och smidig vardag
- en aktiv företagsverksamhet som blir mångsidigare genom nya verksamhetsområden

### Verksamhetens värdegrund

#### Hangö stad är i sin verksamhet

- invånar- och kundcentrerad
- ansvarstagande – både de enskilda arbetstagarna och organisationen som helhet
- öppen- tolerant, samarbetsvillig, villig för att förnya sig
- resultatrik

De strategiska målen är långsiktiga utvecklingsmål som preciserar visionen.

1. Ökning av företagsverksamhet och antal arbetsplatser
2. Förbättring av resultatet
3. Aktivt Hangö året runt
4. Främjande av hälsa och välmående
5. Omsorg om stadens profil och om att omgivningen är städad
6. Styrkor utnyttjas utan fördomar

1. Ökning av företagsverksamhet och antal arbetsplatser
  - 1.1. Nya arbetsplatser
  - 1.2. Snabbare planläggnings- och markanvändningsprocesser
  - 1.3. Utarbetande av näringsprogram för varje fullmäktiges mandatperiod (separat dokument, bilaga)
  - 1.4. Förbättring av förutsättningarna för företagande inom turismen
2. Förbättring av resultatet
  - 2.1. Mål som berör servicehierarki och -nivå (när tjänster, lokal, region-/ landskapsnivå)
  - 2.2. Optimering av ägande av fastighetsstocken och driftskostnaderna
  - 2.3. Principer för ordnande och produktion av tjänster; egen produktion, köptjänster/samarbete (service-strategi)
  - 2.4. Systematiskt nyttjande av informationsteknik
  - 2.5. Utvecklande av personalresurserna
  - 2.6. Anpassning av investeringsnivån till självfinansieringsförmågan
3. Aktivt Hangö året runt
  - 3.1. Sporrande av mångsidig hobbyverksamhet på eget initiativ
  - 3.2. Ökat samarbete med evenemangsarrangörer och föreningar
  - 3.3. Förbättring av servicenivån inom kollektivtrafiken
  - 3.4. Förlängning av turismsäsongen
  - 3.5. Yrkesutövare inom de kreativa branscherna lockas till Hangö
4. Främjande av hälsa och välmående
  - 4.1. Prioritering av verksamhet som främjar hälsa och välmående och verkar förebyggande



- 4.2. Trygghet i den dagliga verksamheten
- 4.3. Förebyggande av folksjukdomar och uppmuntran till sunda levnadsvanor
- 4.4. Regionalt samarbete och samarbete över kommungränserna
5. Omsorg om stadens profil och om att omgivningen är städad
  - 5.1. De offentliga och övriga på centrala platser belägna betydelsefulla byggnaderna hålls i gott skick
  - 5.2. Underhåll av områden och konstruktioner
  - 5.3. Strandområdena och parkerna är städade och trygga
6. Styrkor utnyttjas utan fördomar
  - 6.1. Nyttjande och förstärkning av det goda ryktet
  - 6.2. Dialog med kommuninvånarna
  - 6.3. Kvalitativ lokal småbarnspedagogik och undervisning
  - 6.4. Fungerande tvåspråkighet
  - 6.5. Inpassning av samhällelig verksamhet i den unika miljön
  - 6.6. Samarbete med universitet och högskolor
  - 6.7. Hinku – målinriktat arbete för minskning av utsläpp (Hinku = kolneutral kommun)

## 1. Ökning av företagsverksamhet och antal arbetsplatser

### 1.1. Nya arbetsplatser

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Företagsverksamhet som betjänar båtlivet</li> <li>● Koverhar området och hamnen i företagsbruk, plan för utvecklande av hamnen och markområden 2020- (Hangö Hamn Ab)</li> <li>● Datacentraler / Gemensam marknadsföring med Raseborg och Ingå</li> <li>● Användning av Östra industriområdet (datacentraler, solenergi)</li> <li>● Deltagande i sysselsättningsprojekt</li> </ul>	<p>Nya arbetsplatser / nya företag</p> <p>Rauanheimos start på hösten 2019 (1,5 miljoner ton)</p>

### 1.2. Snabbare planläggnings- och markanvändningsprocesser

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utarbetande av ett markpolitiskt program</li> <li>● Att göra planläggningsprocessen smidigare</li> </ul>	Godkännande under 2020

### 1.3. Utarbetande av näringsprogram för varje fullmäktiges mandatperiod

Mål /åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ett näringsprogram i enlighet med ny strategi</li> </ul>	Förverkligande 2020

### 1.4. Förbättring av förutsättningarna för turistföretagare

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utveckling av Östra hamnen               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ utarbetande av Östra hamnens detaljplan</li> </ul> </li> <li>● Förbättrad skyltning i samarbete med företag och övriga intressentgrupper (bl.a. digitala lösningar)</li> <li>● Ökning av marknadsföringsbudgeten i Hangö</li> </ul>	<p>Detaljplanen färdig 2019-2021</p> <p>Kundrespons</p> <p>Turismens och stadens marknadsföringsbudget</p> <p>Novagos Welcome-projekt 2019-2020</p>



<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ordnannde av utbildning</li> <li>• Användning av den elektroniska försäljningskanalen</li> <li>• Att få till Hangö ett åretrunt evenemang/en upplevelse med stor dragningskraft</li> <li>• Förbättring av stadsbilden och infrastrukturen</li> <li>• Långvariga avtal med diverse aktörer</li> </ul>	(Antal/deltagare) Volym/antal  Byggande av underfartstunneln 2020 Kundbelåtenhet Antalet avtal / varaktighet
---	---

## 2. Förbättring av resultatet

### 2.1. Mål som berör servicehierarki och -nivå (när tjänster, lokal, region-/landskapsnivå)

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beaktande av en servicestrategi i den nya strategin</li> </ul>	Beredning 2019-2020 (OBS. SOTE (Sohä)-landskapsreformen)

### 2.2. Optimering av ägande av fastighetsstocken och driftskostnaderna

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utredningen av reparationskulden hålls à jour</li> <li>• Vi avstår från fastigheter enligt principerna i utredningen av reparationskulden (2017) och fullmäktigebesluten.</li> <li>• Vi avstår från utomstående hyresutrymmen i mån av möjlighet (inomhusluftproblem)</li> <li>• Sunda lokalteter för användarna (kunder och personal)</li> <li>• Beredning och utarbetande av energieffektivitetsavtal</li> <li>• Utredning av användningsgraden av utrymmen</li> </ul>	Uppdaterad 2019, som målsättning; genomsnittlig konditionsklass minst 75 % Vi fortsätter med försäljningskampanjen 2020, försäljningsmål minst 3 föremål  Utredning om hyresutrymmen gjord 2015, uppdatering årligen  Undertecknande av avtal 2020 2020

### 2.3. Principer för ordnande och produktion av tjänster; egen produktion, köptjänster/samarbete (servicestrategi)

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Social- och hälsoväsendets kostnader på landets medelnivå senast 2020</li> <li>• Ordnannde av sysselsättningstjänster</li> </ul>	Kostnadsjämförelse mellan kommunerna  Stadens betalningsandel av arbets- marknadsstödet

### 2.4. Systematiskt nyttjande av informationsteknik

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deltagande i regionalt och nationellt datasamarbete</li> <li>• Anskaffning och ibruktagande av specialprogram som underlättar verksamheten och ökar arbetseffektiviteten</li> <li>• Effektivisering av program och databehandling (bl.a. Dynasty)</li> </ul>	Suomi.fi/ Kuntien Tiera-samarbete  Digitalisering av personalförvaltningens processer  Resultat





## 2.5. Utveckling av personalresurserna

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utvärdering av arbetets svårighetsgrad och skapande av ett lönesättningsystem i hela organisationen som baserar sig på utvärderingen.</li> <li>• Utveckling av personalens kunnande</li> <li>• Utveckling av arbetsskyddsverksamhet</li> <li>• Stödjande av välmående i arbetet tillsammans med företagshälsovården / utarbetande av ett program för arbetshälsa (välmående på arbetet)</li> </ul>	<p>Läkaravtalet, timtekniska avtalet</p> <p>Antalet utbildningsdagar</p> <p>Uppföljning av arbetsolycksfall i personalrapporten/målsättning 0 olycksfall</p> <p>Verkställighetsgrad av modellen för tidigt stöd genom uppföljning av sjukfrånvaron Personalenkät vart annat år (följande 2021)</p>

## 2.6. Anpassning av investeringsnivån till självfinansieringsförmågan

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prioritering av investeringar enligt planperiod</li> </ul>	<p>Nettoinvesteringar högst 4 mEUR/år. Investeringarna får inte överskrida årsbidraget utan särskilda grunder (uteslutet speciella avvikande investeringar). Investeringsobjekten är prioriterade och förverkligade enligt budgetens anslag.</p>

## 3. Aktivt Hangö året runt

### 3.1. Sporrande av mångsidig hobbyverksamhet på eget initiativ

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upprätthållande av områden och platser för hobbyverksamhet</li> <li>• Utvidgande av Hangö Sommarunis finansieringsbotten</li> <li>• Utvecklande av medborgarinstitutets verksamhet</li> <li>• Förbättring av informationsskyltar längs friluftsleder och tillsättande av lederna i elektroniska kanaler (t.ex. outdoors active)</li> <li>• Utvidgning av grundläggande konstundervisning</li> </ul>	<p>Kundrespons</p> <p>Minskning av stadens betalningsandel</p> <p>Elevantal, undervisningstimmar</p> <p>Användarenkät</p> <p>Plan för kulturfostran</p>

### 3.2. Ökat samarbete med evenemangsarrangörer och föreningar

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Samarbetsavtal (3-5 år)</li> <li>• Evenemang</li> <li>• Utveckling av förfarande av evenemangtillstånd</li> <li>• Planerings- och responsmöten</li> </ul>	<p>Deltagarantal</p> <p>Gemensam tillståndspraxis i bruk 2020</p> <p>Årligen / min. 3 möten</p>



3.3. Förbättring av servicenivån inom kollektivtrafik

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utvecklande av turer för arbets- och skolresor</li> </ul>	Förnyande av skoltransportavtal 1.8.2020 Subventionering av andra stadets skoltransporter

3.4. Förlängning av turismsäsongen

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Att tidigarelägga inledningen av skolåret (uppskjutning av sommarssemestern med 2 veckor framåt)</li> <li>• Ökning av gruppresor</li> <li>• Ökning av högklassig inkvarterings- och wellness center kapacitet</li> <li>• Evenemang till årets alla veckoslut/staden som möjliggörare</li> <li>• Basutställning om Hangös historia</li> </ul>	Inkvarteringsstatistik  Antalet turismmässigt intressanta evenemang Grundande av arbetsgrupp/Planering 2020

3.5. Yrkesutövare inom de kreativa branscherna lockas till Hangö

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utredda möjligheten att anvisa utrymmen för distansarbete och företagsutrymmen på Berggatan</li> <li>• Möjliggöra en konstnärresidens</li> </ul>	2020

4. Främjande av hälsa och välmående

4.1. Prioritering av verksamhet som främjar hälsa och välmående och verkar förebyggande

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uppgörande av den korta elektroniska välfärdsberättelsen</li> <li>• Förebyggande arbete med barn och familjer, tidigt ingripande, mångprofessionella team på hvc, deltagande i nationella projekt</li> <li>• LAVA (lapsivaikutusten arvionti = utvärdering av barnens inverkan) tas i bruk i nämndernas beredningsarbete och beslut</li> <li>• TYP (työllistymistä edistävä monialainen yhteispalvelu = branschövergripande service som främjar sysselsättning) verksamheten koordineras centralt.</li> <li>• Effektivisering av ungdomsverkstadsverksamhet och rehabiliterande arbetsverksamhet för långtidsarbetslösa genom samarbete mellan sektorerna</li> <li>• Sysselsättning av långtidsarbetslösa</li> </ul>	I fullmäktige december 2020  Antalet omhändertagna barn (anstaltsvård), antalet barn i barnskyddets öppenvård, antalet familjer som familje-arbetarna besöker, utkomststödet (€/innevånare). Verkställighetsgraden för projekten  Tas i bruk senast på våren 2020  Antalet arbetslösa  Antalet unga arbetslösa Deltagande i rehabiliterande arbetsverksamhet/mängd Storleken av kommunandelen av arbetsmarknadsstödet  Kraft i åren -projektets verksamhetssätt bestående



<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stöda äldre personers funktionsförmåga och hemmaboundet genom gruppverksamhet och deltagande i nationella projekt (Utveckling av tjänster för äldre och närstående och familjevårdare).</li> <li>• granskningar av skolor fortsätter för att få en bättre helhetsbild av skolornas omständigheter samt riskhantering</li> <li>• HYTE/kommunens välfärdsarbete. Anställning av en välfärdskoordinator.</li> </ul>	<p>91-92 % av över 75 åringar bor hemma, 13-14 % av dem hör till regelbunden hemservice och 6-7 % hör till närståendevårdgruppen</p> <p>Förverkligande av projekten Fortsätter som planenlig verksamhet</p> <p>Förverkligande 2020-2021</p>
---	---

#### 4.2. Trygghet i den dagliga verksamheten

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• En trygghetsplan som baserar sig på program för den inre säkerheten (Inrikesministeriet) utarbetas.</li> <li>• Tillräckligt med statliga myndighetsresurser</li> </ul>	<p>Färdig 2020</p> <p>Årligt möte med polisen/ Stadens kriminalstatistik/ Polisens Ankkuri-verksamhet/ Arbetsgrupp för trafiksäkerhet/Regelbundna möten med räddningsverket</p>

#### 4.3. Förebyggande av folksjukdomar och uppmuntran till sunda levnadsvanor

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yrkesövergripande expertteam på hälsovårdscentralen (t.ex. sakkännedom om diabetes, övervikt, geriatriska problem)</li> <li>• Rätt vård på rätt plats rätt tid. Utnämning av klient/patientansvarig för långtidssjuka, utskrivningsskötare</li> <li>• Stöda fysiskt välbefinnande. Hälso- och motionsrådgivning.</li> <li>• Stöda psykiskt välbefinnande. Lågtröskelmottagning för unga inom mentalvården.</li> <li>• Upplysning och utbildning av personalen inom arbete för missbrukar- och mentalvård.</li> </ul>	<p>Sjuklighetsindex, folkhälsosjukhetsindex</p> <p>Kostnaderna för primärvården och specialsjukvården</p> <p>Upprätthållande av verksamheten</p> <p>Antalet besök på mottagningar och åldersfördelning</p> <p>Antalet upplysningar och antalet deltagare i utbildningar</p>

#### 4.4. Regionalt samarbete och samarbete över kommungränser

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Samarbete med hälsoorganisationer och övriga aktörer inom tredje sektorn</li> <li>• Deltagande i regionala och nationella nätverk och träffar</li> <li>• Invandrarnas integration</li> </ul>	<p>Samarbetsmöten</p> <p>Samarbetsmöten</p> <p>Implementering av integrationsplan</p>



5. Omsorg om stadens profil och om att omgivningen är städad  
5.1. De offentliga och övriga på centrala platser belägna betydelsefulla byggnaderna hålls i gott skick

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>Saneringsprogram för stadens mest betydelsefulla byggnader</li> <li>Fastighetssyn (åtgärdsuppmaning, -rekommendation)</li> </ul>	<p>Uppdateras vid utarbetande av budgeten och kommunplanen och strävas till att följa utredningen av reparationsskulden.</p> <p>Årligen</p>

- 5.2. Underhåll av områden och konstruktioner

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>Klassificeringar, arbetsbeskrivningar och ansvarsfördelningar för underhåll av områden och konstruktioner fastställs</li> <li>Kostnadsmålsättningar för underhåll per reparationsklass utarbetas</li> <li>Åtgärder enligt utredningen av reparationsskulden för underjordiska konstruktioner (vatten- och avloppsnät)</li> <li>Åtgärder enligt strategin för dagvatten och dagvattenplan för avrinningsområden</li> </ul>	<p>De existerande anvisningarna uppdateras och anvisningar som inte finns utarbetas för viktigaste funktioner.</p> <p>Årligen Inom ramen för budgeten / uppföljning</p> <p>Inom ramen för budgeten / uppföljning</p>

- 5.3. Strandområdena och parkerna är städade och trygga

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>Att följa skötselanvisningarna områdesvis</li> <li>Förebyggande av överrinningar av avloppsvatten vid allmänna badstränder</li> </ul>	<p>Respons</p>

6. Styrkor utnyttjas utan fördomar  
6.1. Nyttjande och förstärkning av det goda ryktet

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>Information för nya kommuninvånare</li> <li>Infoblad för kommuninvånarna</li> <li>Stadsmarknadsföring (bl.a. mässor, videon, FB-reklam) i samarbete med Hansea</li> </ul>	<p>Infomöte 2 x/år /deltagarantal 2 x/år /</p>

- 6.2. Dialog med kommuninvånarna

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>Möten för kommuninvånare</li> <li>Användning av sociala medier</li> <li>Delaktiggöra /växelverkan (bl.a. webropol-enkät, invånartillfällen, Facebook, kommunens egen mobilapplikation)</li> <li>Allmän initiativlåda i biblioteket och invånarinitiativ.fi</li> </ul>	<p>Årligen / Deltagarantal Antalet som gillat/delat inläggen</p> <p>Antalet enkät/antalet svar</p> <p>Antalet initiativ / Svar</p>

- 6.3. Kvalitativ lokal småbarnspedagogik och undervisning

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>Uppdatering av undervisningens utvecklingsplan för åren 2018-2022</li> </ul>	<p>Förverkligande gradvis</p> <p>Förverkligande av den nya läroplanen 2021</p>



<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ny lokal läroplan för gymnasieundervisning</li> <li>• Förverkligande av den nya lagen om småbarnspedagogik</li> <li>• Digitalisering av undervisningen</li> <li>• Tryggande av lokal gymnasieundervisning</li> </ul>	<p>Implementering av den lokala planen</p> <p>Förverkligande fortsätter 2020</p> <p>Anskaffning av apparater och läromedel 2017-20</p> <p>Tillräckliga resurser</p>
---	---

#### 6.4. Fungerande tvåspråkighet

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service fullständigt på båda språken</li> </ul>	"Språkbarometer"

#### 6.5. Inpassning av samhällelig verksamhet i den unika miljön

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verkställande av generalplanen</li> <li>• Förverkligande av nyttjande- och skötselplan för stadsparken</li> </ul>	Detaljplanerna

#### 6.6. Samarbete med universitet, högskolor och gymnasie-/yrkesutbildningen

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utförande av arbetspraktikperioder och lärdomsprovarbeten</li> <li>• Inledning av stuvare- / logistikutbildning</li> <li>• Samarbete mellan gymnasier och högskolor</li> </ul>	<p>Elevantal/år</p> <p>Elevantal/år</p> <p>Verksamhetsplan 2020</p>

#### 6.7. Hinku - målinriktat arbete för minskning av utsläpp

Mål/åtgärder	Mätare/utvärderingskriterie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CO<sub>2</sub>-utsläppen minskas med 80 % utgående ifrån utsläppsnivån 2007 fram till 2030</li> <li>• Solkraftverk projekten (11 st.)</li> <li>• Ökning av antalet laddningsstationer för elbilar</li> </ul>	<p>CO<sub>2</sub>-utveckling av utsläppen / Uppföljning av Finlands miljöcentralens "vägkarta" för Hangö. Förverkligande av det tolfte solkraftverket 2020/ Uppföljning av energiproduktion</p> <p>Antalet laddningsstationer</p>



## MÄÄRÄRAHAT TOIMIALOITTAIN - BUDGETANSLAG PÅ SEKTORNIVÅ 2020

### MÄÄRÄRAHAT TOIMIALOITTAIN BUDGETANSLAG PÅ SEKTORNIVÅ

2020

	MENOT UTGIFTER	TULOT INKOMSTER	NETTO
<b>KÄYTTÖTALOUSOSA - DRIFTSEKONOMIDEL</b>			
Yleishallinto / Allmän förvaltning	-6 093 637	1 776 860	-4 316 777
Perusturva / Grundtrygghet	-38 226 078	4 495 115	-33 730 963
Sivistystoimi / Bildningsväsendet	-15 051 605	1 079 300	-13 972 305
Kulttuuritoimi / Kulturväsendet	-1 504 913	125 657	-1 379 256
Ympäristötoimiala / Miljösektorn	-1 118 421	3 142 000	2 023 579
Tekninen toimiala / Tekniska sektorn	-9 851 116	7 573 730	-2 277 386
HANGON KAUPUNKI / HANGÖ STAD	-71 845 770	18 192 662	-53 653 108
<b>LIIKELAITOS / AFFÄRSVERKET</b>			
Hangon Vesi / Hangö Vatten	-2 436 012	4 160 800	1 724 788
	-59 230 177	21 274 162	-37 956 015
<b>KÄYTTÖTALOUSOSA - DRIFTSEKONOMIDEL</b>	<b>-74 281 782</b>	<b>22 353 462</b>	<b>-51 928 320</b>
<b>TULOSLASKELMAOSA - RESULTATRÄKNINGSDEL</b>			
Verotulot / Skatteinkomster (B)		40 632 000	
Valtionosuudet / Statsandelar (B)		13 149 316	
Korkotuotot / Ränteutgifter (B)		1 820 000	
Muut rahoitustuotot / Övriga finansiella intäkter (B)		1 229 442	
Korkokulut / Räntekostnader (B)	-874 000		
Muut rahoituskulut / Övriga finansiella kostnader (B)	-172 443		
<b>TULOSLASKELMAOSA - RESULTATRÄKNINGSDEL</b>	<b>-1 046 443</b>	<b>56 830 758</b>	<b>55 784 315</b>
<b>VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG</b>	<b>-75 328 225</b>	<b>79 184 220</b>	<b>3 855 995</b>
<b>INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL</b>			
Alikulikutunneli - Underfart (B)	-1 500 000		
Muu kuntatekniikka - Övrig kommunal teknik (B)	-750 000		
Rakennukset / Byggnader			
Sivistystoimi / Bildningsväsendet (B)	-860 000		
Perusturva / Grundtrygghet (B)	-260 000		
Sisäiset palvelut / Interna tjänster (B)	-460 000		
Muut investoinnit / Övriga investeringar (B)			
Kalustohankinnat (Sisäiset palvelut) / Inventarier (Interna tjänster) (B)			
Kalustohankinnat (Tekninen toimiala) / Inventarier (Tekniska sektorn) (B)	-30 000		
Maa-alueet / Markområden (B)	-50 000	10 000	
Kaupungin investoinnit yhteensä / Stadens investeringar totalt	-3 910 000	10 000	-3 900 000
Hangon Veden investoinnit / Hangö Vattens investeringar	-1 100 000	0	-1 100 000
<b>INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL</b>	<b>-5 010 000</b>	<b>10 000</b>	<b>-5 000 000</b>
<b>RAHOITUSOSA - FINANSIERINGSDEL</b>			
Lainojen lisäykset - Ökning av lån		5 027 337	
Lainojen vähennykset - Minskning av lån	-3 883 332		
Lainakannan muutokset / Förändringar i lånestocken	-3 883 332	5 027 337	1 144 005
<b>YHTEENSÄ - TOTALT</b>	<b>-84 221 557</b>	<b>84 221 557</b>	<b>0</b>

(B)/(N) Brutto- tai nettositovuustaso / Brutto- eller nettobindningsnivå



## KÄYTTÖTALOUSOSA – DRIFTSHUSHÅLLNING

Sitovuustaso netto - Bindningsnivå netto	TP / BS	TA / BUDGET	TA / BUDGET	
Osasto - Avdelning	2018	2019	2020	
Menot - tulot = netto / Utgifter - inkomster = netto		Muutettu/ändrad		
N 101100 Vaalit - Val	1 466	-38 709	-3 415	-91,2 %
N 101200 Tilintarkastus - Revision	-52 889	-58 800	-54 350	-7,6 %
N 101300 Keskushallinto - Centralförvaltning	-1 919 220	-2 215 153	-1 456 478	-34,2 %
N 101400 Talousosasto - Ekonomiavdelningen	-1 059 545	-1 184 390	-1 277 526	7,9 %
N 101600 Henkilöstöosasto - Personalavdelningen	-675 810	-757 294	-1 377 827	81,9 %
N 101700 Eteläkärjen ympäristöterveystoimi - Sydspetsens miljöhälsoskydd	-139 583	-146 371	-147 179	0,6 %
<b>Toimiala Yleishallinto - Verksamhetsområde Allmän förvaltning</b>	<b>-3 845 580</b>	<b>-4 400 717</b>	<b>-4 316 775</b>	<b>-1,9 %</b>
N 102100 läkkäiden palvelukeskus - Servicecentralen för äldreomsorgstjänster	-6 872 323	-7 241 882	-6 996 879	-3,4 %
N 102200 Sosiaalipalvelukeskus - Servicecentralen för socialservicetjänster	-7 675 426	-8 021 154	-7 651 924	-4,6 %
N 102300 Terveyskeskus - Hälsocentralen	-18 117 083	-18 664 760	-18 884 065	1,2 %
N 102500 Hallinto- ja tukipalvelut - Administrations- och stödtjänster	-202 806	-198 492	-198 095	-0,2 %
<b>Toimiala Perusturva - Verksamhetsområde Grundtryggheten</b>	<b>-32 867 638</b>	<b>-34 126 288</b>	<b>-33 730 963</b>	<b>-1,2 %</b>
N 103100 Sivistystoimen hallinto - Bildningsväsendets förvaltning	-527 083	-609 487	-601 625	-1,3 %
N 103200 Peruskoulut - Grundskolor	-6 810 112	-6 932 329	-7 034 737	1,5 %
N 103300 Lukiot - Gymnasier	-1 400 022	-1 410 005	-1 427 662	1,3 %
N 103500 Liikuntatoimi - Idrottsverksamhet	-525 268	-542 115	-559 134	3,1 %
N 103510 Nuorisotoimi - Ungdomsverksamhet	-327 579	-348 415	-359 130	3,1 %
N 103600 Varhaiskasvatus - Småbarnsfostran	-3 907 718	-3 928 502	-3 990 017	1,6 %
<b>Toimiala Sivistystoimi - Verksamhetsområde Bildningsväsendet</b>	<b>-13 497 781</b>	<b>-13 770 853</b>	<b>-13 972 305</b>	<b>1,5 %</b>
N 104100 Kulttuuritoiminta- Kulturverksamhet	-220 650	-225 522	-227 873	1,0 %
N 104200 Kirjastotoiminta - Biblioteksverksamhet	-649 615	-629 645	-633 968	0,7 %
N 104300 Museotoiminta - Museiverksamhet	-215 985	-227 243	-235 256	3,5 %
N 104700 Kansalaistoiminta - Medborgarverksamhet	-258 028	-273 700	-282 159	3,1 %
<b>Toimiala Kulttuuri - Verksamhetsområde Kultur</b>	<b>-1 344 278</b>	<b>-1 356 110</b>	<b>-1 379 256</b>	<b>1,7 %</b>
N 105100 Rakennustarkastus - Byggnadsinspektion	-52 102	-96 378	-103 409	7,3 %
N 105200 Ympäristösuojelu - Miljövård	-104 896	-139 446	-135 628	-2,7 %
N 105300 Maankäyttö - Markanvändning	3 146 823	2 705 976	2 262 616	-16,4 %
<b>Toimiala Ympäristö - Verksamhetsområde Miljö</b>	<b>2 989 825</b>	<b>2 470 152</b>	<b>2 023 579</b>	<b>-18,1 %</b>
N 106100 Tekninen hallinto - Teknisk förvaltning	-125 477	-145 202	-134 088	-7,7 %
N 106200 Kuntateknikka - Kommunalteknik	-1 962 865	-2 045 128	-1 696 457	-17,0 %
N 106300 Sisäisten palvelujen yksikkö - Enhet för intern service	-433 868	-224 251	-429 999	91,7 %
N 106400 Keskusvarasto - Centrallagret	20 893	1 900	17 800	836,8 %
N 106500 Konevarikko - Maskindepå	-24 452	-25 210	-34 642	37,4 %
<b>Toimiala Tekninen - Verksamhetsområde Tekniska</b>	<b>-2 525 769</b>	<b>-2 437 891</b>	<b>-2 277 386</b>	<b>-6,6 %</b>
<b>KAUPUNKI YHTEENSÄ - STADEN SAMMANLAGT</b>	<b>-51 091 220</b>	<b>-53 621 707</b>	<b>-53 653 106</b>	<b>0,1 %</b>
108100 Hangon Vesi -liikelaitos - Affärsverket Hangö Vatten	1 707 878	1 919 994	1 724 788	-10 %
<b>KÄYTTÖTALOUS YHTEENSÄ</b>				
<b>DRIFTSEKONOMIDEL SAMMANLAGT</b>	<b>-49 383 342</b>	<b>-51 701 713</b>	<b>-51 928 318</b>	<b>0,4 %</b>



## TUOSLASKELMA – RESULTATRÄKNING

Intern/Extern	TP-BS 2018	TA - Budget 2019 *)	TA - Budget 2020	Suunnitelma - Plan	
*) muutettu / ändrad				2021	2022
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	8 863 409	8 493 079	8 871 919		
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	2 968 483	2 875 500	2 844 878		
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	1 005 190	798 700	822 150		
Muut tuotot - Övriga intäkter	<u>9 233 239</u>	<u>9 144 174</u>	<u>9 479 515</u>		
Toimintatuotot - Verksamhetens intäkter	22 070 321	21 311 453	22 018 462	21 855 000	21 800 000
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	300 408	255 000	335 000	300 000	300 000
Palkat ja palkkiot - Löner och arvoden	-21 375 197	-22 166 593	-22 862 800		
Henkilösivukulut - Lönebikostnader					
Eläkekulut - Pensionskostnader	-5 365 467	-5 486 866	-5 659 226		
Muut henkilösivukulut - Övriga lönebikostnader	<u>-771 246</u>	<u>-885 879</u>	<u>-866 934</u>		
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-27 511 910	-28 539 338	-29 388 960		
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-31 227 529	-31 999 651	-31 603 751		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	-5 416 732	-5 040 301	-5 295 938		
Avustukset - Understöd	-2 750 290	-2 449 400	-2 540 100		
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-4 847 611	-5 239 476	-5 453 032		
Toimintakulut - Verksamhetens kostnader	-71 754 072	-73 268 166	-74 281 781	-74 624 000	-75 124 000
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-49 383 343	-51 701 713	-51 928 319	-52 469 000	-53 024 000
Kunnallisvero - Kommunalskatt	33 003 956	33 079 000	34 293 000	34 942 000	35 394 000
Kiinteistövero - Fastighetsskatt	2 733 727	2 872 000	2 872 000	2 872 000	2 872 000
Yhteisövero - Samfundsskatt	2 943 504	3 311 000	3 467 000	3 640 000	3 762 000
Verotulot - Skatteinkomster	38 681 187	39 262 000	40 632 000	41 454 000	42 028 000
Valtionosuudet - Statsandelar	12 371 853	12 465 000	13 149 316	13 149 316	13 149 316
Korkotuotot - Räntekomster	1 839 063	1 850 000	1 820 000	1 820 000	1 820 000
Muut rahoitustuotot - Övriga finansiella intäkter	1 260 897	1 224 442	1 229 442	1 230 000	1 230 000
Korkokulut - Räntekostnader	-848 968	-960 000	-874 000	-1 000 000	-1 000 000
Muut rahoituskulut - Övriga finansiella kostnader	-173 100	-171 442	-172 443	-173 000	-173 000
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader	2 077 892	1 943 000	2 002 999	1 877 000	1 877 000
VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG	3 747 589	1 968 287	3 855 996	4 011 316	4 030 316
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nedskrivningar	-3 600 473	-3 610 000	-3 640 000	-3 640 000	-3 640 000
TILIKAUDEN TULOS - RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	147 116	-1 641 713	215 996	371 316	390 316
Poistoeron muutos - Förändring i avskr.diff. (Lis/Ökn (-) väh/minskn (+))	9 793	10 000	10 000	10 000	5 000
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ / RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVER-/UNDERSKOT	156 909	-1 631 713	225 996	381 316	395 316





## RAHOITUSOSA – FINANSIERINGSDEL

Kaupunki + liikelaitos / Staden + affärsverket *) muutettu / ändrad	TP-BS	TA - Budget *)	TA - Budget	Suunnitelma - Plan	
	2018	2019	2020	2021	2022
Vuosikate - Årsbidrag	3 747 590	1 968 287	3 855 996	4 011 316	4 030 316
Tulorahoituksen korjauserät - Korrektivposter till intert tillförda medel	-414 567	-565 000	-786 000	-795 000	-795 000
Toiminnan rahavirta - Kassaflödet i verksamheten	3 333 023	1 403 287	3 069 996	3 216 316	3 235 316
Investointimenot - Investeringsutgifter	-3 357 762	-6 266 270	-5 010 000	-3 800 000	-3 800 000
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot - Inkomster från försäljning av tillgångar bland bestående aktiva	458 546	575 000	796 000	805 000	805 000
Investointien rahavirta - Kassaflödet för investeringarnas del	-2 899 216	-5 691 270	-4 214 000	-2 995 000	-2 995 000
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	433 807	-4 287 983	-1 144 004	221 316	240 316
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen					
Antolainasaamisten lisäykset - Ökning av utlåningen	-250 000				
Antolainasaamisten vähennykset - Minskning av utlåningen	255 880				
Lainakannan muutokset - Förändringar i länestocken					
Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökningar av långfristiga lån	3 800 000	8 051 315	5 027 336	3 662 016	3 643 016
Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskningar av långfristiga lån	-4 370 832	-3 763 332	-3 883 332	-3 883 332	-3 883 332
Lyhytaikaisten lainojen muutos - Förändringar av kortfristiga lån	-1 000 000				
Oman pääoman muutokset - Förändringar i eget kapital	0				
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar av likviditeten	1 776 460				
Rahoituksen rahavirta - Finansieringens kassaflöde	211 508	4 287 983	1 144 004	-221 316	-240 316
Vaikutus maksuvalmiuteen - Förändring i likvida medel	645 315	0	0	0	0



## HANGON VESI – LIIKELAITOS – AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN

### TULOSLASKELMA – RESULTATRÄKNING

Intern/Extern	*) muutettu / ändrad	TP-BS 2018	TA - Budget 2019	TA - Budget 2020	Suunnitelma - Plan 2020	2021
Myyntituotot - Försäljningsintäkter		3 974 748	4 039 000	4 043 000		
Liikevaihto - Omsättning		3 974 748	4 039 000	4 043 000	4 100 000	4 100 000
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk		37 930	100 000	80 000	100 000	100 000
Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga rörelseintäkter		47 586	56 800	37 800		
Materiaalit ja palvelut - Material och tjänster						
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor						
Ostot tilikauden aikana - Inköp under räkenskapsperioden		-835 718	-652 100	-785 123		
Ulkopuoliset palvelut - Köpta tjänster		-639 346	-591 700	-614 911		
Materiaalit ja palvelut - Material och tjänster		-1 475 064	-1 243 800	-1 400 034		
Henkilöstökulut - Personalkostnader		-797 858	-887 506	-937 962		
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nedskrivningar		-1 168 846	-1 210 000	-1 210 000	-1 210 000	-1 210 000
Liiketoiminnan muut kulut - Övriga rörelsekostnader		-79 464	-144 500	-98 016		
Kulut yhteensä (sis poistot) - Kostnader totalt (inkl avskrivningar)		-3 521 232	-3 485 806	-3 646 012	-3 700 000	-3 700 000
Liikelylijäämä - Rörelseöverskott		539 032	709 994	514 788	500 000	500 000
Korkotulot - Ränteintäkter		0	0			
Korkokulut - Ränteutgifter		-68 931	-100 000	-70 000	-70 000	-70 000
Peruspääoman korvaus - Ersättning för grundkapital		-159 442	-159 442	-159 442	-160 000	-160 000
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella inkomster och utgifter		-228 373	-259 442	-229 442	-230 000	-230 000
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ / RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT		310 659	450 552	285 346	270 000	270 000

### RAHOITUSOSA – FINANSIERINGSDEL

Hangon Vesi - liikelaitos / Affärsverket Hangö Vatten	TP-BS 2018	TA - Budget 2019	TA - Budget 2020	Suunnitelma - Plan 2021	2022
Vuosikate - Årsbidrag	1 479 505	1 660 552	1 495 346	1 480 000	1 480 000
Tulorahoituksen korjauserät - Korrektivposter till internt tillförda medel	0				
Toiminnan rahavirta - Kassaflödet i verksamheten	1 479 505	1 660 552	1 495 346	1 480 000	1 480 000
Investointimenot - Investeringsutgifter	-647 285	-1 100 000	-1 100 000	-1 200 000	-1 200 000
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot - Inkomster från försäljning av tillgångar bland bestående aktiva	2 322 019	0			
Investointien rahavirta - Kassaflödet för investeringarnas del	1 674 734	-1 100 000	-1 100 000	-1 200 000	-1 200 000
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	3 154 239	560 552	395 346	280 000	280 000
Vaikutus maksuvalmiuteen - Förändring i likvida medel	3 154 239	560 552	395 346	280 000	280 000

Rahoitusosassa kaupungin lainat liikelaitokselle ei ole huomioitu.  
Affärsverkets lån av staden har inte beaktats i finansieringsdelen.



## Hangon Vesi -liikelaitoksen vaikutus kaupungin tuloksen muodostamiseen 2020 Affärverket Hangö Vattens inverkan på stadens resultat 2020

x 1 000 €	Liikelaitos Affärsverket	Kaupunki Staden	Yhteensä Tillsammans
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	4 161	18 193	22 353
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-938	-28 451	-29 389
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-1 498	-43 395	-44 893
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-2 436	-71 846	-74 282
Verotulot ja valtionosuudet - Skatteinkomster och andelar	-	53 781	53 781
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader	-229	2 232	2 003
VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG	1 495	2 361	3 856
Suunnitelman mukaiset poistot - Avskrivningar	-1 210	-2 420	-3 630
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ / RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT	285	-59	226
Investointimenot - Investeringsutgifter	-1 100	-3 910	-5 010



Foto: Jyrki Lastunen



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Kaupunginjohtaja, kansliapäällikkö  
Stadsdirektören, kanslichefen

### Osastot

Vaalit, tilintarkastus, keskushallinto, talousosasto, henkilöstöosasto, Eteläkärjen ympäristöterveystoimi.

### Tavoitteet

Kaupunginvaltuusto on kaupungin korkein päättävä elin ja päättää kaupungin toiminnasta ja taloudesta. Kaupunginhallitus valmistelee ja toimeenpanee kaupunginvaltuuston päätökset ja on vastuussa niiden laillisuudesta. Tavoitteena on varmistaa toimiva, avoin ja luotettava hallinto jolla on hyvät valmiudet antaa palveluja. Keskushallinto, taloushallinto ja henkilöstöhallinto toimivat kaupunginhallituksen ja valtuuston valmistelevinä ja toimeenpanevinä eliminä kaupungin hallintoa ja taloutta koskevissa kysymyksissä.

### Avdelningar

Val, revision, centralförvaltningen, ekonomiavdelningen, personalavdelningen, Sydspetsens miljöhälsoskydd.

### Målsättningar

Stadsfullmäktige är stadens högsta beslutande organ och fattar beslut om stadens verksamhet och ekonomi. Stadsstyrelsen bereder och verkställer stadsfullmäktiges beslut och ansvarar för beslutens laglighet. Målet är att säkerställa en fungerande, öppen och pålitlig förvaltning med bra beredskap att ge service. Centralförvaltningen, ekonomiförvaltningen och personalförvaltningen fungerar som stadsstyrelsens och fullmäktiges beredande och verkställande organ i frågor som berör stadens förvaltning och ekonomi.

Yleishallinto - Allmän förvaltning	101000					
	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020	TS/Plan 2021	TS/Plan 2022
<b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>	1 126 628 €	1 008 505 €	1 064 447 €	1 776 860 €	1 790 000 €	1 750 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	611 628 €	644 005 €	597 543 €	634 260 €		
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	133 576 €	173 000 €	208 769 €	180 000 €		
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	362 363 €	191 500 €	253 161 €	182 600 €		
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	19 061 €	0 €	4 974 €	780 000 €		
<b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>	-4 972 208 €	-5 409 222 €	-5 217 254 €	-6 093 637 €	-6 091 000 €	-6 104 000 €
Henkilöstökulut - Personal kostnader	-2 164 647 €	-2 352 540 €	-2 299 867 €	-2 416 149 €		
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-2 376 834 €	-2 603 130 €	-2 441 456 €	-2 621 929 €		
Aineet, tarvikkeet ja tavara t - Material och förnödenheter	-77 123 €	-91 595 €	-85 248 €	-84 687 €		
Avustukset - Understöd	-156 344 €	-145 000 €	-159 208 €	-744 000 €		
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-197 260 €	-216 957 €	-231 476 €	-226 872 €		
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	-3 845 580 €	-4 400 717 €	-4 152 807 €	-4 316 777 €	-4 301 000 €	-4 354 000 €



YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

Vaalit - Val

Vastuuhenkilö: Kansliapäällikkö

Ansvarsperson: Kanslichefen

Toiminta	Verksamhet
Vaalit	Val.
Tavoitteet	Målsättningar
Vaaleja ei järjestetä vuonna 2020.	Val ordnas inte under år 2020.

Osasto - Avdelning

Vaalit - Val

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2021 2022	
--	---------------	---------------	---------------	--	--

Henkilökunta - Personal

Suoritteet - Prestationer

Äänioikeutetut - Antal röstberättigade

7 714 7 300

Äänet - Antal röster

4 627

Ennakköänestys / Förhandsröstning

2 104

Mittarit - Mätare

Vaalit - Val

101100

	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	15 193 €	0 €	29 964 €	0 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	15 193 €	0 €	29 964 €	0 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-13 727 €	-38 709 €	-31 174 €	-3 415 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-10 578 €	-29 509 €	-25 003 €	-2 415 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-2 452 €	-6 600 €	-4 290 €	-500 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-398 €	-1 600 €	-1 181 €	-500 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-300 €	-1 000 €	-700 €	0 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	1 466 €	-38 709 €	-1 210 €	-3 415 €



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

### Tilintarkastus - Revision

Vastuuhenkilö: Tarkastuslautakunnan puheenjohtaja

Ansvarsperson: Revisionsnämndens ordförande

#### Toiminta

Lakisääteinen tilintarkastus sekä tarkastuslautakunnan arviointityö.

#### Tavoitteet

Kaupungin tilintarkastusyhteisö tarkastaa kaupungin hallintoa ja taloutta kuntalain, tarkastussäännön ja laaditun tarkastusohjelman mukaisesti. Tarkastuspäiviä on vuoden aikana n. 60. Tilintarkastaja toimii myös tarkastuslautakunnan sihteerinä, n. 50 tuntia vuodessa. Tilintarkastajat raportoivat tarkastuslautakunnalle sekä tarvittaessa kaupunginhallitukselle hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Viimeistään toukokuussa tilintarkastajat antavat tilintarkastuskertomuksen kaupunginvaltuustolle.

Tarkastuslautakunta arvioi kaupunginvaltuuston asettamien tavoitteiden toteutumista ja valmistelee tilintarkastusta koskevat asiat kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi. Tarkastuslautakunta antaa viimeistään toukokuussa arviointikertomuksen kaupunginvaltuustolle.

Tarkastuslautakunta vastaa konsernin tilintarkastuksen yhteensovittamisesta sekä sidonnaisuusrekisterin ylläpitämisestä.

#### Verksamhet

Lagstadgad revision samt revisionsnämndens utvärderingsarbete.

#### Målsättningar

Stadens revisionskommitté granskar stadens förvaltning och ekonomi i enlighet med kommunallagen, revisionsstadgan och uppgjort revisionsprogram. Antalet revisionsdagar under året är ca 60. Revisorn fungerar även som revisionsnämndens sekreterare, ca 50 timmar per år. Revisorerna rapporterar till revisionsnämnden och vid behov till stadsstyrelsen i enlighet med god revisionspraxis. Senast i maj ger revisorerna revisionsberättelsen till stadsfullmäktige.

Revisionsnämnden utvärderar de av stadsfullmäktige uppställda målen och bereder ärenden gällande revision för behandling i stadsfullmäktige. Revisionsnämnden ger senast i maj utvärderingsberättelsen till stadsfullmäktige.

Revisionsnämnden ansvarar för samordnandet av revisionen inom koncernen samt upprätthållande av register gällande bindningar.

Osasto - Avdelning

Tilintarkastus - Revision

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2021 2022	
Henkilökunta - Personal					
Suoritteet - Prestationer					
Kokouspäivät (7 jäsentä) - Antal mötesdagar (7 medlemmar)	62	56	56	56	56
Tarkastuspäivät, laillisuustarkastus - Antal revisionsdagar, laglighetsrevision	58	60	60	60	60
Tarkastuspäivät, muut toiminta - Antal revisionsdagar, övrig verksamhet	7	7	7	7	7
Mittarit - Mätare					
Tuottavuus - Produktivitet:					
Kokouspäivät/tarkastuslautakunnan jäsen - Antal mötesdagar/revisionsmedlem	8,9	8	8	8	8
Talous - Ekonomi:					
€/tarkastuspäivä/revisionsdag	686	717	783	785	785



Tilintarkastus - Revision	101200			
	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-52 889 €	-58 800 €	-64 693 €	-54 350 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-4 203 €	-5 200 €	-5 724 €	-5 398 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-47 427 €	-53 600 €	-58 957 €	-48 952 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-22 €	0 €	-12 €	0 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-1 236 €	0 €	0 €	0 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-52 889 €	-58 800 €	-64 693 €	-54 350 €



Foto: Nina Näsänen



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

### Keskushallinto - Centralförvaltningen

Vastuuhenkilö: Kaupunginjohtaja, kansliapäällikkö

Ansvarsperson: Stadsdirektören, kanslichefen

#### Toiminta

Kaupunginvaltuusto, kaupunginhallitus, kaupunginkanslia, toimikunnat, kuntayhteistyö, elinkeinotoiminta, matkailu, Hangö sommaruniversitet, pelastustoiminta sekä muu yleishallinto.

#### Tavoitteet

Keskushallinnon tavoitteena on laadukas ja kustannustehokas asioiden valmistelu ja tuotanto päätöksentekoa varten. Kaupunginkanslia huolehtii kaupunginhallituksen ja -valtuuston valmistelu-, sihteer-, käänös- ja täytäntöönpano-tehtävistä sekä kaupungin sisäisestä ja ulkoisesta viestinnästä, mukaan lukien kaupungin verkkosivut ja intranet. Osana viestintää julkaistaan kuntalaistiedotteita ja järjestetään kuntalaisinfoja. Sosiaalista mediaa hyödynnetään viestinnässä. Kaupunginkanslia vastaa myös kaupungin sisäisestä juridisesta asiantuntijapalvelusta ja poikkeusoloihin varautumisesta. Kaupunginkanslia huolehtii kaupungille tulevan virallisen postin kirjaamisesta ja puhelinvaihteen toiminnasta. Keskushallinnon kuluihin sisältyvät Kuntaliiton, Uudenmaan liiton, Folktingetin, Uudenmaan virkistysalueyhdistyksen, Länsi-Uudenmaan kauppakamarin ja Pro rautatie ry:n jäsenmaksut sekä maksu-osuus Länsi-Uudenmaan pelastuslaitokselle.

15.000 euroa on varattu valtuuston kokousten julkiseen välittämiseen.

Elinkeinotoiminnan kehittämisen kustannuksiin sisältyvät seuraavat maksusuudet/palvelunostokorvaukset: Novago Yrityskehitys Oy, Pomoväst ry:n osuudet/palvelunostokorvaukset ja Hansea Dc Oy. Koverhar alueen ja Datakeskusten markkinointikustannukset sisältyvät keskushallinnon budjettiin samoin kuin avustus Hangö Sommaruni -säätiölle ja muut kaupunginhallituksen päättämät avustukset.

#### Verksamhet

Stadsfullmäktige, stadsstyrelsen, stadskansliet, kommittéer, kommunsamarbete, näringsverksamhet, turism, Hangö sommaruniversitet, räddningsväsendet och övrig allmän förvaltning.

#### Målsättningar

Centralförvaltningens mål är kvalitativ och kostnadseffektiv beredning av ärenden, beslutsfattande och produktion av service. Stadskansliet handhar stadsstyrelsens och – fullmäktiges berednings-, sekreterar-, överställnings- och verkställighetsuppgifter samt stadens interna och externa kommunikation, inklusive stadens webbsidor och intranet. Som en del av kommunikationen publiceras infoblad och arrangeras infon för kommuninvånare. Sociala medier utnyttjas inom kommunikationen. Stadskansliet ansvarar även för intern juridisk sakkunnigtjänst och beredskap vid undantagstillstånd. Stadskansliet handhar diarieföringen av stadens inkommande officiella post och verksamheten i telefonväxeln. I centralförvaltningens kostnader ingår medlemsavgifter till Kommunförbundet, Nylands förbund, Folktinget, Föreningen Nylands friluftsområden, Västra Nylands handelskammare och Pro Rautatie ry samt betalningsandel för Västra Nylands räddningsverk.

15 000 euro har reserverats för offentlig distribuering av stadsfullmäktigemöten.

I kostnaderna för utveckling av näringsverksamhet ingår följande betalningsandelar/ersättningar: Novago Företagsutveckling Ab, Pomoväst ry och Hansea Dc Oy. Marknadsföringskostnaderna för Koverhar området och datacentren ingår i centralförvaltningens budget likaledes om understödet för Hangö Sommaruni stiftelsen och övriga understöd som stadsstyrelsen fattar beslut om.





Osasto - Avdelning

Keskushallinto - Centralförvaltningen

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan		
				2021	2022	
Henkilökunta - Personal	8	8	8			
Suoritteet - Prestationer						
Keskushallinto/Centralförvaltning						
Kaupunginvaltuusto/Stadsfullmäktige						
-kokouksia/antal möten	9	6	7			
-päättöksiä/antal beslut	71					
Kaupunginhallitus/Stadsstyrelsen						
-kokouksia/antal möten	20	18	19			
-päättöksiä/antal beslut	309	310	310			
Västra Nylands räddningsverk	577 004	652 760	655 000			
Oy Hansea Ab	160 000	160 000	160 000			
Novago Oy	83 770	92 000	92 000			
Kesäyliopisto - Sommaruniversitet	60 000	50 000	60 000			
Musiikkijuhlat - Musikfest	0	0	0			
Koverhar projekti/projekt	50 255	85 000	85 000			
Keskushallinto - Centralförvaltningen			101300			
			tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER			176 054 €	0 €	48 294 €	795 250 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter			18 219 €	0 €	14 102 €	15 250 €
Tuet ja avustukset - Undersöd och bidrag			144 730 €	0 €	32 800 €	0 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter			13 106 €	0 €	1 391 €	780 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER			-2 095 274 €	-2 215 153 €	-2 093 513 €	-2 251 727 €
Henkilöstökulut - Personal kostnader			-660 973 €	-635 703 €	-642 011 €	-665 739 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster			-1 187 832 €	-1 320 950 €	-1 162 613 €	-1 321 310 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter			-19 469 €	-36 100 €	-43 370 €	-36 460 €
Avustukset - Understöd			-156 344 €	-145 000 €	-159 208 €	-140 000 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader			-70 656 €	-77 400 €	-86 312 €	-88 218 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG			-1 919 220 €	-2 215 153 €	-2 045 220 €	-1 456 477 €



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

### Taloussosasto - Ekonomiavdelningen

Vastuuhenkilö: Kaupunginkamreeri

Ansvarsperson: Stadskamreren

#### Toiminta

Kirjanpito, IT-palvelut sekä kunnallisverotus.

Taloushallinnon tehtävä on järjestää kaupungin taloustoiminnot: Hoitaa kirjanpito, maksuliikenne, rahoitus, yleislaskutus, perintä, tilastointi ja IT-palvelut. Talousarvio ja konsernitilinpäätös laaditaan vuosittain Taloushallinnon johdolla.

#### Tavoitteet

Tilinpäätösprosessia kehitetään ja tasekirjan sisältöä ja ulkoasua parannetaan.

Taloushallinnon ohjelmistoja kehitetään v. 2020 ottamalla käyttöön ostolaskujen skannauspalvelu ja johdon työpöytä.

Hangon kaupunki osallistuu edelleen Länsi-Uudenmaan tietohallinnon yhteistyöverkoston, työn painopisteinä mm. tiedonhallintalain dokumentointivaatimukset ja sosiaalitoimen liittyminen Kansalliseen asiakastietovarantoon.

Tietoturva- ja tietosuojakoulutusta kehitetään.

#### Verksamhet

Bokföring, IT-tjänster samt kommunalbeskattning.

Ekonomiavdelningen samordnar stadens ekonomifunktioner: Sköter bokföringen, betalningsrörelsen, finansiering, allmän fakturering, indrivning, statistik och IT-tjänster. Ekonomiavdelningen utarbetar årligen budget och koncernbokslut.

#### Målsättningar

Bokslutsprocessen utvecklas och balansbokens innehåll samt utseende förbättras.

Ekonomiförvaltningens program utvecklas under 2020 med scanningservice av inköpsfakturer och ibruktagande av ledningens arbetsbord.

Hangö stad deltar fortfarande i dataförvaltningssamarbetet med Västra Nyland kommuner. De viktigaste samarbetspunkterna är dokumenteringskraven av lagen om informationshantering och den sociala sektorns koppling till det Nationella kunduppgiftsregistret.

Datasäkerhets- och dataskyddsskolningen utvecklas.

Osasto - Avdelning

Taloussosasto - Ekonomiavdelningen

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2021	2022
Henkilökunta - Personal	9,5	8,8	8,8		
Suoritteet - Prestationer					
Atk/Adb					
- palvelimia/servrar	38	36	46		
- palvelimia - koulut/servrar - skolor	4	6	8		
- työasemia/arbeitsstationer	290	310	310		
- työasemia - koulut/arbeitsstationer - skolor	280	300	280		
- käyttäjiä - hallinto/användare - administration	300	300	300		
- käyttäjiä - koulut/användare - skolor	850	800	800		



Talousoasto - Ekonomiavdelningen	101400			
	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	1 260 €	0 €	305 €	0 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	405 €	0 €	0 €	0 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	855 €	0 €	305 €	0 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-1 060 804 €	-1 184 390 €	-1 205 763 €	-1 277 526 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-411 074 €	-474 383 €	-494 321 €	-522 810 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-529 304 €	-588 350 €	-601 624 €	-636 300 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-42 572 €	-32 500 €	-29 384 €	-28 800 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-77 855 €	-89 157 €	-80 433 €	-89 616 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-1 059 545 €	-1 184 390 €	-1 205 458 €	-1 277 526 €



Foto: Kim Adolfsson



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING Henkilöstöosasto - Personalavdelningen

Vastuuhenkilö: Henkilöstöpäällikkö

Ansvarsperson: Personalchefen

### Toiminta

Henkilöstöhallinto, palkanlaskenta, työllistäminen.

Henkilöstöhallinnon tehtäviin kuuluu mm. palkka- ja palvelussuhdeasiat, henkilöstön kehittäminen ja työhyvinvoinnin edistäminen, palkanlaskenta, henkilöstösuunnittelu sekä yhteistoiminta- ja työsuojeluasiat. Henkilöstöhallinto vastaa myös kaupungin työllistämismäärärahoista.

### Tavoitteet

Tehostaa henkilöstöhallinnon prosesseja ja kehittää toimintamalleja. Panostaa hyvinvointijohtamiseen ja muihin työhyvinvointia tukeviin toimenpiteisiin, jotka vähentävät terveysperusteisiä poissaoloja ja estävät työtapaturmia ("Nolla tapaturmaa"). Kaupungin palvelutason mukaan henkilöstömäärää pyritään sopeuttamaan luonnollisen poistuman kautta.

Kehittää työllistymistä edistäviä palveluita ja kohtauspaikkoja yhteistyössä muiden toimialojen ja yhteistyökumppaneiden kanssa, esim. alkuvuodesta järjestetään rekrytointimessut. Työllistää työttömiä työllistämismäärärahoilla. Kannustaa työyksiköitä tarjoamaan työttömille työkokeilua ja kuntouttavaa työtoimintaa. Edistää alle 18-vuotiaiden nuorten mahdollisuuksia tutustua työelämään palkkaamalla n. 50 nuorta kesätyöhön. Kunnan osuus työmarkkinatuesta on vuonna 2020 siirretty henkilöstöosaston talousarvioon.

Työttömät työnhakijat/Tilanne Hangossa toukokuussa:  
Arbetslösa arbetssökanden/Situationen i maj i Hangö:

	2015	2016	2017	2018	2019
alle 25 v - under 25 år	39	37	29	26	39
yli 50 v - över 50 år	243	224	186	166	155
yli 1 v. tyött. - arb.lösa över 1 år	188	213	198	136	125
kaikki - alla	526	500	385	334	323

### Verksamhet

Personalförvaltning, löneräkning, sysselsättning.

Till personalförvaltningens uppgifter hör bl.a. löne- och anställningsfrågor, personalutveckling och främjande av arbetshälsa, löneräkning, personalplanering samt samarbets- och arbetarskyddsfrågor. Personalförvaltningen ansvarar även för stadens sysselsättningsanslag.

### Målsättningar

Effektivera personalförvaltningens processer och utveckla handlingsmodeller. Satsa på hälsofrämjande ledarskap och övriga åtgärder som främjar arbetshälsan i syfte att minska den hälsorelaterade frånvaron och förhindra arbetsolycksfall ("Noll olycksfall"). I enlighet med stadens servicebehov anpassas personalmängden genom naturlig avgång.

Utveckla tjänster och mötesplatser som främjar sysselsättning i samarbete med övriga sektorer och samarbetspartners, t.ex. ordnas det en rekryteringsmessa i början av året. Sysselsätta arbetslösa med sysselsättningsanslag. Uppmuntra enheterna att erbjuda arbetsprövning och rehabiliterande arbetsverksamhet för arbetslösa. Främja under 18-åriga ungdomars möjlighet att bekanta sig med arbetslivet genom att anställa ca 50 ungdomar i sommararbete. Kommunens andel av arbetsmarknadsstödet har år 2020 flyttats till personalavdelningens budget.



Osasto - Avdelning

Henkilöstöosasto - Personalavdelningen

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2021	2022
Henkilökunta (henkilötyövuosina) - Personal (årsverken)	6	6	6		
Työllistyminen - Sysselsättning					
Oppisopimus (hlöa) - Läroavtal (pers.)	4	6	5		
Työllistämistuella (hlöa) - Med sysselsättn.stöd (pers.)	5	4	4		
Työllistämismäärärahat - Sysselsättningsanslag	302 737	356 773	341 748		
Suoritteet - Prestationer					
Vakiuinen henkilöstö (hlöa) - Ordinarie personal (pers.)	496				
miehiä (hlöa) - män (pers.)	94				
naisia (hlöa) - kvinnor (pers.)	402				
Koko henkilöstö (hlöa) - Hela personalen (pers.)	614				
Koko henkilöstö (henkilötyövuosina) - Hela personalen (årsverken)	568,7	570,0	560,0		
Vakituisen henkilöstön keski-ikä - Medelålder för ordinarie personal					
ordinarie personal					
miehet - män	51,15				
naiset - kvinnor	49,49				
Terveysperusteiset poissaolot keskimäärin/henkilö- työvuosi (pvää) - Hälsorelaterad frånvaro i genomsnitt/ årsverke (dagar)	16,5	14,0	14,0		
Työtaturmat (lkm) - Arbetsolycksfall (antal)	16	0	0		
Työtaturmat (pvää) - Arbetsolycksfall (dagar)	307	0	0		
Henkilöstöosasto - Personalavdelningen					
		101600			
		tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER		249 366 €	226 000 €	237 020 €	181 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter		48 819 €	36 000 €	46 624 €	0 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag		200 547 €	190 000 €	190 397 €	181 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER		-925 176 €	-983 294 €	-922 488 €	-1 558 827 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader		-591 084 €	-651 494 €	-588 703 €	-650 449 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster		-309 164 €	-305 300 €	-300 813 €	-280 052 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter		-6 840 €	-11 500 €	-6 810 €	-8 900 €
Avustukset - Understöd		0 €	0 €	0 €	-604 000 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader		-18 087 €	-15 000 €	-26 162 €	-15 426 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG		-675 810 €	-757 294 €	-685 468 €	-1 377 827 €



YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING  
Eteläkärjen ympäristöterveys toimi – Sydspetsens miljöhälsoskydd

Vastuuhenkilö: Terveysvalvonnan johtaja  
Ansvarsperson: Direktören för hälsoövervakning

Toiminta

Ympäristöterveys, eläinlääkintä.

Tavoitteet

Hangon ja Raaseporin kaupungeista sekä Inkoon kunnasta koostuvan toiminta-alueen asukkaiden elinympäristön terveyden ja turvallisuuden edistäminen. Ympäristöterveydenhuollon lupa- ja valvontatehtävien, eläinlääkinnän sekä eläinsuojelun hoitaminen toiminta-alueella. Yksikön käytännön toiminta määritellään yksikön valvontasuunnitelmien kautta. Eläinlääkinnässä tuotetaan lainsäädännön mukaisesti palvelut, joita ei yksityiseltä sektorilta välttämättä saa. Valtio kustantaa eläinlääkäreiden suorittaman eläinsuojeluvalvonnan ja eläintautien ehkäisyn. Perusvalvonnalta vie aikaa valtion tietokannan käyttöönotto ja sen puutteiden aiheuttama korvaavien toimintatapojen luominen hallinnossa. Valvonnan resurssitarve on suurempi kuin käytettävissä oleva työaika.

Verksamhet

Miljöhälsa, veterinärvård.

Målsättningar

Främjandet av en hälsosam och säker livsmiljö på verksamhetsområdet som består av städerna Hangö och Raseborg samt Ingå kommun. Skötseln av miljöhälsovårdens tillstånds- och övervakningsärenden, veterinärvård och djurskydd inom verksamhetsområdet. Enhetens praktiska verksamhet definieras via enhetens tillsynsplaner. Inom veterinärvården produceras i enlighet med lagstiftningen de tjänster man inte nödvändigtvis får från privata sektorn. Staten står för den djurskyddstillsyn och förhindrande av djursjukdomar som veterinärerna utför. I bruktagandet av den statliga databasen och behovet av ersättande processer i förvaltningen, som den orsakar tar tid från det grundläggande arbetet. Resursbehovet inom tillsynen är större än den arbetstid som finns till förfogande.

Osasto - Avdelning

Eteläkärjen ympäristöterveys toimi - Sydspetsens miljöhälsoskydd

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2021	2022
Henkilökunta - Personal	8,8	9,5	9,5	9,5	9,5
Suoritteet - Prestationer					
Ympäristöterveys - Miljöhälsövård					
-käs. hakemukset ja ilmoitukset/beh. ansöknings och anmälningar	80	70	70	70	70
- tarkastukset / inspektioner	514	550	550	550	550
- eläinsuojelu- ja tautitarkastukset / inspektioner inom djurskydd och djursjukdomar	104	100	100	100	100
Eläinlääkintä - Veterinärvård					
- potilaiden määrä / antal patienter					
*Päivystys/jouren	1771		1800	1800	1800
*kiiireettömät suurelaimet/icke brådskande stordjur	248		250	250	250
Mittarit - Mätare					
Ympäristöterveys / Miljöhälsövård					
-Valvontaan käytettävissä oleva työaika (htv) - Resurser för övervakningen (årsverken)	5,9	6,5	6,5	6,5	6,5
-Eiintarvikevalvonnan kohteet (sis. alkutuotannon) - Objekt inom livsmedelövervakningen (inkl. primärproduktion)	1 200	1 200	1 200	1 200	1 200
-Terveystuotteenvalvonnan ilmoituksenvarais et valvontakohteet - Objekt med anmälningskyldighet enligt hälsoskyddslagen	350	400	400	400	400
-Tupakkavalvonnan valvontakohteet - Övervakningsobjekt inom tobaksövervakningen	56	56	75	75	75
-Läkelain mukaiset valvontakohteet -	22	25	29	29	29



Eteläkärjen ympäristöterveystoimi - Sydspetsens miljöhälsoskydd	101700			
	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	684 755 €	782 505 €	748 865 €	800 610 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	544 590 €	608 005 €	536 818 €	619 010 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	133 171 €	173 000 €	208 769 €	180 000 €
Tuet ja avustukset - Underskott och bidrag	1 893 €	1 500 €	0 €	1 600 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	5 100 €	0 €	3 278 €	0 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-824 338 €	-928 876 €	-899 622 €	-947 791 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-486 735 €	-556 251 €	-544 104 €	-569 337 €
Påkostnader - Köp av tjänster	-300 655 €	-328 330 €	-313 159 €	-334 815 €
Aineer, utrustning och varor - Material och förnödenheter	-7 822 €	-9 895 €	-4 490 €	-10 027 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-29 126 €	-34 400 €	-37 869 €	-33 612 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-139 583 €	-146 371 €	-150 757 €	-147 181 €



## PERUSTURVA – GRUNDTRYGGHETEN

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Perusturvajohtaja  
Grundtrygghetsdirektören

### Osastot

Terveyskeskus, iäkkäiden palvelukeskus, sosiaali-palvelukeskus sekä hallintopalvelut ja asuntotoimen.

Toiminta-ajatus: Perusturvan tehtävänä on järjestää kaikille ikäluokille sosiaali- ja terveystalvet vaikuttavasti, laadukkaasti, kilpailukykyisesti, asukas/asiakaslähtöisesti, oikeudenmukaisesti, joustavasti ja yksilön itsemääräämisoikeutta kunnioittaen.

### Tavoitteet

Sosiaali- ja terveydenhuoltouudistuksen (SOTE) suunnittelu keskeytettiin eduskuntavaalien yhteydessä. Uusi hallitus on nyt uudelleen aloittanut työn ja vuoden 2020 alkuun on oltava selvillä, jos Uudellemaalle tehdään erillISRatkaisu. Tämä tarkoittaisi, että Uusimaa jaettaisiin viiteen alueeseen ja läntinen alue ulottuisi Espoosta Hankoon, käsittäen 10 kuntaa.

Vaikka perusturva on onnistunut leikkaamaan kustannuksia, Hangolla on edelleen isot kustannukset sosiaali- ja terveydenhuollossa kansallisesti katsottuna, ja myös verrattaessa HUS-alueen kuntiin. Hangolle on tärkeää voida osoittaa Sote-uudistusta varten ja toimintaa ajatellen, että on edellytyksiä laadukkaiden ja kustannustehokkaiden palveluiden tuottamiselle asukkaille. Tämä asettaa isoja vaatimuksia kustannusleikkauksiin ja rakenteellisiin muutoksiin ja vaatimus kasvaa samalla kun väestön lukumäärä pienenee. Perusturvassa ei ole menty nopeisiin ja lyhytaikaisiin ratkaisuihin, vaan panostettu pysyvän kustannusvähennyksen tuomaan pitkäaikaiseen toimintasuunnitelmaan. Tämä tarkoittaa palvelurakenteen muuttamista siten, että se sopeutuu kaupungissa oleviin tarpeisiin. Samalla on syytä muistaa, että Hanko kamppailee monien isojen ja vaikeiden kysymysten kanssa. Ikääntyneiden kasvava määrä asettaa palvelurakenteelle vaatimuksia. Perusturvan eri osastot työstävät jatkuvasti eri toimenpiteitä ratkaisutakseen ja ennaltaehkäistäkseen ongelmia. Perusturvalla on tarkoitus vuoden 2020 aikana jatkaa rakenteellisia muutoksia ja palvelurakenteen sopeuttamista kaupungin toimintasuunnitelman ja strategian mukaisesti.

### Avdelningar

Hälsocentralen, servicecentralen för äldreomsorgstjänster, servicecentralen för socialservicetjänster samt förvaltning och bostadsförvaltning.

Verksamhetsidé: Grundtrygghetens uppgift är att för alla åldersgrupper ordna social- och hälsovårdsservice verkningfullt, kvalitativt, konkurrenskraftigt, invånare/klientorienterat, rättvist, flexibelt och med respekt för individens självbestämmanderätt.

### Målsättningar

Planerna med social- och hälsovårdsreformen (SOTE) avbröts i samband med riksdagsvalet. Den nya regeringen har nu på nytt påbörjat arbetet och till början av år 2020 bör det vara klart om Nyland kan få en speciallösning. Det skulle betyda att Nyland delas upp i fem områden och västra området skulle sträcka sig från Esbo till Hangö innefattande 10 kommuner.

Även om grundtryggheten lyckats skära sina kostnader under de senaste åren har Hangö nationellt sett och även om man jämför med HNS-områdets kommuner fortfarande höga kostnader inom social- och hälsovården. Inför Sote reformen och med tanke på verksamheten är det viktigt att Hangö kan påvisa att man har förmågan att producera kvalitativa och kostnadseffektiva tjänster för invånarna. Detta ställer stora krav på nedskärningar och strukturella förändringar och kravet ökar i samma takt som befolkningens antal minskar. Inom grundtryggheten har man dock inte gått in för snabba och kortsiktiga lösningar utan satsat på en långsiktig åtgärdsplan som ger bestående kostnadsminskningar. Detta betyder att ändra på servicestrukturen så att den är anpassad för de behov som finns i staden. Samtidigt är det skäl att komma ihåg att Hangö kämpar med många stora och svåra frågor. Det växande antalet äldre ställer krav på servicestrukturen. Grundtrygghetens olika avdelningar jobbar ständigt med olika åtgärder för att åtgärda och förebygga problem. Grundtryggheten har för avsikt att under år 2020 fortsätta med de strukturella omändringarna och anpassningen av servicestrukturen i enlighet med stadens åtgärdsprogram och strategi.





Paikallisten panosten lisäksi perusturvan edustajat osallistuvat sekä kansalliseen että alueelliseen suunnittelu- ja kehitystyöhön sekä osallistuvat SOTE-uudistuksesta johtuviin verkostokokouksiin ja valmisteleviin kokouksiin. Palveluiden laadun seuraaminen jatkuu Tk-forum benchmarking ohjelman toimesta, kunnan terveydenhuoltoa vertaillaan laadullisesti muihin kuntiin. Perusturvajohtaja osallistuu myös aktiivisesti länsi Uudenmaan kymmen kunnan (C10 kunnat) kokouksiin ja kehityshankkeisiin. Yhteistyö erikoissairaanhoidon kanssa tiivistetään. Sen lisäksi, että erikoissairaanhoidon kustannukset ovat isot, on Raaseporin sairaalalla toimintaa koskevia haasteita. Vuoden 2020 alkuun on selvitystyön oltava valmis, jossa on selvitetty minkälainen profiili ja toiminta Raaseporin sairaalalla on oltava tulevaisuudessa.

Sosiaalihuolto on evakuoitu nk. Kela-taloon sisäilman ongelmien takia. Suunnitteilla on terveystakeskuksen yhteyteen rakentaa uudet tilat lähelle neuvolaa. Näin olisi mahdollista keskittää sosiaali- ja terveydenhuolto yhteiseen campukseen.

Förutom de lokala insatserna deltar representanter från grundtryggheten i både nationella och regionala planerings- och utvecklingsarbete samt deltar i nätverksmöten och förberedande möten med anledning av SOTE-reformen. Uppföljningen av servicens kvalitet fortsätter via TK-forum benchmarking programmet, kommunens hälsovård jämförs kvalitetsmässigt med andra kommuner. Grundtrygghetsdirektören deltar aktivt i det så kallade C10 (västra Nylands tio kommuner) möten och utvecklingsprojekt. Samarbetet med specialsjukvården intensifieras. Förutom att specialsjukvårdens kostnader är höga har Raseborgs sjukhus utmaningar när det gäller verksamheten. Till början av år 2020 bör ett utredningsarbete vara klart där man klargjort vilken profil och verksamhet Raseborgs sjukhus bör ha i framtiden.

Socialvården har evakuerats till det s.k. Kela huset p.g.a. problem med luften i de tidigare utrymmena. Det finns planer på att i anslutning till hälsovårdscentralen och i närheten av rådgivningen bygga nya utrymmen. Det skulle ge en möjlighet att centralisera social- och hälsovården till ett gemensamt campus.

Toimiala - Verksamhetsområde  
**PERUSTURVA - GRUNDTRYGGHETEN**

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2021 2022	
Henkilökunta - Personal					
Vakanssien määrä - Antal vakanser					
Budjetoidut vakanssit - Budgeterade vakanser					
Henkilötyövuodet - Årsverken	175,24	180,5	174,44		
Suoritteet - Prestationer					
Mittarit - Mätare					
		31.12.2017	31.12.2018		
Asukkaat, Hangö - Befolkning, Hangö		8 517	8 379		
0-6			4,80 %		
0-17 vuotta/år		16,20 %			
65-		30,70 %	31,30 %		
(Tilastokeskus/Kuntaliitto/Statistikcentralen/Kommunförbundet)					
Hyvinvointikertomuksen mittarit/Välfärdsberättelsens mätare:				TP-BS 2018	TA-BU 2019 TA-BU 2020
Sosiaali- ja terveydenhuollon nettokustannukset €/asukas-Soc- och hälsovårdens nettok €/inv				3 912	3 965 4026
Mannersuomi-Fastlandskommuner 2018: 3327					
Kommuner med 5-10 000 as/inv 2018: 3795					



Perusturva - Grundtryggheten	102000					
	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020	TS/Plan 2021	TS/Plan 2022
<b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>	4 726 924 €	4 329 844 €	4 885 579 €	4 495 115 €	4 433 000 €	4 433 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	1 442 589 €	1 237 074 €	1 466 411 €	1 379 139 €		
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	2 111 749 €	2 040 300 €	1 979 189 €	1 996 378 €		
Tuet ja avustukset - Undersöd och bidrag	202 499 €	160 000 €	253 773 €	156 350 €		
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	970 087 €	892 470 €	1 186 206 €	963 248 €		
<b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>	-37 594 562 €	-38 456 132 €	-38 917 372 €	-38 226 077 €	-38 396 000 €	-38 630 000 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-9 090 101 €	-9 413 890 €	-9 585 627 €	-9 657 327 €		
Palvelujen os tot - Köp av tjänster	-24 058 634 €	-24 787 745 €	-24 767 129 €	-24 638 755 €		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-780 164 €	-775 956 €	-786 067 €	-800 499 €		
Avustukset - Understö d	-2 269 307 €	-1 931 600 €	-2 235 690 €	-1 486 800 €		
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-1 396 355 €	-1 546 941 €	-1 542 859 €	-1 642 696 €		
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	-32 867 638 €	-34 126 288 €	-34 031 793 €	-33 730 963 €	-33 963 000 €	-34 197 000 €



Foto: Paulina Rökman



## PERUSTURVA – GRUNDTRYGGHETEN

### lääkäiden palvelukeskus – Servicecentralen för äldreomsorgstjänster

Vastuuhenkilö: lääkäiden palvelupäällikkö

Ansvarsperson: Äldreomsorgschefen

#### Toiminta

Ennalta ehkäisevät palvelut, avohoidon palvelut ja tehostettu palveluasuminen.

Toiminta-ajatus: lääkäiden palvelukeskuksen tehtävänä on tukea iäkkäiden osallisuutta ja toimivuutta yhteiskunnan yhdenvertaisina jäseninä sekä vahvistaa heidän mahdollisuuksiaan viettää mahdollisimman tervettä ja toimintakykyistä elämää.

#### Tavoitteet

Palvelut pyritään toteuttamaan niin, että iäkkäällä henkilöllä olisi mahdollisuus asua ensisijaisesti yksityisessä kodissaan tai muussa kodinomaisessa paikassa. Palvelujen avulla iäkäs henkilö voi kokea elämänsä turvallisiksi, merkitykselliseksi ja arvokkaaksi. Palvelujen avulla pyritään edistämään ikääntyneiden sujuvaa ja toimivaa arkea sekä jokaiselle omanlaista hyvää elämää. Tavoitteena on, että lääkäiden palvelukeskus tuottaa laadultaan hyviä, mutta kustannustehokkaita palveluja. Lääkäiden palvelukeskuksessa on myönteinen työilmapiiri ja asiakaspalveluhenki, joka toteutuu ammattitaitoisien ja työhönsä sitoutuneen henkilökunnan avulla.

Ennaltaehkäisevissä palveluissa työskentelevät palveluohjaaja/omaishoidon yhteyshenkilö, sosiaaliohjaaja, terveydenhoitaja/muistihoitaja ja fysioterapeutti. Ennaltaehkäisevät palvelut palvelujen keskeisenä tehtävänä on ikääntyneiden asiakkaiden palveluneuvonta ja – ohjaus, palvelutarpeiden arviointi sekä seuraavien palvelujen tarjoaminen:

- Palveluohjaajan/omaishoidon yhteyshenkilön ja sosiaaliohjaajan tarjoamat palveluneuvonta ja – ohjaus sekä palvelutarpeiden arvioinnit. Palveluohjaaja vastaa iäkkään asiakkaan palvelujen yhteensovittamisesta ja myöntää asiakkaalle hänen palvelutarpeen mukaiset tukipalvelut. Sosiaaliohjaaja neuvoo ja avustaa edunvalvontaan, taloudellisiin asioihin, sosiaalietuuksiin ja niiden hakemiseen sekä iäkkäiden palveluihin liittyvissä asioissa.

#### Verksamhet

Förebyggande tjänster, öppenvårdservice och effektiviserad boendeservice.

Verksamhetsidé: Servicecentralen för äldreomsorgstjänster har som uppgift att stöda de äldres delaktighet och möjlighet att fungera som likvärdiga samhällsmedlemmar och att stärka deras förutsättningar för att leva ett så friskt och handlingskraftigt liv som möjligt.

#### Målsättningar

Man strävar till att ordna servicen så, att den äldre kan uppleva sitt liv som tryggt, meningsfullt och värdefullt, och att han/hon har möjlighet att i första hand bo i sitt privata hem eller i ett hemligt boende. Med äldreservicen vill man främja en smidig och fungerande vardag för de äldre samt individuellt gott liv för alla. Målet är att servicecentralen för äldre producerar tjänster som är av god kvalitet, men ändå kostnadseffektiva. I servicecentralen för äldreomsorgstjänster råder en positiv arbetsatmosfär och en serviceanda utgående från klienten, som förverkligas med hjälp av en yrkeskunnig och i sitt arbete engagerad personal.

Inom förebyggande servicen arbetar servicehandledare/närstående vårdens kontaktperson, socialhandledare, hälsovårdare/minneskötare och fysioterapeut. Centrala uppgifter för den förebyggande servicen är de äldre klienternas servicerådgivning och – handledning, servicebehovskartläggning samt följande tjänster:

- Servicehandledarens/närstående vårdens kontaktpersons och socialhandledarens servicerådgivning och – handledning och servicebehovskartläggningar. Servicehandledaren har ansvar för samordning av den äldres tjänster och hon beviljar den äldre klienten de stöd-tjänster, som den äldre behöver. Socialhandledaren ger rådgivning och hjälper till med intressebevakning, ekonomiska åligganden, sociala förmåner och ansökning av dem samt i ärenden i anknytning till äldreservice för äldreomsorgscentralens klienter.



- Terveystieteiden palvelut, hyvinvointitapaamiset ja terveystarkastukset.
- Muistihoidon palvelut ja muistivastaanotto yhteistyössä Pihlajalinnan geriatriin kanssa. Muistihoidon järjestää yhteistyössä Uudenmaan Muistiluotsin kanssa Muistikahvila- ja Muistitreeni -tilaisuuksia sekä vertaistukiryhmätoimintaa muistisairaiden asiakkaiden omaisille. Muistihoidon toimii Suomen Muistiasiantuntijoiden LähiAlvana (aluevastaava) ja järjestää yhteistyössä Suomen Muistiasiantuntijoiden kanssa henkilökunnan koulutustilaisuuksia. Muistihoidon osallistuu 2019 -2020 Suomen Muistiasiantuntijoiden Lupa puhua – hankkeeseen.
- Fysioterapeuttien palvelut, liikuntaneuvonta sekä apuvälinetarpeiden ja asunnonmuutos-työtarpeiden kartoitukset. Fysioterapeutti järjestää yhteistyössä Uudenmaan Muistiluotsin kanssa liikuntaryhmätoimintaa muistisairaille. Fysioterapeutti toimii Suomen Muistiasiantuntijoiden TerapiAlvana (aluevastaava). Fysioterapeutti osallistuu HUS:n järjestämään iäkkäiden ihmisten kaatumisia ehkäisevään Hyvä kierre – projektiin ja kehittää projektin pohjalta toimintaa Hangossa. Fysioterapeutti koordinoi yhteistyössä erityisliikunnan suunnittelijan ja kolmannen sektorin edustajan kanssa Voimaa Vanhuuteen – projektin pohjalta kehitettyä vapaaehtoistoimintaa. Vapaaehtoisia on tällä hetkellä noin 90. Vapaaehtoiset toimivat kotona tai palvelutalossa asuvien iäkkäiden ulkoiluystävänä ja he ohjaavat kuntosaliryhmiä. Vapaaehtoiset toimivat myös riksapyöräkuljettajina ja järjestävät yhteistyössä fysioterapeuttien ja erityisliikunnan suunnittelijan kanssa erilaisia tapahtumia.
- Palveluohjaajan myöntämät avohoidon tukipalvelut, joita ovat turva-, aterian-, hygienian-, kuljetus- ja kauppapalvelut.
- Omaishoidontuki. Palveluohjaaja/omahoidon yhteyshenkilö pitää säännöllistä yhteyttä omaishoidon asiakkaisiin ja järjestää yhteistyössä Eskan (Espoon ja Kauniaisten Omaishoitajat ja Läheiset Ry) kanssa omaishoitajien valmennustilaisuudet ja omaishoitajien vertaistukiryhmätoimintaa. Omaishoidon yhteyshenkilö vastaa myös omaishoitajien terveystarkastuksista. Omaishoidontuen kokonaisuuteen kuuluvat lisäksi omaishoitajille maksettavat omaishoidon palkkiot ja omaishoitajien lakisääteisten vapaapäivien aikaisen hoidon järjestäminen.
- Hälsövärdarservicen, välmäendepalaver och hälsögranskningar.
- Minneskötarservicen och minnesmottagning i samarbete med Pihlajalinnas geriatriker. Minnesskötaren ordnar i samarbete med Nylands Minneslots Minnes café- och Minnestränings-tillfällen samt stödgruppverksamhet för närstående som vårdar minnesjuk anhörig. Minnesskötaren fungerar som Finlands Minnes-specialisternas NärAlva (ansvarig på området) och ordnar skolningstillfällen för vårdpersonal i samarbete med Finlands Minnespecialister. Minnesskötaren deltar 2019-2020 i projektet Lupa puhua, som ordnas av Finlands Minnes-specialister.
- Fysioterapiservicen, motionsrådgivning samt kartläggning för hjälpmedelservice- och bostadsförändringsbehov. Fysioterapeuten ordnar i samarbete med Nylands Minneslots motionsgrupper för personer med minnessjukdom. Fysioterapeuten fungerar som Finlands Minnespecialisternas TerapiAlva (ansvarig på området). Fysioterapeuten deltar i HNS Hyvä kierre – projektet, som är ett projekt, där man förebygger äldre personers fallolyckor. Fysioterapeuten startar till följd av projektet aktiviteter i Hangö. Fysioterapeuten tillsammans med specialidrottsplaneraren och tredje sektorns representant koordinerar verksamheten, som utvecklades inom Kraft i året –projektet. Det finns ca 90 frivilliga aktörer för tillfället. Frivilliga promenadkompisar besöker äldre i sina hem och i servicehus. Frivilliga leder konditionssalsgrupper för äldre. En del frivilliga fungerar som rikshälsölotsar och ordnar i samarbete med fysioterapeut och specialidrottsplaneraren även andra evenemang.
- Öppenvårdens stödjourer, som servicehandledaren beviljar: trygghets-, lunch-, hygien- och butikservice och färdtjänster.
- Närståendevård. Servicehandledaren/kontaktpersonen för närståendevård håller regelbunden kontakt med närståendevårdsklienterna och ordnar i samarbete med Eska (Esbo och Grankulla Närståendevårdare och Vänner rf) sammankomster och stödgruppverksamhet för närståendevårdarna. Kontaktpersonen för närståendevård ansvarar också för närståendevårdarnas hälsögranskningar. Till stöd för närståendevård hör även utbetalning av närståendevårdarsarvode till närståendevårdarna och ordnande av vård under de lagstadgade lediga dagarna, som närståendevårdarna har rätt till.



Avohoidon palvelut koostuvat päivätoiminnasta, hygieniapalveluista, kotikuntoutuksesta ja kotihoidosta (kotipalvelu ja kotisairaanhoito). Avohoito tarjoaa seuraavat palvelut:

- läkkäiden kuntouttava päivätoiminta palvelutalo Astrean päiväkeskuksessa.
- Kylvetys ja vaatehuoltopalvelut palvelutalo Astreassa.
- Tehostettu kotikuntoutus ja kotiutustoiminta. Kotikuntoutusryhmässä työskentelevät sairaa hoitaja, fysioterapeutti ja lähihoitaja. Kotikuntoutusryhmä toimii kuntouttavalla työotteella asiakkaiden kotona ja osallistuu kiinteästi asiakkaiden kotiutuksiin.
- Kotihoidon palveluina kotipalvelu ja kotisairaanhoito.
- Kotihoidon ja kotikuntoutuksen asiakkaille ympärivuorokautinen geriatrinen lääkäripalvelu yhteistyössä Pihlajalinnan kanssa.

Palveluasumisen palveluihin kuuluvat omassa tuotannossa olevat Palvelutalo Astrean lyhytaikaiset ja pitkäaikaiset sekä ostopalveluina hankittavat tehostetun palveluasumisen paikat Hangossa. Asiakkaita voi sijoittaa kotikuntolain perusteella tehostettuun palveluasumiseen Hangossa ja Hangon ulkopuolella. Hangossa asuvien tehostetun palveluasumisen asiakkaiden palveluasumisen palveluun sisältyy ympärivuorokautinen geriatrinen lääkäripalvelu, joka järjestetään yhteistyössä Pihlajalinnan kanssa.

Lisäksi huomioitavia asioita:

- Perhehoidon mahdollisuuksia Hangossa selvitetään.
- Sosiaalihuoltolain mukaisissa kuljetuspalveluissa siirrytään Espoon johdolla valmistettuun kuljetuspalvelujen hankintaan.
- läkkäiden palvelukeskus edesauttaa iäkkäiden omaehtoista toimintaa, eri toimijoiden yhteistä tekemistä sekä kunnan eri toimialojen yhteistyötä. Pyritään saamaan vapaaehtoisia mukaan ikääntyneiden kerhotoimintojen järjestämiseen.
- Tehostetun palveluasumisen ostopalvelut hankitaan Espoon johdolla valmistellun tehostetun palveluasumisen hankinnan mukaisesti.

Tjänsterna inom öppenvården utgörs av dagverksamhet, hygienstjänst, hemrehabilitering och hemservice (hemvård och hemsjukvård). Öppenvården erbjuder följande tjänster:

- Rehabiliterande dagverksamhet för äldre i Servicehuset Astreas dagcentral.
- Bad- och klädservice i Servicehuset Astrea.
- Effektiviserad hemrehabilitering och hemförlovningsverksamhet. I hemrehabiliteringsgruppen jobbar en sjuksköterska, fysioterapeut och närvårdare. Hemrehabiliteringsgruppen verkar med ett rehabiliterande arbetsgrepp hemma hos klienten och deltar intensivt då en klient hemförlovas.
- Hemservicetjänster, som består av hemvård och hemsjukvård.
- För hemvårdens och hemrehabiliteringsklienter erbjuds geriatrisk läkarservice dygnet runt i samarbete med Pihlajalinnans.

Till serviceboendetjänsterna hör i egen produktion kortvariga och långvariga effektiviserade serviceboendeplatser i Servicehuset Astrea samt som köptjänster i Hangö. Enligt hemkommunlagen kan klienter placeras i effektiviserad serviceboende i Hangö och utanför Hangö. Effektiviserad serviceboendeservicen, som organiseras i Hangö inkluderar geriatrisk läkarservice dygnet runt i samarbete med Pihlajalinnans.

Övrigt att observera:

- Möjlighet till familjevård i Hangö utreds.
- Gällande färdtjänst enligt Socialvårdslagen, övergår vi till den färdtjänstservice, som Esbo har berett.
- Servicecentralen för äldrevårdstjänster främjar de äldres frivilliga verksamhet, olika aktörers gemensamma förändringar samt samarbete inom kommunens olika instanser. Vi försöker få med frivilliga i ordnande av klubbverksamhet för äldre.
- Köptjänster för effektiviserad serviceboende anskaffas enligt den anskaffningsplan för effektiviserad serviceboende, som Esbo har berett.



Henkilöstörakenteen muutokset:

- Ennalta ehkäiseviin palveluihin perustetaan kokoaikainen sosiaaliohjaajan virka.
- Kotihoitoon perustetaan kaksi (2) uutta lähihoitajan toimea. Lähihoitajaresurssien lisäksi mahdollistetaan se, että kotihoidon yöhoitaja saa työparikseen toisen yöhoitajan.
- Tehostetun kotikuntoutuksen vastaavan hoitajan toimi 230415 jätetään toistaiseksi vielä täyttämättä.

Personalstrukturförändringar:

- Heltidstjänst som socialhandledare för förebyggande tjänster inrättas.
- I hemvården inrättas två (2) nya närvårdartjänster. Genom ökning av närvårdarresurserna, är det möjligt att hemvårdens nattvårdare får en annan nattvårdare som arbetskamrat.
- Tjänsten 230415 som ansvarig skötare för effektiviserade hemrehabiliteringen lämnas tillsvidare obesatt.

Osasto - Avdelning

läkkäiden palvelukeskus - Servicecentral för äldreomsorgstjänster

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2021	2022
Henkilökunta - Personal					
Henkilötyövuodet - Årsverken (HTV 2)	82,79	92,14	85,2		
Suoritteet - Prestationer					
Palveluohjaaja - Servicehandledare					
Tehdyt palvelutarpeen arvioinnit - Antal av kart	143	130	150		
Terveystenhoitaja - Hälsovårdare					
Hyvinvointitapaamisten/terveystarkastusten II	317	360	320		
Antal av välmåendepalaver/hälsogranskningar					
Omaishoitajien terveystarkastusten I km -	6	10	40		
Antal av hälsogranskningar för närståendevårdare					
Muistihoitaja - Minneskötare					
Asiakkaat - Klienter	144	160	150		
Käynnit - Besök	175	170	200		
Fysioterapia - Fysioterapi					
Asiakkaat - Klienter	76	90	76		
Kotikäynnit - Hembesök	170	120	170		
Tukipalvelut - Stödtjänster					
Asiakkaat - Klienter					
Ruokapalvelu - Matservice	76	115	76		
Turvapuhelin - Trygghetstelefon	169	180	170		
Kulj.palv. (sos.huoltolaki) - Färdtjänst (soc.vård)	88	100	88		
Vaatehuolto - Klädvård	54	45	54		
Peseytymispalvelu - Hygieneservice	24	22	24		
Kauppapalvelu - Butiksservice	40	35	40		
Päivätoiminta - Dagverksamhet					
Käynnit - Besök					
Päivätoiminta - Dagverksamhet	2 761	2 640	2 800		
Kerhotoiminta, päiväkeskus - Klubbverksamhet,	404	600	400		
Kerhotoiminta, Holken - Klubbverksamhet, Holke	1 182	1 040	1 182		
Omaishoito - Närståendevård					
Asiakkaat 75 v. täyttäneet - Klienter 75 år fyllda	53	50	60		
Asiakkaat 65 v. täyttäneet - Klienter 65 år fyllda	81	75	85		
Kotihoito KH (kotipalvelu ja kotisairaanhoido) -					
Vård i hemmet VIH (hemservice och hemsjukvård)					
Kotihoidon asiakkaat yht. - Vård i hemmet klien	316	300	315		
Kotihoidon käynnit yht. - Antal besök sammanl.	78 242	77 500	78 000		



Osasto - Avdelning

lääkäiden palvelukeskus - Servicecentral för äldreomsorgstjänster

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2021	2022
Kotikuntoutus / Hemrehabilitering					
Kotikuntoutuksen asiakkaat yht. - Hemrehabilitering klienter sammanlagt		39	60	70	
Kotikuntoutuksen käynnit yht. - Antal besök sammanlagt		1 706	2 730	3 000	
Palveluasuminen, paikat - Serviceboende, platser					
Kaupungin oma tuotanto - Stadens egen produktion					
Astrea		27	26	26	
Ostopalvelu - Köptjänst					
Lähteen hoivakoti		30	23	25	
Palvelutalo Nova		34	33	32	
Muut		4	6	6	
Hoivavuorokaudet - Vårddyg					
Kaupungin oma tuotanto - Stadens egen produktion					
Astrea		9 616	9 490	9 490	
Ostopalvelu - Köptjänst					
Lähteen hoivakoti		10 702	8 395	9 125	
Palvelutalo Nova		12 019	12 045	11 680	
Lyhytaikainen palveluasuminen - Kortvård i serviceboende					
Paikat - Platser					
Lyhytaikaishoito Astrea - Kortvård Astrea		3	4	4	
Hoitovuorokaudet - Vårddyg					
Lyhytaikaishoito Astrea - Kortvård Astrea		1 113	1 460	1 460	
Hyvinvointiker tomuksen mittarit/Vålfärdens berättelsens mätare:			TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020
Ikäntyneiden nettokustannukset €/asukas-Äldreomsorgens nettokostnader €/inv.			818	804	835
Mannersuomi-Fastlandskommuner 2018: 641					
Kommuner med 5-10 000 as/inv 2018: 855					
Kuntaliitto - Kommunförbundet			821		
lääkäiden palvelukeskus - Servicecentralen för äldreomsorgstjänster			102100		
		tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER		2 200 527 €	2 149 200 €	2 124 480 €	2 343 045 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter		196 397 €	174 700 €	168 713 €	394 619 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter		1 324 981 €	1 324 300 €	1 286 650 €	1 250 378 €
Tuet ja avustukset - Underskott och bidrag		8 844 €	0 €	0 €	0 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter		670 305 €	650 200 €	669 117 €	698 048 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER		-9 072 850 €	-9 391 082 €	-9 330 515 €	-9 339 924 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader		-3 820 514 €	-3 839 222 €	-4 109 207 €	-3 985 542 €
Palvelujen osot - Köp av tjänster		-4 080 206 €	-4 328 658 €	-4 004 249 €	-4 033 843 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter		-84 599 €	-83 203 €	-84 948 €	-98 581 €
Avustukset - Understöd		-391 503 €	-390 000 €	-407 040 €	-420 000 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader		-696 027 €	-749 999 €	-725 072 €	-801 958 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG		-6 872 323 €	-7 241 882 €	-7 206 035 €	-6 996 879 €



## PERUSTURVA – GRUNDTRYGGHETEN Sosiaalipalvelukeskus – Servicecentralen för socialservicejänster

Vastuuhenkilö: Sosiaalipalvelupäällikkö

Ansvarsperson: Socialservicechefen

### Toiminta

Perhekeskus Pikku-Lilla, lapsiperheiden palveluiden yksikkö, lastensuojelu, adoptioneuvonta, isyys- ja huoltajuuskysymykset, valvotut ja tuetut tapaamiset, aikuisosiaalityö, sosiaaliohjaus, täydentävä ja ennaltaehkäisevä toimeentulotuki, kuntouttava työtoiminta, pakolais- ja maahanmuuttotyö, vammaispalvelu, erityis- huolto, sosiaalihuollon mielenterveys- ja päihdetyö.

### Tavoitteet

Sosiaalipalvelukeskus on muuttanut kaupungintalosta sisäilmaongelmien vuoksi. Muutoksesta johtuen aikuisosiaalityö jakaa osittain tilat Kelan ja TE-keskuksen kanssa, mikä mahdollistaa uusia yhteistyömuotoja.

Perhekeskus Pikku-Lillan toimintaa on tulevana vuonna kehitettävä siten, että se vastaa avoimen päiväkodin kansallisia suuntaviivoja. Yhteistyö varhaiskasvatuksen ja Pikku-Lillan avoimen päiväkotitoiminnan välillä lisätään.

Vuonna 2020 jatkuvat panostukset avohoitoon ja ennaltaehkäiseviin tukitoimenpiteisiin. 1.8.2019 lukien on yksi lapsiperheiden palveluiden perhetyön vakanssi muutettu sosiaaliohjaajan viraksi. Tavoitteena on, että sosiaaliohjaaja koordinoi ja kehittää perhetyötä ja yksikön kotipalvelua. Tehostettua tukea parityön muodossa perhetyöntekijä/sosiaaliohjaaja/lähihoitaja tarjotaan asiakasperheille aiempaa systemaattisemmin ja lähihoitajaprojektiin palkatun työpanokselle suunnitellaan jatkoa.

Syksyn 2019 aikana on uusia tukiperheitä ja – henkilöitä koulutettu yhteistyössä lähikuntien kanssa, sillä kysyntä ja tarve näille ovat suuri. Vuonna 2020 jatkuu alueellinen yhteistyö, jotta voimme tarjota perhehoitajille täydennyskoulutusta ja virkistystoimintaa.

### Verksamhet

Familjecentret Pikku-Lilla, enheten service för barnfamiljer, barnskydd, adoptionsrådgivning, faderskaps- och vårdnadsfrågor, övervakade och stödda träffar, vuxensocialarbete, socialhandledning, kompletterande och förebyggande utkomststöd, rehabiliterande arbetsverksamhet, flykting- och invandrararbete, handikappservice, specialomsorg, socialvårdens mental- och rusvårdsarbete.

### Målsättningar

Socialservicecentralen har flyttat från stadshuset p.g.a. problem med inomhusluften. I och med flytten, delar vuxensocialarbete delvis utrymmen med FPA och TE-centralen vilket möjliggör nya samarbetsformer.

Familjecentret Pikku-Lillas verksamhet bör under det kommande året utvecklas så att det motsvarar de nationella riktlinjerna för ett familjecenter. Samarbetet mellan småbarnspedagogiken och den öppna daghemsverksamheten i Pikku-Lilla utökas.

Under år 2020 fortsätter satsningarna på öppenvården och de förebyggande stödåtgärderna. Fr.o.m. 1.8.2019 har en familjearbetarvakans inom enheten service för barnfamiljer omändrats till en socialhandledartjänst. Målsättningen är att socialhandledaren koordinerar och utvecklar familjearbetet och enhetens hemservice. Intensifierat stöd i form av pararbete familjearbetare/ socialhandledare/närvårdare erbjuds klientfamiljerna mera systematiskt och arbetsinsatsen av den projektanställda närvårdaren planeras få en fortsättning.

Under hösten 2019 har nya stödfamiljer och – personer utbildats i samarbete med närkommunerna eftersom efterfrågan och behovet av dessa är stort. Under år 2020 fortsätter det regionala samarbetet för att erbjuda familjevårdare fortbildning och rekreation.





Vuoden 2020 aikana tavoitteena on tarjota eri asiakasryhmille tukiryhmätoimintaa; mm. tukiryhmä eron kokeneille lapsille, yhteistyössä Barnavårdsföreningen i Finlandin kanssa. Tavoitteena on myös vuoden 2020 aikana aikaisempaa laajemmin tukea lapsia tarkoituksenmukaiseen ja aktiivisempaan vapaa-aikaan tarvittaessa tarjoamalla tukea heidän harrastustoimintaan hallitusohjelman linjausten mukaisesti. Vuoden 2019 alusta on myös lapsiperheiden palveluilla sosiaalityöntekijä, mikä mahdollistaa, että erityistä tukea tarvitseville lapsille ja heidän perheilleen edelleen voidaan tarjota lakisääteistä tukea myös ilman lastensuojelun asiakkuutta. Näiden perheiden arki on usein kuitenkin erittäin haastava ja ongelmat moninaiset. Kun yksikön omat resurssit eivät ole riittävät, on resursseja myös vuonna 2020 varattava, jotta ulkoista ammattiapua voidaan hankkia.

Vuonna 2019 päihteet muodostavat edelleen suuren ongelman asiakasperheiden arjessa, valitettavasti vaikuttaa siltä, että yhä nuoremmat lapset taistelevat erimuotoisten riippuvuusongelmien kanssa. Sektorirajat ylittävää yhteistyötä, mm. nuorisotoimen, päihdehuollon ja poliisin kanssa, on vuoden 2020 aikana tehostettava ja siitä on tultava enemmän jäsenettyä. Hangon sosiaalipalvelukeskus on aloittanut "Ankkuri-nimisen" yhteistyöprojektin poliisin kanssa. Myös sosiaalipalvelukeskuksen sisäisiä yhteistyömuotoja on jatkossa kehitettävä ja tukea tehostettava lapsiperheissä, jossa aikuiset ovat kokonaisvaltaisen tuen tarpeessa omien ongelmien ja elämänhallinnan kanssa.

Huostaan otettujen ja sijoitettujen lasten lukumäärä Hangossa on edelleen korkea, vaikkakin määrä on vuoden 2019 aikana vähentynyt. Kokeiluajanjakson aikana on myös ollut mahdollista sijoittaa lapsia omaan kotiin. Samanaikaisesti kun avohoidon tukitoimenpiteitä, sekä sosiaalipalvelukeskuksessa että eri yhteistyötahojen kanssa kehitetään ja tehostetaan, lienee myös sijoitusten tarve vähempi. 1.1.2020 lukien on sijoitetuilla lapsilla oikeus jälkihuoltoon kunnes ovat täyttäneet 25 vuotta, mikä katsottuna pidemmältä näkökulmalta, luultavimmin tuo mukanaan enemmän jälkihuoltokustannuksia kaupungille.

Aikuissosiaalityön osalta merkitsevät Kelan kanssa jaetut tilat mahdollisuuksia lisättyyn yhteistyöhön yhteisten asiakkaiden tiimoilta. On tärkeää tarkentaa tukitoimenpiteitä riittävän aikaisessa vaiheessa, sillä asiakkaiden haasteet voivat olla isot. Täydentävän tai ennaltaehkäisevän toimentulotuen tarve on lisääntynyt. Sosiaaliohjaus tulee olemaan keskiössä.

Under år 2020 är målsättningen även att erbjuda olika klientgrupper stödgruppsverksamhet; bl.a. en stödgrupp för barn, som upplevt skilsmässa, i samarbete med Barnavårdsföreningen i Finland. Målsättningen under år 2020 är också att i större utsträckning än tidigare stöda barn till en meningsfull och aktiv fritid genom att vid behov erbjuda bl.a. stöd till deras hobbyverksamhet i enlighet med riktlinjerna i regeringsprogrammet. I början av år 2019 har även enheten för barnfamiljer en socialarbetare, vilket möjliggör att barn i behov av särskilt stöd och deras familjer fortsättningsvis kan erbjudas lagstadgat stöd utan att de behöver ha ett barnskyddsklientkap. Vardagen i dessa familjer är många gånger dock mycket utmanande och problematiken mångfacetterad. Då enhetens egna resurser inte är tillräckliga, bör resurser reserveras även år 2020 för att köpa in professionellt stöd utifrån.

Under år 2019 har rusmedel fortsättningsvis utgjort ett stort problem i klientfamiljernas vardag, tyvärr verkar allt yngre barn dessutom tåmpas med olika former av egen beroendeproblematik. Samarbetet över sektorgränserna, bl.a. med ungdomsväsendet, missbrukarvård och polis, behöver under år 2020 intensifieras och bli mera strukturerat. Hangö socialservicecentral har inlett ett samarbetsprojekt tillsammans med polisen som går under namnet "Ankkuri". Samarbetsformerna internt inom socialservicecentralen behöver även fortsättningsvis utvecklas och stödet intensifieras i barnfamiljer, där de vuxna är i behov av omfattande stöd runt sin egen problematik och livshantering.

Antalet omhändertagna och placerade barn är fortsättningsvis högt i Hangö, även om antalet under år 2019 minskat och det även varit möjligt att under en försöksperiod ha barn placerade i eget hem. I takt med att öppenvårdens stödåtgärder såväl inom socialservicecentralen som med olika samarbetsparter utvecklas och intensifieras, torde även behovet av placeringar minska. Fr.o.m. 1.1.2020 har barn som varit placerade rätt till eftervård till och med att de fyllt 25 år, vilket sett ur ett mera långsiktigt perspektiv sannolikt kommer att medföra mera eftervårdskostnader för staden.

För vuxensocialarbetets del kommer delade utrymmen med FPA att möjliggöra ett utökat samarbete kring gemensamma klienter. Det är viktigt att kunna sätta in stödinsatser i ett tillräckligt tidigt skede då klienternas utmaningar kan vara stora. Behovet av kompletterande eller förebyggande utkomststöd har ökat. Socialhandledningen kommer att vara i fokus.



lääkkäiden palvelukeskuksen ja sosiaalipalvelukeskuksen välistä yhteistyötä on kehitettävä vuoden 2020 aikana. Tuleva sosiaaliohjaaja iäkkäiden palvelukeskukseen, jonka tehtävänä on hoitaa vanhustenhuollon asioita, on tärkeä osa sosiaalihuollon kokonaisuutta.

Vuoden 2020 aikana sosiaalipalvelukeskus jatkaa kuntouttavan työtoiminnan kehittämistä. Kaupungin omissa pajoissa tullaan toteuttamaan uusia yhteistyömuotoja. Nk. pitkäaikaistyöttömien sakkomaksuun ei ole mainittavimmin voitu vaikuttaa vuonna 2019. 1.1.2020 alkaen se siirretään sosiaalipalvelukeskuksesta henkilöstöosaston alaisuuteen. Vuoden 2020 aikana tulisi tehdä kokonaisvaltaista suunnittelua työllisyyden hoitoon.

Sosiaalihuollon mielenterveys- ja päihdehuolto jatkaa takaisin Hankoon muuttaneiden asiakkaiden tukemista. Päihdekuntoutuksen lisääntynyt tarve on ilmennyt ja tavoite tulevalle vuodelle on tavoittaa varsinkin nuoria päihteiden käyttäjiä, ja voida tarjota heille päihdekuntoutusta päihteiden väärinkäytön aikaisessa vaiheessa. Sosiaali- ja terveydenhuollon yhteistyö on tärkeää.

Vammaispalveluissa jatkuu asiakassuunnitelmien läpikäyminen ja suunnitelma on tehostaa yhteistyötä erityisesti erityishuollon osalta.

Voidaksemme ylläpitää juuri nyt hyvää henkilöstötilannetta, jossa kaikissa täytetyissä vakansseissa on pätevä henkilöstö, tulee meidän yhä panostaa henkilöstöön mahdollistamalla lisäkoulutusta, parantamalla työehtoja sekä lisätä työpaikan viihtyvyyttä ja hyvinvointia.

Koko lapsiperheiden palveluiden ja lastensuojelun henkilöstö tullaan vuonna 2020 kouluttamaan systemaattiseen lastensuojeluun, jota nyt toteutetaan THL:n Suomen sosiaalihuollon suositusten mukaisesti. Sosiaalityöntekijöiden palkat tarkistettiin vuonna 2018 ja nyt tulee muiden ammattiryhmien palkat tarkistaa vastaamaan muiden lähikuntien palkkatasoa. Osaava, hyvinvoiva ja motivoitunut henkilöstö, joka viihtyy työpaikallaan, mahdollistaa samalla tehokkaan ja laadullisen asiakastyön.

Samarbetet mellan åldringsvårdscentralen och socialservicecentralen bör utvecklas under år 2020. Den kommande socialhandledaren inom åldringsvården, med uppgift att handha åldringsvårdens ärenden, är en viktig del av socialvårdens helhet.

Under år 2020 kommer socialservicecentralen att fortsätta utveckla den rehabiliterande arbetsverksamheten. Inom stadens egna verkstäder kommer nya samarbetsformer att implementeras. Den s.k. pliktavgiften för långtidsarbetslösa har inte nämnvärt minskat under år 2019. Fr.o.m. 1.1.2020 flyttas den från socialservicecentralen till personalavdelningen. Under år 2020 bör det göras en helhetsplanering för sysselsättningen.

Socialvårdens mental- och rusvård kommer att fortsätta med att stöda klienter som flyttat tillbaka till Hangö. Det har uppdragats ett ökat behov av rusmedelsrehabilitering och målsättningen för det kommande året är att försöka nå i synnerhet unga missbrukare och kunna erbjuda dem rusmedelsrehabilitering i ett tidigt skede av missbruket. Samarbetet mellan social – och hälsovård är viktigt.

Inom handikappservicen fortsätter genomgången av klientplaner och det finns en plan att utveckla och intensifiera samarbetet speciellt inom specialomsorgen.

För att kunna upprätthålla den goda personalsituationen just nu med så gott som alla vakanser besatta av behörig personal, bör vi även satsa på personalen genom att garantera en möjlighet till fortbildning, förbättra arbetsvillkoren samt öka trivselen och välmående på arbetsplatsen.

Hela personalen vid enheten service för barnfamiljer och barnskydd kommer under år 2020 att utbildas i arbetsmodellen systemiskt barnskydd, som nu implementeras enligt Institutet för Hälsa och välfärds rekommendationer inom socialvården i Finland. Socialarbetarnas löner justerades år 2018 och nu bör de övriga yrkesgruppernas löner justeras till att motsvara lönenivån i de omkringliggande kommunerna. En kunnig och välmående personal, som är motiverad och trivs på sin arbetsplats, garanterar samtidigt ett effektivt och kvalitativt klientarbete.



Osasto - Avdelning

Sosiaalipalvelukeskus - Servicecentralen för socialservicetjänster

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2021 2022	
Henkilökunta - Personal					
Henkilötyövuodet - Årsverken	20,33	20,1	19,94		
Teoreettinen					
HTV 1 (väh. palk polot.minsk bet.ledigheter)					
HTV2 (väh. palkatt. polot-minsk obet.led.)					
Suoritteet - Prestationer					
Pikku-Lillan					
Kävijämäärä kumulatiivisesti/ Antal besökare kumulativ	2 621	2 400	2 000		
Lapsiperheiden palveluiden yksikkö/Lastensuojelu					
Enheten service för barnfamiljer/Barnskydd					
Yhteydenottoja ja LS-ilmoitukset kumul/ Kontakttagning och BS-anmälningar, kumul.	52	50	210		
Jälkihuollossa olevat asiakkaat/kumulaatiivinen - Antalet eftervärdsklienter/kumulativt			15		
Sijoitetut lapset nelj.vuosi/ Antal placerade barn, per kvartal	28	22	25		
Sijoitusvuorokaudet kumulatiivisesti/ Placeringsdygn kumulativt	9 187	7 900	10 000		
Aikuissozialityö/Vuxensocialarbete:					
Enn. ehk. ttt, kotit. määrä/Föreb. utk.stöd, antal hush.	26	40	40		
Täyd. ttt, koti. määrä/Kompl. utk. stöd, antal hushåll	98	55	100		
Ennaltaehkäisevä toimeentulotuki/Förebyggande utk	10 897	16 000	20 000		
Täydentävä ttt/Kompletterande utk.stöd, €	31 534	30 000	40 000		
Kunt. työtoiminn.päätökset kumul./ Beslut inom rehabiliterande arbetsverksamhet,kumul	112	120	350		
Sos. Mielenterveys- ja päihdepalvelut/ Soc. Mental- och rusvärdstjänster					
Hoitovuorokaudet kumulatiivisesti (päihdekuntotus)/ Vårddygn kumulativt (rusvärdrehabilitering)	84	140	280		
Asiakasmäärät palveluasumisessa/neljännesv. - Klientmängd i serviceboende/per kvartal			13		
Vammaispalvelu/Handikappservice: Kuljetuspalvelu, asiakkaiden määrä neljännesvuositt	112	100	100		
Färdtjänst, antal klienter,per kvartal					
Asiakkaita jolla on henkilökohtainen avustaja,nelj.vu. Antal klienter som har personlig assistens per kvartal	31	30	28		
Kehitysvammaisten palvelu/Utvecklingsstördas service: Asiakkaiden määrä nelj.vuosi/ Antal klienter, per kvartal	38	35	36		
Palveluasuminen nelj.vuosi/Serviceboende,per kvart.	25	25	28		
Hyvinvointikertomuksen mittarit/Välfärdserätelsens mätare:				<u>TP-BS 2018</u>	<u>TA-BU 2019</u>
Sosiaalitoimen nettokustannukset €/asukas-Socialservicens nettokostnader €/invånare				913	943
Mannersuomi-Fastlandskommuner 2018: 678					913
Kommuner med 5-10 000 as/inv 2018: 673					
Kuntaliitto - Kommunförbundet				837	



Sosiaalipalvelukeskus - Servicecentralen för socialservicetjänster	102200			
	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	766 203 €	632 444 €	1 042 988 €	633 370 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	206 370 €	229 374 €	244 989 €	196 020 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	137 885 €	45 000 €	73 439 €	60 000 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	192 740 €	160 000 €	252 773 €	156 350 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	229 208 €	198 070 €	471 787 €	221 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-8 441 629 €	-8 653 598 €	-8 987 188 €	-8 285 293 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-976 640 €	-1 079 357 €	-1 001 407 €	-1 175 099 €
Palvelujen osot - Köp av tjänster	-5 390 978 €	-5 858 327 €	-5 953 104 €	-5 864 302 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-8 864 €	-11 573 €	-20 727 €	-14 488 €
Avustukset - Understöd	-1 873 660 €	-1 537 800 €	-1 824 096 €	-1 063 000 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-191 487 €	-166 541 €	-187 854 €	-168 404 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-7 675 426 €	-8 021 154 €	-7 944 199 €	-7 651 923 €



## PERUSTURVA – GRUNDTRYGGHETEN

### Terveyskeskus – Hälsocentralen

Vastuhenkilö: Virkälääkäri/Perusturvajohtaja

Ansvarsperson: Tjänsteläkare/Grundtrygghetsdirektören

#### Toiminta

Toiminta-ajatus: Väestön terveyden ja hyvinvoinnin edistäminen sekä sairauksien hoitaminen.

Äitiys- ja lastenneuvola, koulu- ja opiskeluterveydenhuolto, lasten- ja nuorten vastaanotto, lääkärivastaanotto, vuode-osasto, työterveyshuolto, päihde- ja mielenterveystyö, suun terveydenhuolto ja tukipalvelut. Erikoissairaanhoito on HUS tuotantona.

#### Tavoitteet

Terveyskeskuksessa pyritään kaupungin strategian mukaisesti terveyttä ja hyvinvointia edistävän toiminnan ja ehkäisevän toiminnan priorisointiin.

Perusturvalautakunta valitsi 29.6.2016 Attendo Terveyspalvelut Oy:n Hangon terveyskeskuksen vastaanottopalvelujen tuottajaksi 3 vuoden sopimuksella alkaen 1.12.2016, optiot 1 +1. Ensimmäinen optiovuosi on otettu käyttöön ja sopimus jatkuu ad. 30.11.2020.

Kunnallinen työterveyshuolto ja siihen liittyvä sairaanhoito piti yhtiöittä 1.1.2019 mennessä. Hangon työterveyshuollon on tarkoitus liittyä valtakunnalliseen työterveyshuolto-yhtiöön 1.4.2020.

Lasten ja nuorten vastaanotolla sosiaaliterapeutti, psykologi, sairaanhoitaja (50 %) sekä perheterapeutti tekevät yksilö- sekä perhetyötä yhdessä muiden sektoreiden kanssa. Vastaanotolla käy konsultoiva psykiatri 3-4 kertaa lukukaudessa. Muu kaupungin henkilökunta joka työskentelee lasten/nuorten tai heidän perheiden kanssa voivat konsultoida vastaanoton henkilökuntaa. Koska vastaanotolla ei tällä hetkellä ole omaa psykologia tiimissä niin tehdään lukuvuotena 2019–2020 yhteistyötä sivistystoimen kanssa siten että koulupsykologit työskentelevät kaksi päivää viikossa lasten ja nuorten vastaanotolla. He tekevät alle kouluikäisten psykologisia tutkimuksia. Puhe- ja toimintateriapalvelut hankitaan ostopalveluna. Lasten ja nuorten vastaanotto on mukana kehittämässä perhekeskusmallia Hangoon. Lasten ja nuorten erikoissairaanhoidon palveluihin lähettäminen tapahtuu Lasten ja nuorten vastaanoton palvelutarpeen arvioinnin pohjalta.

#### Verksamhet

Verksamhetsidé: Främja befolkningens hälsa och välfärd och förebygga och vårda sjukdomar.

Mödra- och barnrådgivning, skol- och studerandehälsovård, barn- och ungdomsmottagning, läkarmottagning, bäddavdelning, företagshälsovård, mentalvårds- och drogärbete. Mun- och tandvård och stödtjänster. Specialsjukvården produceras av HUS.

#### Målsättningar

På hälsovårdscentralen strävar man i enlighet med stadens strategi, att prioritera verksamhet som främjar hälsa och välbefinnande samt förebyggande verksamhet.

Grundtrygghetsnämnden valde 29.6.2016 Attendo Terveyspalvelut Oy till producent av läkarmottagnings-tjänster vid Hangö hvc, avtal för 3 år, fr.o.m. 1.12.2016, 1 + 1 optionsår. Första optionsåret har tagits i bruk och avtalet är i kraft ad. 30.11.2020.

Den kommunala företagshälsovården och dess sjukvård skulle enligt planerna bolagiseras fr.o.m. 1.1.2019. Hangö företagshälsovård planeras uppgå i ett nationellt bolag inom företagshälsovård 1.4.2020.

På barn- och ungdomsmottagningen arbetar en socialkurator, psykolog, sjukskötare (50 %) och familjeterapeut individuellt med barnet/ungdomen samt med familjen, i samarbete med övriga sektorer. En konsulterande psykiater besöker mottagningen 3-4 gånger per termin. Övrig personal i staden, som jobbar med barn/ungdomar samt deras familjer har möjlighet att konsultera personalen på mottagningen. Eftersom mottagningen inte har en egen psykolog i teamet för tillfället, så samarbetar man med bildningssektorn under läsåret 2019-2020. Skolpsykologerna jobbar 2 dagar i veckan på barn och ungdomsmottagningen. De gör psykologiska undersökningar på barn under skolåldern. Talterapeut- och ergoterapeut-tjänster sköts via köptjänster. Barn och ungdomsmottagningen är med och utvecklar ett "familjecenter" i Hangö. Remittering av barn och ungdomar till specialsjukvården sker via barn och ungdomsmottagningens bedömning.



Työskentely on asiakaslähtöistä ja tapahtuu mahdollisuuksien mukaan lapsen/nuoren luonnollisessa ympäristössä (koti/päiväkoti/koulu).

Koulu- ja opiskelijaterveydenhuollossa on kaksi terveydenhoitajaa ja neuvoloissa on 4 terveydenhoitajaa, joista kolme tekee toistaiseksi lyhennettyä työaikaa ja 50 % perhetyöntekijä. Terveydenhoito, joka on ennalta ehkäisevää työtä hankolaisille perheille, toteutetaan matalan kynnyksen palveluna ja yhteistyö eri sektorien kanssa jatkuu. Terveystarkastukset lääkäreiden kanssa neuvolassa ja kouluissa jatkuvat suositusten mukaisesti. Kaikille perheille tarjotaan kotikäyntejä raskausaikana, synnytyksen jälkeen ja lastenneuvolan aikana. Maksuton ehkäisy alle 20 vuotiailla hankolaisille jatkuu. Aloitettujen projektien jatkuvat 2019-2020. Hanko osallistuu THL:n kansalliseen imetystutkimukseen, joka alkaa lastenneuvolassa 10/2019 ja valmistuu v. 2020. Terveyspalvelut jatkuvat turvapaikanhakijoille niin kauan kuin SPR:n vastaanotokeskus sijaitsee Hangossa. Ns. paperittomat perheet saavat kouluterveydenhuollon, äitiys- ja lastenneuvolan palvelut.

Mielenterveystyössä on 1,5 sairaanhoitajaa, psykologi ja lisäksi päivätoiminnassa sairaanhoitaja ja askarte- luohjaaja. Lisäksi käytetään ostopalveluna psykiatri- palveluita. Päihdetyön resurssina on 1 sairaanhoitaja aikuis- puolella ja 50 % sairaanhoitaja lasten ja nuorten päih- detyössä ja lisäksi päihdelääkäripalvelut vastaanoton kautta. Mielenterveys- ja päihdetyön yksikön tavoitteet ovat ylläpitää nykyisiä ryhmätoimintoja ja info- ja yleis- ötilaisuuksia. Mielenterveyden ensiapu-kursseja jär- jestetään resurssien mukaan kaupungin henkilökun- nalle ja asukkailla. Ehkäisevän päihde- ja mielenterveys- työn kehittäminen jatkuu.

Vuodeosaston tavoitteena on kehittää potilaslähtöistä ja kuntouttavaa hoitotyötä sekä yhteistyötä erikoissai- raanhoidon, vastaanoton, kotihoidon ja kotikuntoutuk- sen välillä.

Suun terveydenhuolto on haasteiden edessä. Melkein samanaikaisesti lopetti kolme pitkäaikaista hammas- lääkäriä, yksi niistä oli vastaava hammaslääkäri. Rekry- toinnit on menossa ja yksi uusi hammaslääkäri on saatu tilalle. Näyttää kuitenkin siltä että ei ole kovin helppoa saada päteviä kaksikielisiä hammaslääkäreitä. Toiminta on nyt hoidettu osto hammaslääkäreille joka tulee kal- liiksi. Jos näyttää siltä, että ei saada hammaslääkäreitä rekrytoitu kuntaan meidän täytyy ensi vuonna miettiä miten voidaan turvata kunnan lakisääteiset tehtävät kustannustehokkaasti. Tämänhetkisen tilanteen mu- kaan suun terveydenhuollon henkilöstökuluihin kohdis- tuu korotuspaineita. Asiakasmäärä on kasvanut 2014– 2018 välillä 300 potilaalla ja samanaikaisesti hoitokakso- jen käyntimäärä on kasvanut 2,2 käynnistä 2,7 käyntiin. Ensimmäiselle hoitoajalle pitäisi päästä 3 kk kuluessa. Tällä hetkellä hoitotakuuta ei Hangossa ylitetä.

Arbetet är klientcentrerat och man strävar efter att i mån av möjlighet jobba i barnens/ungdomarnas natur- liga miljö (hem/daghem/skola).

I skol- och studerandehälsövården arbetar två hälsovård- are och rådgivningarna sköts av 4 hälsovårdare av vilka tre arbetar tillsvidare i förkortad arbetstid och en 50 % familjearbetare. Hälsovården som är förebyg- gande arbete för Hangös familjer fortsätter med låg- tröskelarbete och samarbete till olika sektorer. Hälso- granskningar tillsammans med läkare på rådgivning och i skolorna fortsätter enligt direktiv för granskningar. Hembesök erbjuds till alla familjer under graviditet, ef- ter förlossning och under barnrådgivningstid. Utdel- ningen av gratis preventivmedel till Hangöbor under 20 år fortsätter som förut. Påbörjade projekt fortsätter från 2019 till 2020. Hangö deltar i Institutet för hälsa och välfärds amningsundersökning på barnrådgiv- ningen som startar i oktober 2019 och färdigställs un- der 2020. Erbjudandet av hälsotjänster till asylsökande familjer fortsätter så länge RK:s verksamhet finns kvar i Hangö. S.k. papperslösa familjer får skolhälsovård, barn- och mödrarådgivningens tjänster.

Mentalvården har 1,5 sjukskötare, psykolog och dessu- tom sjukskötare och sysselsättningsledare i dagverk- samheten. Dessutom används psykiatritjänster som köptjänst. Rusvårdens resurs är 1 sjukskötare på vuxen- sidan och 50 % sjukskötare i rusvårdsarbete bland barn och unga och dessutom rusmedelsläkartjänster via mottagningen. Mental- och rusvårdsenhetens målsätt- ning är, att upprätthålla nuvarande gruppverksamhet och infotillfällen för allmänheten. Förstahjälpkurser i mentalvård ordnas enligt resurser åt stadens personal och åt invånarna. Utvecklingen av förebyggande rus- och mentalvårdsarbetet fortsätter.

Bäddavdelningens målsättning är att ytterligare ut- veckla patientorienterad och rehabiliterande vård samt samarbete med specialistsjukvården, mottagningen, hemvården och hemrehabiliteringen.

Muntandvården står inför utmaningar. Nästan samti- digt slutade tre långvariga tandläkare, en av dem var le- dande tandläkaren. Rekryteringarna är på gång och man har lyckats rekrytera en tandläkare. Det har dock visat sig att det inte är lätt att få kompetenta tvåsprå- kiga tandläkare. Verksamheten har nu skötts med köp- tjänster vilket blir dyrt. Om det visar sig att vi inte får rekryterat tandläkare till kommunen bör vi nästa år fun- dera på hur vi kan trygga kommunens lagstadgade tjänster på ett kostnadseffektivt sätt. Så som situa- tionen är nu finns det tryck på att öka kostnaderna för personalutgifter. Patientmängden har under åren 2014-2018 ökat med 300 patienter och samtidigt har vårdbesöken ökat från 2,2 besök till 2,7 besök. Man bör ha möjlighet att komma till det första besöket inom 3 månader. För tillfället överskrider inte vårdgarantin i Hangö.



Vakanssien määrä riittää, Hangossa on 2 hammaslääkärin virkaa, 2 hammaslääkärin toimea ja 5 hammashoitajan toimea. Kaikki vakanssit eivät ole käytetty 100 prosenttisesti. Vastaavan hammaslääkärin kliinisen työn osuutta tulee vähentää nykyisestä 80 %:sta 60 %:iin, ei-kliinisen työn määrä on vuosien varrella lisääntynyt huomattavasti.

Ennaltaehkäisevään suun terveydenhuoltoon panostetaan edelleen voimakkaasti, lapsiperheiden ja ikääntyneiden ennaltaehkäisevään hammashoittoon kohdistetaan resursseja, mikä tarkoittaa jalkautumista päiväkoteihin, kouluihin ja ikäihmistien hoitoyksiköihin ja myös koteihin. Vuodelle 2020 ei ole suuria laiteinvestointitarpeita. Jatkossakin suu- ja leukakirurgi sekä oikoja tulevat käymään hammashoitolassamme.

Erikoissairaanhoidossa pyritään edelleen vähentämään kustannuksia ja tiivistämään yhteistyötä.

Terveyskeskuksen budjettia rasittaa vastaanoton ja puuosan käyttökeltottomien tilojen sisäiset vuokrat.

Henkilöstörakenteen muutokset terveyskeskuksessa:

Seuraava toimi/virka ei täytetä vuonna 2020:  
Puheterapeutti (230515).

Seuraava toimi lakkautetaan 1.1.2020:  
Laitosapulainen (230533).

Vakanserna räcker till, det finns 2 tandläkartjänster, 2 tandläkarbefattningar och 5 tandskötarbefattningar. Alla vakanser har inte använts till 100 %. Den ledande tandläkarens kliniska arbete bör minskas från nuvarande 80 % till 60 %. Det administrativa arbetet har under åren ökat avsevärt.

En kraftig tyngdpunkt ligger på den förebyggande tandvården, man hänvisar resurser till barns och äldres förebyggande tandvård, vilket betyder besök i daghem, skolor och äldres vårdanstalter samt även till hemmen. Under år 2020 finns inte behov för större apparaturinvesteringar. Även i fortsättningen kommer mun- och käk-kirurgen samt tandregleraren att besöka tandvården i Hangö.

Man strävar till att fortsättningsvis minska kostnaderna inom specialsjukvården samt öka samarbetet.

Hälsövärdscentralens budget belastas av interna hyror för utrymmen i mottagningen och trädelen, vilka är oanvändbara.

Förändringar i personalstrukturen på hälsövärdscentralen:

Följande befattning/tjänst fylls inte under 2020:  
Talterapeut (230515).

Följande befattning upphör 1.1.2020:  
Anstaltsbiträde (230533).



Osasto - Avdelning

Terveyskeskus - Hälsocentralen

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	Ehd.Förs 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2021	2022
Henkilökunta - Personal					
Henkilötyövuodet - Personarbetsår	70,11	66,6	67,3		
Teoreettinen					
HTV 1 (väh. palk polot.minsk bet.ledigheter)					
HTV2 (väh. palkatt. polot.minsk obet.led.)					
Suoritteet - Prestationer					
Kotikunnan asiakkaat-Hemkommunens klienter	5 748				
Muut kuntalaiset - Antal utsocknesbor	563				
Avohoito					
Lääkäri käynnit/Läkarbesök	7 211	7 000	7 000		
Hoitajakäynnit/Skötarbesök	10 146	9 000	9 200		
Neuvola-Rådgivningen (lasten ja äitys/barn och mödra)					
käynnit-besök/lääkäri-läkare	553	580	500		
käynnit-besök/terveydenhoitaja-hälsövärdare	2 323	2 200	2 100		
Lasten- ja nuorten vastaanotto					
Käynnit/Besök	1 035	1 200	1 200		
Kouluterveydenhuolto-Skolhälsövärd					
käynnit-besök/lääkäri-läkare	303	400	270		
käynnit-besök/terveydenhoitaja-hälsövärdare	2 187	2 500	2 400		
Työterveyshuolto - Företagshälsövärd					
Laakari käynnit/Läkarbesök	1 637	1 200	1 200		
Hoitajakäynnit/Skötarbesök	1 541	900	1 100		
Työpaikkaselvitykset tunneissa - arbetsplatskartläggning	84	140	100		
Yksilön neuvonta ja ohjaus, lääkäri, kpl/tunnit	17 kpl	15kpl/ 20t	18kpl/25h		
Yksilön neuvonta ja ohjaus, työterveyshoitaja, kpl/tunnit	5 kpl	10kpl/12t	12kpl/15h		
Yritykset jotka ostavat myös sairaanhoitopalv. -	38	30	45		
Företag som köper också sjukvårdstjänster					
työntekijämäärä - antal anställda	956	900	1 000		
Yritykset jotka ostavat vain lakisäät.palv. -	71	65	65		
Företag som köper endast lagstadg. fh.					
työntekijämäärä - antal anställda	350	360	360		
Vuodeosasto - Båddavdelningar					
Terveyskeskuksen hoitopaikkojen määrä -	25	25	25		
Antal vårdplatser vid hälsocentralen					
Suun terveydenhuolto-Mun- och tandvård					
Hammashoidon asiakasmäärä - Antal tandvårds klienter	2 855	3 200	3 000		
Hammashoidon käynnit/Tandvårdens besök	7 876	7 400	7 500		
Mentalvårds- och drogärbete					
Päihdehuollon asiakaskäynnit-drogarbetets klientbesök	595	700	700		
Aikuisten mielenterveyden avohoitokäynnit, hoitaja-	1 135	1 100	1 200		
Vuxnas mentalvårdsbesök hos skötare inom öppenvården					
Aikuisten mielenterveyden avohoitokäynnit, psykologi-	521	480	520		
Vuxnas mentalvårdsbesök hos psykolog inom öppenvården					
Bulevardin asiakkaat-Boulevardens klienter	40	35	35		





Osasto - Avdelning

Terveyskeskus - Hälsocentralen

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	Ehd.Förs 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2021	2022
Mittarit - Mätare					
Vuodeos. hoitajaksot- bäddavd. vårdperioder	471	660	660		
Hoitajaksosten pituus, osasto -vårdperiodens längd (pv-d)	15,50	12,00	12,00		
Hoitopäivät- osasto 1 - vård dagar	7 300	8 000	8 000		
Erikoissairaanhoidon-Specialsjukvård					
Erikoissairaanhoidon nettokustannukset €/asukas -	1 444				
Specialsjukvårdens nettokostnader €/invånare					
HUS palv.sop./HNS serv.avt. (yht.-sammanl.) €	11 542 000	11 663 000	11 343 000		
Sakkopäivät- Straff dagar	0	0	0		
HUS kuvantaminen - HNS röntgen, €	167 832	150 000	150 000		
Suoritteet - Prestationer	2 895	2 400	2 400		
HUS laboratorio - HUS laboratorie, €	281 348	300 000	290 000		
Suoritteet - Prestationer	63 494	68 000	65 000		
Sairaskuljetus - Prehospitola +Fältchef+ Mediheli €	530 000	531 840	420 000		
Päivystys ja valvonta (Jupp) - Jour och uppföljning (JUPP) €	159 000	120 000	120 000		
Suoritteet - Prestationer	320	250	250		
Yhteispäivystys - Samjour, €	118 000	102 000	130 000		
Suoritteet - Prestationer	1 021	1 000	1 000		
Apuväl inekeskus - Hjälpmedelscentralen, €	150 192	150 000	160 000		

Hyvinvointikertomuksen mittarit/Välfärdsberättelsens mätare:

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020
Perusterveydenhuollon nettokustannukset €/asukas-Primärvårdens nettokostnader €/invånare	712	755	797
Koko maa-Fastlandskommuner 2018: 606			
Kommuner med 5-10 000 as/inv 2018: 798			
Kuntaliitto - Kommunförbundet	680		

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020
Erikoissairaanhoidon nettokustannukset €/asukas-Specialsjukvårdens nettokostnader €/invånare	1 444	1 440	1 457
Koko maa-Fastlandskommuner 2018: 1 255			
Kommuner med 5-10 000 as/inv 2018: 1 332			
Kuntaliitto - Kommunförbundet	1448		
Sairastavuusindeksi (ikävakioitu/äldersstandardiserat): 100,5 (2017) (maan keskiarvo/landets medelt =100(Kela)			

Terveyskeskus - Hälsocentralen

102300

	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	1 730 705 €	1 514 200 €	1 692 644 €	1 484 700 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	1 039 692 €	833 000 €	1 052 700 €	788 500 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	648 883 €	671 000 €	619 100 €	686 000 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	916 €	0 €	1 000 €	0 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	41 214 €	10 200 €	19 845 €	10 200 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-19 847 788 €	-20 178 960 €	-20 376 724 €	-20 368 765 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-4 135 443 €	-4 333 620 €	-4 309 662 €	-4 334 923 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-14 571 213 €	-14 581 190 €	-14 797 104 €	-14 726 340 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förmödenheter	-682 508 €	-679 870 €	-678 859 €	-686 470 €
Avustukset - Understöd	-4 144 €	-3 800 €	-4 554 €	-3 800 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-454 480 €	-580 480 €	-586 545 €	-617 232 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-18 117 083 €	-18 664 760 €	-18 684 080 €	-18 884 065 €



PERUSTURVA – GRUNDTRYGGHETEN  
Hallinto- ja tukipalvelut – Administrations- och stödtjänster  
Vastuhenkilö: Perusturvajohtaja  
Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektören

Toiminta

Perusturvalautakunta, perusturvan hallinto sekä asuntotoimi.

Asuntotoimi hoitaa kaupungin välivuokrattujen ja omistamien asuntojen isännöinnin, asumisen tukemisen (korkotuet ym.) sekä valtion lainoittamien vuokra-asuntojen asukasvalintojen valvonnan. Lisäksi tähän kuuluu asuntoasioiden neuvonta ja ohjaus.

Tavoitteet

Hallinnon tavoitteena on tarjota joustavat ja korkeatasoiset palvelut perusturvan eri yksiköille, lautakunnalle ja asiakkaille. Hallintoon kuuluu perusturvajohtaja ja asuntosihteeri, joka samalla toimii lautakunnan sihteerinä. Asuntotoimi palvelee kokonaisvaltaisesti kaupungin asukkaita heidän tarvitsemissaan asuntoasioissa.

Verksamhet

Grundtrygghetsnämnden, grundtrygghetens administration samt bostadsförvaltningen.

Till bostadsförvaltningen hör disponentuppgifter i stadens egna och det upphyrda bostadsbeståndet, stöd för boende (räntestöd mm) samt övervakning av hyresgästvalen i statsbelånade hyresbostäder. Till bostadsförvaltningen hör även rådgivning och handledning i bostadsärenden.

Målsättningar

Förvaltningens målsättning är att erbjuda flexibla och kvalitativa tjänster åt grundtrygghetens olika avdelningar, nämnden och kunder. Till förvaltningen hör grundtrygghetsdirektören och bostadssekreteraren som även fungerar som nämndens sekreterare. Bostadsförvaltningen betjänar helhetsmässigt stadens invånare i de bostadsärenden som de behöver.

Osasto - Avdelning

Hallinto- ja tukipalvelut - Administrations- och stödtjänster

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan		
				2021	2022	
Henkilökunta - Personal						
Henkilötyövuodet - Årsverken	2	2	2			
Suoritteet - Prestationer						
Vuokra-asunnot omat - Hyreslokaler egna	4	5	5			
Vuokra-asunnot välivuokra (Y-säätiö) - Hyresbostäder	29	29	28			
Välivuokratut asunnot-Upphyrda bostäder	13	14	16			
Lautakuntakokousten määrä - Antal nämndmöten	9	11	11			
Hallinto- ja tukipalvelut - Administrations- och stödtjänster		102500				
		tot/utfall 2018		ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER		29 490 €		34 000 €	25 467 €	34 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter		130 €		0 €	10 €	0 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter		29 360 €		34 000 €	25 457 €	34 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER		-232 296 €		-232 492 €	-222 945 €	-232 095 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader		-157 504 €		-161 691 €	-165 351 €	-161 763 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster		-16 237 €		-19 570 €	-12 672 €	-14 270 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter		-4 193 €		-1 310 €	-1 534 €	-960 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader		-54 362 €		-49 921 €	-43 389 €	-55 102 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG		-202 806 €		-198 492 €	-197 478 €	-198 095 €



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Sivistystoimen johtaja  
Bildningsdirektören

### Osastot

Sivistystoimen hallinto, peruskoulut, lukiot, liikunta-  
toimi, nuorisotoimi, varhaiskasvatus.

### Avdelningar

Administrationen inom bildningsväsendet, grundsko-  
lor, gymnasier, idrottsverksamhet, ungdomsverksam-  
het, småbarnspedagogik.

Toimiala - Verksamhetsställe

### SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan			
				2021	2022		
Henkilökunta - Personal							
Henkilötyövuodet - Årsverken	199,9	200,9	200,8				
Arvio - Uppskattning 31.12.2019		200,8					
Sivistystoimi - Bildningsväsendet		103000					
		tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020	TS/Plan 2021	TS/Plan 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER		1 093 030 €	987 150 €	1 239 948 €	1 079 300 €	1 006 000 €	991 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter		195 138 €	119 400 €	244 100 €	146 300 €		
Maksutuotot - Avgiftsintäkter		454 459 €	443 000 €	517 453 €	440 000 €		
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag		335 879 €	314 700 €	364 604 €	378 000 €		
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter		107 554 €	110 050 €	113 791 €	115 000 €		
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER		-14 590 810 €	-14 758 003 €	-14 885 678 €	-15 051 605 €	-15 152 000 €	-15 240 000 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader		-9 913 667 €	-10 028 912 €	-10 219 238 €	-10 252 045 €		
Palvelujen ostot - Köp av tjänster		-1 667 014 €	-1 672 615 €	-1 698 990 €	-1 702 355 €		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter		-361 818 €	-353 620 €	-364 163 €	-371 728 €		
Avustukset - Understöd		-291 910 €	-326 700 €	-236 422 €	-266 800 €		
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader		-2 356 402 €	-2 376 156 €	-2 366 865 €	-2 458 678 €		
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG		-13 497 780 €	-13 770 853 €	-13 645 730 €	-13 972 305 €	-14 146 000 €	-14 249 000 €



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Sivistystoimen hallinto – Administrationen inom bildningsväsendet

Vastuuhenkilö: Sivistystoimen johtaja

Ansvarsperson: Bildningsdirektören

#### Toiminta

Sivistyslautakunta, sivistyskanslia, kehittämis- ja koulu-toiminta, musiikkikoulu.

Toiminta-ajatus: Hallinto luo varhaiskasvatus- ja koulu-toiminnalle, oppilaitoksille sekä liikunta- ja nuorisotoimelle laadukkaat puitteet jatkuvien toimintojen ylläpitämiseen sekä pitempiäaikaiseen suunnittelutyöhön.

#### Tavoitteet

Opetustoimessa toteutetaan vuonna 2018 hyväksytyä kehittämissuunnitelmaa (KeSu) ajanjaksolle 1.8.2018 – 31.7.2022.

Sivistystoimi ostaa rakennusten ylläpidon kaupungin sisäiseltä palvelulta ja ruokahuollon palvelut kaupungin ruokapalvelukeskukselta. Sivistystoimen kiinteistöjen kuntotarkastuksia suoritetaan kolmen vuoden välein, jolloin käydään systemaattisesti läpi kaikkia kiinteistöjä terveellisuuden, turvallisuuden sekä yhteisön hyvinvoinnin näkökannalta. Rakennusten investointi- ja kunnostustarve ilmenee talousarvion investointisuunnitelmassa. Suurimmat koulukorjaus-hankkeet suoritetaan edelleen Haagapuiston koulukiinteistössä sekä Keskuskoulu/Centralskolan teknisen työn tiloissa. Koulujen oppimisympäristöjen kehittämiseen varataan asteittain määrärahoja.

Lapsi- ja perhepalveluiden muutosohjelman (LAPE-hanke) mukainen lapsivaikutusten arviointi otetaan käyttöön viimeistään 31.5.2020. Työtä koordinoi kaupungin lasten- ja nuorten hyvinvointiryhmä (HyVä-ryhmä). Oppilashuollon henkilökunnan yhteistyötä kaupungin lasten- ja nuorten vastaanoton kanssa tehostetaan, koulupsykologien suorittaessa osan työajastaan siellä, ajanjaksolla 1.8.2019. – 31.7.2020. Yhteistyötä työllistämispalveluissa kehitetään.

Turvapaikanhakijaoppilaat ja paperittomat oppilaat integroidaan yleisiin opetusryhmiin oman oppimistason mukaisesti, ja tarvittavia tukitoimia kehitetään kouluarjen helpottamiseksi.

Hangon kaupunki ostaa tasokasta musiikkikoulu- ja musiikkiopistokoulutusta Raaseporin kulttuuriopistolta suhteutettuna kaupungin kokonaisoppilasmäärään.

#### Verksamhet

Bildningsnämnden, bildningskansliet, utvecklings- och skolverksamhet, musikskola.

Verksamhetsidé: Administrationen möjliggör för småbarnspedagogik- och skolverksamheten, läro-anstalterna samt idrotts- och ungdomsväsendet kvalitativa förutsättningar för kontinuerlig verksamhet samt för planeringsarbete i längre perspektiv.

#### Målsättningar

I bildningsväsendet förverkligas utvecklingsplanen, som godkändes år 2018, för tidsperioden 1.8.2018 – 31.7.2022.

Bildningsväsendet köper av intern service tjänster för upprätthållandet av byggnader samt kosthållstjänster av stadens kosthållscentral. Konditionsgranskningar av bildningsväsendets fastigheter utförs, så att alla fastigheter under tre års tid systematiskt granskas ur hälso- och trygghetsaspekt, samt med tanke på omgivningens välmående. Behovet av de största investeringarna och reparationerna kommer fram i budgetens investeringsplan. De största skol reparationerna utförs fortfarande vid Hagapark skolfastighet samt i Keskuskoulu/Centralskolans utrymmen för tekniskt arbete. Anslag reserveras för att gradvis utveckla skolornas verksamhetsmiljöer.

En barnkonsekvensanalys inom ändringsprogrammet för barn- och familjetjänster (LAPE-projektet) tas i bruk senast 31.5.2020. Arbetet koordineras av stadens grupp för barn- och ungdomars välfärdsarbete (HyVä-gruppen). Samarbetet mellan skolornas elevvårdspersonal och stadens barn- och ungdomsmottagning effektivteras, då skolpsykologerna utför en del av sin arbetstid på mottagningen, under tiden 1.8.2019 – 31.7.2020. Samarbetet kring sysselsättningstjänsterna utvecklas.

Asylsökande- och papperslösa elever integreras i de allmänna undervisningsgrupperna enligt sin inlärningsförmåga och nödvändiga stödformer utvecklas för att underlätta vardagen i skolan.

Hangö stad köper högklassig musikskole- och musikinstitututbildning av Raseborgs kulturinstitut i förhållande till helhetsantalet elever i staden.



Osasto - Avdelning  
Sivistystoimen hallinto - Administrationen inom bildningsväsendet

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2021	2022
Henkilökunta - Personal					
Henkilötyövuodet - Årsverken	6,5	6,5	6,4		
Arvio - Uppskattning 31.12.2019		6,4			
Suorit teet - Prestationer					
Koulukuraattori - Skolkurator					
oppilasmäärä/koulukuraattori - antal elever/skolkurator	462	477	397		
Koulupsykologi - Skolpsykolog					
oppilasmäärä/koulupsykologi - antal elever/skolpsykolog	462	477	544		
Kokousten määrä - Antal möten					
sivistyslautakunta-bildningsnämnden	9	9	9		
ruotsink. jaosto-svenska sektionen	5	4	4		
suomenk. jaosto-finska sektionen	4	4	4		
Oppilaita koululaitoksessa- Elever i skolorna	880	873	880		
Koulurakennuksia- Skolbyggnader	8	8	8		
Koulutilat - Skolutrymmen m2	27 393	27 393	27 175		
m2/oppilas - m2/ elev	31,13	31,38	30,88		
Musiikinopetus/vvt	123	122	121		
Musikundervisning/ävt					

Mittarit - Mätare

Sivistystoimen hallinto - Administrationen inom bildningsväsendet	103100			
	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	2 209 €	1 900 €	1 331 €	2 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	912 €	700 €	197 €	0 €
Tuet ja avustukset - Undersöd och bidrag	701 €	1 000 €	-61 €	1 000 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	596 €	200 €	1 195 €	1 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-529 292 €	-611 387 €	-556 493 €	-603 625 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-372 988 €	-380 589 €	-380 055 €	-398 835 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-62 441 €	-153 650 €	-96 651 €	-124 350 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-27 438 €	-10 100 €	-13 372 €	-11 100 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-66 424 €	-67 048 €	-66 414 €	-69 340 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-527 083 €	-609 487 €	-555 162 €	-601 625 €
Rahoituserät - Finansiella poster	0 €	0 €	0 €	0 €
VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG	-527 083 €	-609 487 €	-555 162 €	-601 625 €



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Peruskoulut - Grundskolor

Vastuhenkilö: Sivistystoimen johtaja

Ansvarsperson: Bildningsdirektören

#### Toiminta

Keskuskoulu (229), Hangonkylän koulu (26), Lappohjan koulu (16), Tita-Marian koulu (57), Hangö centralskola (174), Hangöby skola (38), Lappvik skola (9), Hankonien yläaste (108), Hangö högstadium (116)  
Iltapäiväkerhotoimintaa perusopetusoppilaille (vlk 1-2+ erityisoppilaat)

Perusopetusta tarjotaan kaupungin alueella asuville op-pivelvollisille. Perusopetusta tarjotaan myös Raaseporin kaupungin oppilaille erillisen sopimuksen mukaan. Perusopetukseen osallistuu 773 oppilasta lukuvuonna 2019 - 2020. Perusopetusta annetaan viidessä suomen- ja neljässä ruotsinkielisessä koulussa. Tita-Marian koulu tarjoaa erityisopetusta sekä omassa yksikössään (Rii-lahdenkatu) että hajautetusti kaikissa suomenkielisissä peruskouluissa. Koulu hallinnoi myös Santalassa toimi-van Asumiskoti Tuulin oppilaiden opetusta. Cent-rumskolanin lakattua, ruotsinkielisessä perusopetuk- sessa annetaan erityisopetusta kaikissa peruskouluissa. Oppilaita integroidaan yleis-opetukseen mahdollisuuk- sien mukaan. Perus-opetuksen lisäksi tarjotaan lisäope- tusta (10. luokka) joko omana toimintana tai alueelli- senä yhteistyönä.

Perusopetuksen oppilaat ovat tarvittaessa oikeutettuja saamaan kolmiportaista tukimuotoa (yleinen – tehos- tettu – erityinen). Harjaantumisopetusta tarjotaan joko omana toimintana, tai ostopalveluna. Sairaalaopetusta tarjotaan ostopalveluna. Oppilashuoltoryhmät toimivat kaikissa kouluissa, soveltaen oppilas- tai opiskelijahuol- tolain vaatimia käytäntöjä. Maahanmuuttajataustaisille oppilaille tarjotaan lakisääteistä S2- ja/tai tukiovetusta. Myös kotikielenopetusta tarjotaan, edellyttäen että osallistuvia oppilaita löytyy tarpeellinen määrä.

Iltapäiväkerhotoimintaa tarjotaan 1-2 luokan oppilaille koulujen yhteydessä. Sivistystoimi hallinnoi kaikkia kau- pungin iltapäiväkerhoja.

#### Verksamhet

Keskuskoulu (229), Hangonkylän koulu (26), Lappohjan koulu (16), Tita-Marian koulu (57), Hangö centralskola (174), Hangöby skola (38), Lappvik skola (9), Hankonien yläaste (108), Hangö högstadium (116)  
Eftermiddagsklubbsverksamhet för grundskolelever (åk 1-2+ specialelever)

Grundläggande utbildning erbjuds för de läropliktiga som bor inom stadens gränser. Grundundervisning er- bjuds även för elever från Raseborg enligt ett separat avtal. I den grundläggande utbildningen deltar 773 ele- ver under läsåret 2019-2020. Grund-undervisning med- delas i fem finsk- och i fyra svensk-språkiga skolor. Tita- Marian koulu erbjuder special-undervisning såväl i sin egen enhet, som utlokaliserat i alla finskspråkiga grund- skolor. Skolan koordinerar även Asumiskoti Tuulis ele- vers undervisning i Sandö. Efter att Centrumskolan in- drogs, erbjuds specialundervisning vid alla svensksprå- kiga grund- skolor. Om det är möjligt integreras ele- verna i den allmänna undervisningen. Förutom grund- undervisning meddelas vid behov påbyggnadsundervis- ning (10:e klass) antingen som egen verksamhet eller som regionalt samarbete.

Eleverna i den grundläggande utbildningen erbjuds vid behov ett trestegs stödportal (allmän – intensifierad – särskild). Träningsundervisning erbjuds dels som egen, dels som köptjänst. Sjukhusundervisning erbjuds som köptjänst. I alla grundskolor verkar elevvårdsgrupper som tillämpar de föreskrifter som enligt lag om elev- och studerandevård förutsätter. För elever med in- vandrarbakgrund erbjuds lagenlig S2- och/eller stödun- dervisning. Även hemspråksundervisning erbjuds ifall ett tillräckligt antal elever det önskar.

Eftermiddagsklubbsverksamhet erbjuds elever i åk 1-2, i samband med skolorna och för verksamheten erhålls statsbidrag. Bildningsväsendet administrerar över alla stadens eftermiddagsklubbar.



## Tavoitteet

Hangon koulut panostavat lähiympäristön turvallisuuteen. Turvallisuus on käsitteenä hyvin laaja perinteisistä palo- ja pelastusturvallisuuteen liittyvistä kysymyksistä koulujen tietoturvaan, sekä uhkaaviin asiakkaisiin, toimintatapoihin ja sisäilmaongelmien ratkaisuihin. Tästä johtuen koulujen lukuvuoden 2019 - 2020, avainalue on hyvinvointi, minkä koulut määrittelevät työsuunnitelmissaan. Oppilaiden hyvinvointi ennaltaehkäisee myös, ettei kiusaamista tapahdu, mikä on tärkeää ajatellen oppilaan psyykkistä turvallisuutta.

A1-kielen opetus (vieraskieli tai toinen kotimainen) vuosiluokilla 1-2, tulee asteittain pakolliseksi 1.1.2020 alkaen. Kielenopetus, vuosiluokalla 1, on aloitettu Hangon peruskouluissa syyslukukaudella 2019. Suomenkielissä kouluissa opetetaan englantia A1-kielenä, ja ruotsinkielisissä kouluissa suomea.

Myös peruskoulujen kaksikielistä yhteistyötä vahvistetaan erilaisilla toimenpiteillä ja toiminnoilla, muun muassa koulujen rehtoreiden lisääntyneellä suunnittelu-työllä.

Peruskoulujen digitalisointia kehitetään edelleen asteittain hankittavilla laitteistoilla. Elokuussa 2020 kaikilla perusopetuksen oppilailta, vuosiluokilla 4 - 9, on henkilökohtainen tabletti käytettävissä opetuksessa. Tämän työn organisoimista jatkaa osa-aikainen pedagoginen ICT-koordinaattori, apunaan koulukohtaiset tutortukihenkilöt.

Uimaopetukseen varataan edelleen erillisiä määrärahoja, hyväksytyin paikallisen opetussuunnitelman mukaan.

Kaikille oppilaille pyritään saavuttamaan jatko-opintokelpoisuus.

Oppilasmäärissä voi tapahtua oppilasmääräennusteen mukaan muutoksia, mikä voi tarkoittaa tulevaisuudessa Lappohjan- sekä Hangonkylän kouluissa rakenteellisia muutoksia. Eräiden koulujen saneeraukset vaikuttavat kuitenkin siihen, että koulukiinteistöistä ei voida luopua vuonna 2020. Lähtökohtana on, että kaikissa neljässä koulussa toiminta jatkuu lukuvuonna 2020 - 2021.

Koulujen oppilaskunnat tekevät tiivistä yhteistyötä kaupungissa toimivan Nuorisoraadin kanssa.

Sivistystoimen peruskoulujen sisäiset vuokrat nousevat vuoden 2019 tasolta, 3,5 %.

## Målsättningar

Skolorna i Hangö poängterar tryggheten i skolan och i närmiljön. Trygghet är ett brett begrepp allt från traditionella frågor kring brand- och räddningssäkerhet till skolornas datasäkerhet, samt hotfulla klienter, lösningar kring olika arbetssätt och problem med inomhusluft. Under läsåret 2019-20 är tyngdpunktsområdet välmående, vilket definieras i skolornas arbetsplaner. Elevens välmående förebygger även att mobbning inte förekommer, vilket är viktigt med tanke på elevens psykiska trygghet.

Undervisning av A1-språk (främmande språk eller det andra inhemska), i åk 1-2, blir gradvis obligatoriskt, fr.o.m. 1.1.2020. Språkundervisningen i åk 1, har inletts i Hangös grundskolor under höstterminen 2019. I de finskspråkiga skolorna undervisas engelska som A1-språk, och i de svenskspråkiga skolorna undervisas finska.

Det tvåspråkiga samarbetet mellan grundskolorna förstärks genom olika åtgärder och verksamheter, bl.a. genom effektiverat planeringsarbete mellan rektorer.

Digitaliseringen i grundskolorna utvecklas fortsättningsvis gradvist genom att ny apparatur anskaffas. I augusti 2020 har alla grundskolelever i åk 4-9, en personlig tablett till förfogande i undervisningen. Organisationen av detta arbete fortsätter med en på deltid anställd pedagogisk ICT-koordinator, och tillsammans med skolvisa tutor-stödpersoner.

För simundervisningen reserveras fortsättningsvis skilda anslag enligt den godkända lokala läroplanen beträffande simundervisningen.

För alla elever försöker man bereda kompetens för fortsatta studier.

I elevantalen kan, enligt elevantalsstatistiken, ske förändringar, vilket kan betyda strukturella förändringar gällande Lappvik- och Hangöby skolorna. Vissa skolors saneringar påverkar dock det att ingen skolfastighet kan undvaras under år 2020. Utgångsläget är att i alla fyra skolor fortsätter verksamheten under läsåret 2020-21.

Elevkårererna i skolorna i staden samarbetar tätt med Ungdomsrådet.

De interna hyrorna för bildningsväsendets grundskolor stiger med 3,5 % från år 2019.



Osasto - Avdelning  
Peruskoulut - Grundskolor

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2021	2022
Henkilökunta - Personal					
Henkilötyövuodet - Årsverken	88,1	88,8	88,6		
Arvio - Uppskattning 31.12.2019		88,6			
Suoritteet - Prestationer					
Oppilasmäärä - Elevantal	765,5	763	769,5		
(keskiarvo syksy-kevät - medeltal höst/vår)					
josta kuljetusoppilaita - varav skjuts elever	63	64	58		
erityisopetuksen oppilaat - elever i specialundervisning	73	64	86		
maahanmuutt.t.aust.oppilaat - elever med invandrarbakgrund	67	61	95		
Tuntikehys/oppilas - Timmesurs/elev	2,10	2,11	2,08		
Päättötodistuksen saaneet oppilaat - Antal utexaminerade elever	86	74	90		
Keskimääräinen luokkakoko, lk 1-6 / Klassorleken i medeltal, kl 1-6	17,22	17,3	16,3		
Keskimääräinen luokkakoko, lk 7-9 / Klassorleken i medeltal, kl 7-9	16,14	16,6	15,4		
Lapsia iltapäivätoiminnassa / Barn i eftermiddagsvård	58	61	58		
Mittarit - Mätare					
Nettokustannus/oppilas - nettokostnad/elev	8 896,54				
- josta opetuksen osuus - varav undervisning	5 477,02				
Koulukulj.kustannus/oppilas - Skolskjutskostnad / elev	2 171,10				
Peruskoulut - Grundskolor		103200			
		tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER		336 176 €	292 300 €	451 226 €	317 450 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter		110 542 €	88 000 €	234 278 €	95 000 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter		42 016 €	33 000 €	39 671 €	35 000 €
Tuet ja avustukset - Undersköd och bidrag		168 470 €	159 700 €	165 791 €	174 500 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter		15 147 €	11 600 €	11 487 €	12 950 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER		-7 146 288 €	-7 224 629 €	-7 171 851 €	-7 352 187 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader		-4 657 098 €	-4 765 636 €	-4 712 956 €	-4 819 560 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster		-977 479 €	-917 583 €	-983 697 €	-928 677 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och fömödenheter		-176 204 €	-177 350 €	-165 027 €	-191 550 €
Avustukset - Understöd		-110 €	0 €	0 €	0 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader		-1 335 397 €	-1 364 060 €	-1 310 171 €	-1 412 400 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG		-6 810 112 €	-6 932 329 €	-6 720 625 €	-7 034 737 €





## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Lukiot - Gymnasier

Vastuuhenkilö: Sivistystoimen johtaja  
Ansvarsperson: Bildningsdirektören

#### Toiminta

##### Hankoniemen lukio (58)

Lukiot antavat toisen asteen koulutusta lainsäädännön ja lukion opetussuunnitelman mukaisesti. Hankoniemen lukio ja Hangö gymnasium tekevät yhteistyötä muun muassa ylioppilaskirjoitusten koordinoinnissa, kurssitarrjonassa ja yhteisillä hakemuksilla eri projekteihin. Lisäksi lukiot tekevät yhteistyötä muiden paikallisten oppilaitosten kanssa. Lukion opetusryhmät muodostuvat kurssitarrjottimen ja opiskelijoiden valintojen mukaisesti.

#### Tavoitteet

Lukioiden päätavoite lukuvuodelle 2019 - 2020 on opiskelijoiden hyvinvointi. Hyvinvoinnin osa-alueina lukiot haluavat kehittää mm. yhdenvertaisuutta, opiskelijoiden stressinhallintaa sekä luoda turvallinen oppimisympäristö. Muita painopistealueita ovat globaalinen ajattelu ja ympäristö. Opetushallitus julkaisee loppuvuodesta 2019 lukion uuden opetussuunnitelman (LOPS) perusteet, 1.8.2021 alkaen. Tämä tarkoittaa että keväällä 2020, paikallinen opetussuunnitelmatyö alkaa, ja työn pitää valmistua viimeistään keväällä 2021. Osa tästä työstä tehdään yhteistyönä molempien paikallisten lukioiden opettajakuntien toimesta. Opetushallitus on myöntänyt työlle hankeavustusta.

Hangon lukioiden tehtävänä on valmentaa opiskelijoita parhain mahdollisin tuloksin suoritettavaan ylioppilastutkintoon. Lukiot toimivat hyvinä yleissivistävinä lukioina tarjoamalla laadukkaita painopistealueita.

Lukion tuntiresurssin on oltava riittävä sellaisen valinnaisuuden ja kurssimuotoisuuden toteuttamiselle, että opiskelijoille taataan mahdollisuudet laatia itse opiskeluohjelmansa. Molempien paikallisten lukioiden yhteistyötä tiivistetään tarjoamalla kursseja vastavuoroisesti. Lukioiden kansainvälistä yhteistyötä kehitetään yhteisillä hankkeilla, sekä myös yhteistyöllä yliopistojen ja ammattikorkeakoulujen kanssa.

Lukioon pääsyn alin keskiarvo on 6,8. Vuosittain lukioon pyrkivien opiskelijoiden määrä tulisi olla vähintään 45 % päättötodistuksen saaneista oppilaista Hangon peruskouluissa. Lukioiden sisäiset vuokrat nousevat vuoden 2019 tasosta, 3,5 %.

#### Verksamhet

##### Hangö gymnasium (52)

Gymnasierna erbjuder andra stadiets utbildning i enlighet med lagstiftningen och läroplanen för gymnasiet. Hangö gymnasium och Hankoniemen lukio samarbetar bland annat kring koordinering och studentskrivningar, kursutbud och genom gemensamma ansökningar för olika projekt. Dessutom samarbetar gymnasierna med övriga lokala läroanstalter. Gymnasiets undervisningsgrupper formas av kursutbudet och studerandes val.

#### Målsättningar

Huvudmålen för gymnasierna läsåret 2019-20 är studerandes välmående. Som delområden inom välmående vill gymnasierna utveckla bl.a. likabehandling, studerandes stresshantering, samt att skapa en trygg inlärningsmiljö. Övriga tyngdpunkts-områden är globalt tänkande och miljön. Utbildningsstyrelsen publicerar under slutet av år 2019 grunderna för gymnasiets nya läroplan (LOPS), fr.o.m. 1.8.2021. Detta betyder att under vårterminen 2020, inleds det lokala läroplansarbetet, och läroplanen bör vara färdig senast under våren 2021. En del av detta arbete görs som samarbete mellan de bägge lokala gymnasiernas lärarkårer. För detta arbete har Utbildningsstyrelsen beviljat projektbidrag.

Uppgifterna för gymnasierna i Hangö är att förbereda de studerande att uppnå bästa möjliga resultat i studentskrivningarna. Gymnasierna i Hangö fungerar som goda allmänbildande gymnasier genom att erbjuda kvalitativa målområden.

Timresursen för gymnasiet bör vara tillräcklig för att möjliggöra ett sådant tillval och en kursupbyggnad, som garanterar att eleverna kan bygga upp sitt studieprogram. Samarbetet mellan de lokala gymnasierna blir tätare genom att erbjuda kurser till varandra. Det internationella samarbetet för gymnasierna utvecklas genom gemensamma projekt samt även genom samarbete med universiteten och yrkeshögskolorna.

Det lägsta medeltalet för att komma in i gymnasiet är 6,8. Antalet studerande som årligen söker in till gymnasiet borde vara minst 45 % av de studerande som erhållit avgångsbetyg från Hangös grundskolor. De interna hyrorna för gymnasierna stiger med 3,5 %, från år 2019.



Osasto - Avdelning  
Lukiot - Gymnasier

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2021 2022	
Henkilökunta - Personal					
Henkilötyövuodet - Årsverken	14,8	14,8	14,8		
Arvio - Uppskattning 31.12.2019		14,8			
Suoritteet - Prestationer					
Opiskelijamäärä - Antal studerande	108	110	110,5		
Ylioppilastutkinto - Studentexamen	26	34	35		
Opiskelijat, keskeyttäneet/vaihtaneet koulu - Studerande som avbrutit/bytt skola	7	0	0		
Tuntikehys - Timresurs	335,5	335	334		
Mittarit - Mätare					
Nettomeno/opiskelija - Nettoutgift/studerande	12 963,17	12 818,23			
Tuntikehys/opiskelija - Timresurs/studerande	3,11	3,05	2,90		
Ylioppilastutk.suor.-Avlagt studentexamen	26	34	35		

Lukiot - Gymnasier	103300			
	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	36 958 €	37 000 €	67 468 €	59 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	96 €	0 €	41 €	0 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	23 879 €	26 000 €	55 180 €	48 000 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	12 982 €	11 000 €	12 247 €	11 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-1 436 980 €	-1 447 005 €	-1 458 681 €	-1 486 662 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-1 040 219 €	-1 044 925 €	-1 042 321 €	-1 066 302 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-110 776 €	-110 382 €	-122 410 €	-113 878 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-15 068 €	-24 250 €	-22 217 €	-23 650 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-270 918 €	-267 448 €	-271 734 €	-282 832 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-1 400 022 €	-1 410 005 €	-1 391 214 €	-1 427 662 €



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Liikuntatoimi - Idrottsväsendet

Vastuuhenkilö: Nuoriso- ja liikuntajohtaja

Ansvarsperson: Ungdoms- och idrottschefen

#### Toiminta

Liikuntatoiminta, erityisliikuntatoiminta, toiminta- ja kohdeavustukset, ulko- ja sisäliikuntapaikat.

#### Tavoitteet

Liikuntatoimen tärkeimpiin tehtäviin kuuluu ryhmätöinnin ja hyvien toimintamallien tarjoaminen ja ylläpitäminen. Siihen kuuluu mm. soveltavan liikunnan ja terveysliikunnan tarjoaminen kaikille ikäryhmille. Soveltavan liikunnan tavoitteena on terveyttä ja liikuntaa koskevan tiedon välittäminen hankolaisille tehokkaammin, sekä ehkäisevän elintapaohjauksen tavoitettavuuden parantaminen kuntalaisia varten.

Yhteistyössä koulujen kanssa 3. ja 4. luokan uima-ope-  
tusta tuetaan Regatta Spa:ssa, 2.luokan oppilaiden al-  
keisuimataitoa kartoitetaan Astrea altaassa. Kesällä  
järjestetään rannalla uimakouluja uuden konseptin mu-  
kaan. Päämäärä on tavoitteellisemman uintiopetuksen  
kehittäminen sekä rantauimakouluissa että koululais-  
ten uintiopetuksessa.

Vuoden 2019 aikana reilusti lisääntynyt, ja yhä enem-  
män resursseja vaativa Urheilutalon kuntosalitoiminta  
arvioidaan.

Elektronisen varausjärjestelmän käyttöönoton mahdol-  
lisuudet ja vaihtoehdot kaupungin liikuntatiloja varten  
kartoitetaan.

Liikuntapaikkojen ja -alueiden uusiminen ja parantami-  
nen jatkuvat, mikä on edellytys sille, että liikuntatoimi  
myös tulevaisuudessa voi tarjota käyttäjille monipuolisia  
ja ajanmukaisia liikuntamuotoja.

#### Verksamhet

Idrottsverksamhet, specialidrottsverksamhet, verksam-  
hets- och projektunderstöd, idrottsanläggningar utom-  
och inomhus.

#### Målsättningar

En av idrottsväsendets viktigaste uppgifter är att kunna  
erbjuda och upprätthålla fungerande verksamhetsmo-  
deller och gruppverksamhet, där t.ex. hälso- och anpas-  
sade motion ingår, för alla åldersgrupper. Inom den an-  
passade motionen är målsättningen att mera effektivt  
kunna förmedla välmående- och motionsrelaterad kun-  
skap till hangöborna samt att förbättra tillgängligheten  
av förebyggande livsstilshandledning för kommuninvä-  
narna.

Som ett led i samarbetet med skolorna stöds simunder-  
visningen för elever i åk 3 och 4 i Regatta Spa och ny-  
börjarsimkunnigheten bland elever i åk 2 kartläggs i  
Astreas bassäng. Under sommaren fortsätter simskole-  
verksamheten på stränderna enligt ett nytt koncept.  
Målet är att utveckla en mera målinriktad simundervis-  
ning, både när det gäller undervisning i skolorna och  
undervisning vid sommarens simskolor.

Gymverksamheten i Idrottshuset, som under 2019 ex-  
panderat rejält och som kräver allt mera resurser, ses  
över.

Inom idrottssektorn kartläggs möjligheterna och alter-  
nativerna för ibruktagande av ett elektroniskt reserve-  
ringssystem, när det gäller stadens idrottsutrymmen.

Förnyandet och förbättrandet av stadens idrottsan-  
läggningar och -områden fortsätter, vilket är en förut-  
sättning för att idrottsväsendet även i framtiden skall  
kunna erbjuda användarna mångsidiga och tidsenliga  
verksamhetsformer, vad beträffar motion och idrott.



Yhteistyössä teknisen sektorin kanssa ja osana Märsän virkistysalueen kehittämistä rakennetaan alueelle kuntoportaat.

Liikuntatoimi pyrkii kehittämään ja tehostamaan yhteistyötä seurojen ja järjestöjen kanssa ajankohtaisissa asioissa ja haasteissa.

Vuodenvaihteessa sisäisiä kaupungin liikuntatilojen vuokria korotetaan 3,5 %:lla. Kaupungin liikuntatilojen käyttövuokrat tarkastetaan seuraavan kerran syksyllä 2020.

Syksyllä 2019 työstettävää liikunta- ja nuorisotoimen strategiaa seurataan.

Som ett led i utvecklandet av rekreationsområdet i Märsän planeras och förverkligas, i samarbete med tekniska sektorn, byggandet av konditionstrappor på området.

Idrottsväsendet strävar till att utveckla och intensifiera samarbetet med de lokala idrottsföreningarna kring aktuella frågor och utmaningar.

Vid årsskiftet stiger de interna hyrorna för stadens idrottsutrymmen med 3,5 %. Hyresnivån för användandet av stadens idrottsutrymmen granskas nästa gång under hösten 2020.

Idrotts- och ungdomsväsendets strategi, som utarbetas under hösten 2019, följs upp.

Osasto - Avdelning

Liikuntatoimi - Idrottsväsendet

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan		
				2021	2022	
Henkilökunta - Personal						
Henkilötyövuodet - Årsverken		4,5	5,5	5,5		
Arvio - Uppskattning 31.12.2019			5,5			
Suoritteet - Prestationer						
Kuntosali/kävijämäärä/vuosi -	12 953	15 000	16 500			
Konditionssal/antal besökare/år						
Uimakoulu/määrä/oppilaita - Simsikol/antal/eleve	2/88	4/90	4/80			
Mukana toiminnassa olevien yhdistysten määrä -	30	30	30			
Antal föreningar med i verksamheten						
Ulkokentät/määrä/pinta-ala yhteensä -	11/59 600	11/59 600	11/59 600			
Utomhusplaner/antal/yta totalt						
Sisätilat/määrä/pinta-ala yhteensä -	5/5 110	5/5 110	5/5 110			
Inomhusutrymmen/antal/yta totalt						
Myönnetyt avustukset - Antal beviljade understöd	20	20	20			
Luistinsadut/määrä/pinta-ala yhteensä -	5/9 400	6/9 400	6/9 400			
Skridskobanor/antal/yta totalt						
Hiihtoladut/metrejä yhteensä - Skidspår/meter totalt	15 000	15 000	15 000			
Mittarit - Mätare						
Toiminta- ja kohdeavustukset -	19 400	20 000	20 000			
Verksamhets- och projektunderstöd						
Liikuntatoimi - Idrottsväsendet			103500			
			tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER			86 839 €	87 500 €	95 378 €	92 300 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter			0 €	500 €	1 062 €	1 000 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag			11 978 €	4 000 €	10 781 €	5 000 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter			74 861 €	83 000 €	83 535 €	86 300 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER			-612 107 €	-629 615 €	-652 734 €	-651 434 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader			-235 009 €	-264 665 €	-264 065 €	-280 090 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster			-51 766 €	-46 600 €	-54 155 €	-49 225 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förmödenheter			-69 578 €	-59 350 €	-80 867 €	-60 491 €
Avustukset - Understöd			-23 020 €	-23 700 €	-23 400 €	-23 500 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader			-232 734 €	-235 300 €	-230 247 €	-238 128 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG			-525 268 €	-542 115 €	-557 356 €	-559 134 €
Rahoituserät - Finansiella poster			-2 €	0 €	-56 €	0 €
VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG			-525 270 €	-542 115 €	-557 412 €	-559 134 €



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Nuorisotoimi - Ungdomsväsendet

Vastuuhenkilö: Nuoriso- ja liikuntajohtaja

Ansvarsperson: Ungdoms- och idrottschefen

#### Toiminta

Nuorisotoiminta (kantakaupunki ja Lappohja), työpaja-toiminta, etsivä nuorisotyö sekä erityisnuorisotyö, kerhotoiminta. Toiminnan kohderyhmä on kaikki lapset ja nuoret.

#### Tavoitteet

Nuorisotoimen tärkeimpiä tehtäviä on tarjota mielekkäitä vaihtoehtoja hankolaisnuorille toisen asteen opintojen ja työelämän sekä myös vapaa-ajan toiminnan alueilla.

Nuorisotyöpaja Via:n toimintaa arvioidaan ja muutetaan tarvittaessa. Yksi syistä on, että tänä päivänä löytyy hankolaisnuoria, jotka tarvitsevat hyvin matalan kynnyksen pajatoimintaa, ns. starttipajaa. Yhteistyössä lapsi- ja nuorisovastaanoton kanssa työstetään arjenhallintaan painottuva strategia. Via:n tavoitteisiin kuuluu lisätä mahdollisuuksia pajuorten kädentaitojen kehittämiselle. Tulevaisuudessa Via:n ja kaupungin työllisyyskoordinaattorin välistä yhteistyötä tulee tehostaa, jotta nuoria voisi ohjata eteenpäin tehokkaammin.

Parityöskentelynä tehtävän etsivän nuorisotyön tavoite on hankolaisnuorten tukeminen ja ohjaaminen elämän eri nivelvaiheissa. Koulut ja toisen asteen oppilaitokset ovat tässä tärkeitä yhteistyökumppaneita. Ohjaajien työskentelytavat arvioidaan, jotta he jatkossa saisivat helpommin yhteyttä tukea ja ohjausta tarvitseviin nuoriin.

Avoimessa nuorisotyössä resursseja käytetään yhä enemmän toiminnan kehittämiseen nuorten toiveiden ja tarpeiden mukaan, mm. kerhotoiminnassa.

Nuorisosektorilla tulee myös tulevaisuudessa olemaan merkittävä osa moniammatillisessa yhteistyössä, esimerkiksi hankolaisnuorten työllistämässä sekä ehkäisevässä päihdetyössä.

Nuorisosektori hakee jatkoa valtion rahoitukselle nuorisotyöpaja Via:n ja etsivän nuorisotyön PointVia:n toiminnalle sekä lasten ja nuorten kerhotoiminnalle.

#### Verksamhet

Ungdomsverksamhet (stamstaden och Lappvik), verkstadsverksamhet, uppsökande ungdomsarbete samt specialungdomsarbete och klubbverksamhet. Målgruppen är barn och unga.

#### Målsättningar

En av ungdomsväsendets viktigaste uppgifter är att kunna erbjuda hangöungdomarna olika alternativ till ett meningsfullt liv, t.ex. när det gäller att hitta studie- eller arbetsplats eller fritidssysselsättning.

Verksamheten i ungdomsverkstaden Via ses över och planeras om vid behov. En orsak till detta är att det i dagsläget finns hangöungdomar som är i behov av en verkstad med mycket låg tröskel, en s.k. startverkstad. I samarbete med barn- och ungdomsmottagningen utarbetas en strategi med betoning på ungdomars vardagsrutiner. En av Via:s målsättningar är att kunna utöka möjligheterna för verkstadsungdomarna att bli mera händiga. I fortsättningen bör samarbetet mellan Via och stadens sysselsättningskoordinator och lokala företag intensifieras för att bättre kunna vägleda ungdomar.

Målsättningen inom det uppsökande ungdomsarbetet, där man arbetar parvis, är att stöda och vägleda hangöungdomarna i livets olika övergångsskeden. Skolorna och andra stadiets läroanstalter är i detta hänseende viktiga samarbetspartners. Ledarnas arbetsrutiner ses över, för att de i fortsättningen lättare skall kunna komma i kontakt med ungdomar som behöver stöd och vägledning.

Inom det öppna ungdomsarbetet sätts allt mera resurser på att utveckla verksamheten utgående från ungdomarnas behov och önskemål, t.ex. när det gäller klubbverksamheten.

Ungdomssektorn kommer även i fortsättningen att ha en betydande roll i det mångprofessionella samarbetet, t.ex. när det gäller sysselsättande av hangöungdomar och det förebyggande rusmedelsarbetet.

Ungdomsväsendet ansöker om fortsatt statlig finansiering för Via:s (ungdomsverkstaden) och PointVia:s (uppsökande ungdomsarbetet) verksamhet samt för klubbverksamhet för barn och unga.



Osana sosiaalisektorin kanssa tehtävää jatkuvaa yhteistyötä, järjestetään taas kesäkuussa 14 - 16-vuotiaiden nuorten kesätyöleiri.

Yhä aktiivisemmin paikalliseen nuorisotyöhön sekä ajankohtaisten yhteiskunnallisten asioiden käsittelyyn kunnallishallinnossa osallistuvan nuorisoraadin tavoitteena on yhä enenevässä määrin tuoda hankolaisnuorten mielipiteet esille eri asioissa.

Nuorten ääni -toiminta, jossa nuorisoraadilla on myös jatkossa tärkeä rooli, jatkuu kouluissa uuden konseptin mukaan.

Kaupungin nuorisotilojen sisäiset vuokrat nousevat vuodenvaihteessa 3,5 %:lla.

Syksyllä 2019 työstettävän nuoriso- ja liikuntatoimen strategiaa seurataan.

Som ett led i det kontinuerliga samarbetet med socialsektorn arrangeras igen ett sommararbetsläger för 14 - 16-åriga ungdomar i juni.

Ungdomsrådet, som allt aktivare deltar i det lokala ungdomsarbetet samt i behandlingen av aktuella samhällsliga ärenden inom den kommunala förvaltningen, har som målsättning att i allt större utsträckning föra fram hangöungdomarnas åsikter i olika frågor.

Ung röst på stan -verksamheten, där ungdomsrådet fortsättningsvis har en viktig roll, fortsätter i skolorna enligt ett nytt koncept.

Vid årsskiftet stiger de interna hyrorna för stadens ungdomsutrymmen med 3,5 %.

Ungdoms- och idrottsväsendets strategi, som utarbetas under hösten 2019, följs upp.

Osasto - Avdelning

Nuorisotoimi - Ungdomsväsendet

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2021 2022	
Henkilökunta - Personal					
Henkilötyövuodet - Årsverken	7,5	7,5	7,5		
Arvio - Uppskattning 31.12.2019		7,5			
Suoritteet - Prestationer					
Nuorisotilojen määrä - Antal ungdomsutrymmen	2	2	2		
Avoim toiminta/kävijämäärä/vuosi - Oppen verksamhet/ antal besökare/år	12 101	13 500	12 500		
Kerhotoiminta/kerhojen määrä/käyntikertoja/vuosi - Klubbverksamheten/antalet klubbar/besök/år	5/1 600	6/1 900	5/1 400		
Myönnetyt tuet - Antal beviljade understöd	7	7	7		
Nuorisotyöpaja/nuorten määrä/vuosi - Ungdomsverkstaden/antal ungdomar/år	15	20	20		
Etsivä nuorisotyö/kontaktien määrä/vuosi - Uppsökande ungdomsarbete/antalet kontakter/år	48	60	70		
Mittarit - Mätare					
Toiminta- ja kohdeavustukset - Verksamhets- och projektunderstöd	3 000	3 000	3 000		
Nuorisotoimi - Ungdomsväsendet					
		103510			
		tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER		128 050 €	118 450 €	130 131 €	122 050 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter		218 €	200 €	304 €	300 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag		123 950 €	114 000 €	125 137 €	118 000 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter		3 883 €	4 250 €	4 689 €	3 750 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER		-455 629 €	-466 865 €	-467 175 €	-481 180 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader		-334 538 €	-341 095 €	-339 852 €	-351 826 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster		-13 908 €	-18 400 €	-20 482 €	-19 462 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter		-25 551 €	-24 070 €	-24 189 €	-25 938 €
Avustukset - Understöd		-3 279 €	-3 000 €	-3 000 €	-3 300 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader		-78 352 €	-80 300 €	-79 652 €	-80 654 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG		-327 578 €	-348 415 €	-337 044 €	-359 130 €
Rahoituserät - Finansiella poster		0 €	0 €	-1 €	0 €
VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG		-327 579 €	-348 415 €	-337 046 €	-359 130 €



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Varhaiskasvatus - Småbarnspedagogik

Vastuuhenkilö: Varhaiskasvatusjohtaja

Ansvarsperson: Chefen för småbarnspedagogik

#### Toiminta

Varhaiskasvatus, hallinto, päiväkodit, perhepäivähoito, vuoroahoito, erityiskasvatus, lasten kotihoidontuki.

#### Tavoitteet

Varhaiskasvatus on yhteiskunnallinen palvelu, jolla on monia tehtäviä. Varhaiskasvatuksen tehtävä on edistää lasten kokonaisvaltaista kasvua, kehitystä ja oppimisen polkua yhteistyössä huoltajien kanssa. Varhaiskasvatus on lasten tasa-arvoa ja yhdenvertaisuutta edistävä ja syrjäytymistä ehkäisevä palvelu. Varhaiskasvatuksessa opitut tiedot ja taidot vahvistavat lasten osallisuutta sekä aktiivista toimijuutta yhteiskunnassa. Lisäksi varhaiskasvatus tukee huoltajia kasvatustyössä sekä mahdollistaa heidän osallistumisensa työelämään tai opiskeluun.

Hangossa varhaiskasvatusta annetaan kunnallisissa päiväkodeissa ja perhepäivähoidossa. Varhaiskasvatus pyritään järjestämään lähipalveluna ja paikallisia tarpeita vastaavina aukioloaikoina. Varhaiskasvatussuunnitelman perusteiden arvoperustan yleisperiaatteina ovat lapsen edun ensisijaisuus, lapsen oikeus hyvinvointiin, huolenpitoon ja suojeluun, lapsen mielipiteen huomiointi sekä yhdenvertaisen ja tasa-arvoisen kohtelun vaatimus ja lapsen syrjäytymiskielto YK:n Lapsen oikeuksien sopimuksen, varhaiskasvatuslain ja YK:n vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevan yleissopimuksen mukaisesti.

Varhaiskasvatushenkilökunnan hyvinvoinnilla on suuri merkitys, sillä se luo hyvät edellytykset lasten hyvinvoinnille ja kehitykselle. Varhaiskasvatuksen toimintaa arvioidaan vuosittain ja henkilökunta reflektoi omaa toimintaa ja työtapoja, Hangon kaupungin varhaiskasvatussuunnitelman näkökulmasta.

#### Verksamhet

Småbarnspedagogik, administration, daghem, familjedagvård, skiftesvård, specialpedagogik, hemvårdsstöd för barn.

#### Målsättningar

Den småbarnspedagogiska verksamheten är en samhällsservice som har många uppdrag. Småbarnspedagogikens uppdrag är att i samarbete med vårdnadshavarna främja barnens helhetsmässiga uppväxt, utveckling och lärostig. De småbarnspedagogiska tjänsterna ska främja jämlikhet och likabehandling mellan barnen och förebygga marginalisering. De kunskaper och färdigheter som barnen tillägnat sig i den småbarnspedagogiska verksamheten, stärker deras delaktighet och aktiva deltagande i samhället. Småbarnspedagogiken stödjer också vårdnadshavarna i det fostrande arbetet och möjliggör att de kan delta i arbetslivet eller studier.

Hangö stad anordnar småbarnspedagogik i de kommunala daghemmen och inom familjedagvården. Man strävar till att ordna småbarnspedagogik nära den som anlitar servicen och så att öppetiderna motsvarar det lokala behovet. Planen i småbarnspedagogikens värdegrund baserar sig på de allmänna principerna i FN:s konvention om barnets rättigheter, lagen om småbarnspedagogik och FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning. Principerna omfattar att barnets bästa kommer i första hand, att barnet har rätt att må bra, få omvårdnad och skydd, att barnets åsikter ska beaktas samt att barnet ska behandlas jämlikt och likvärdigt och att barnet inte får diskrimineras.

Personalens välbefinnande är av stor betydelse inom småbarnspedagogiken eftersom det skapar goda förutsättningar för barnens välbefinnande och utveckling. Småbarnspedagogikens verksamhet utvärderas årligen och personalen reflekterar över verksamheten samt sina arbetsmetoder, ur Hangö stads plan för småbarnspedagogik och förskoleundervisnings synvinkel.



Elokuusta 2019 vuoden 2020 loppuun varhaiskasvatuksella on varhaiskasvatuksen perheohjaaja palkattuna Opetushallituksen myöntämällä projektirahoituksella, 43.000 € kehittääkseen kaupungin perhepalveluja varhaiskasvatuksessa.

Halmstadintalon päiväkotitoimii kaupungin kiinteistöissä eri puolilla kaupunkia sekä vuokratiloissa Evangeliska folkhögskolanissa, sen aikaa, kun odotetaan että kaupungissa päätetään Halmstadintalon kunnostamisesta. Tänä aikana Metsämajan päiväkotia ei voida kunnostaa loppuun sillä toimintaan tarvitaan kaikki käytössä olevat toimitilat.

Från augusti 2019 till slutet av året 2020 kommer en familjehandledare inom småbarnspedagogik att anställas via en projektfinansiering av Utbildningsstyrelsen 43.000 € för att utveckla familjetjänster inom småbarnspedagogiken i staden.

Halmstadsgårdens daghem är utlokaliserat i stadens olika fastigheter och i Evangeliska Folkhögskolans internat, medan man väntar på att beslut om renovering av och renovering av Halmstadsgården. Under denna tid kan inte Skoghyddans daghems renovering fortsätta eftersom vi behöver alla tänkbara lokaliteter som vi har till förfogande för vår verksamhet.

Osasto - Avdelning

Varhaiskasvatus - Småbarnspedagogik

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2021	2022
<b>Henkilökunta - Personal</b>					
Henkilötyövuodet - Årsverken	78,5	78,5	78		
Arvio - Uppskattning 31.12.2019		78			
<b>Suoritteet - Prestationer</b>					
Lasten lukumäärä - Antal barn	310	309	300		
Esikoulu lapsilukumäärä - Antal barn i förskola	84	70	70		
Vuorohoidossa olevia lapsia - Barn i skiftesvård	20	18	21		
Kotihoidontukea saavia perheitä - Familjer som erhåller hemvårdsstöd	44	48	41		
<b>Mittarit - Mätare</b>					
Päiväkotihoido/kk - Daghemsvård/mån	955,03				
Perhepäivähoido/ kk - Familjedagvård/mån	1 126,26				
Ryhmäperhepäivähoido/kk - Gruppfamiljedaghem/mån					
Käyttöaste päiväkodeissa (%) / Belägg i dagvården (%)					
Kotihoidontuki/kk/lapsi - Hemvårdsstöd/mån/barn	338,34	338,34	338,34		
<b>Varhaiskasvatus - Småbarnspedagogik</b>					
		103600			
		tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
<b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>		502 798 €	450 000 €	494 415 €	486 500 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter		83 369 €	30 000 €	8 218 €	50 000 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter		412 444 €	410 000 €	477 783 €	405 000 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag		6 900 €	10 000 €	7 776 €	31 500 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter		85 €	0 €	638 €	0 €
<b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>		-4 410 516 €	-4 378 502 €	-4 578 743 €	-4 476 517 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader		-3 273 815 €	-3 232 002 €	-3 479 990 €	-3 335 431 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster		-450 643 €	-426 000 €	-421 594 €	-466 762 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter		-47 979 €	-58 500 €	-58 491 €	-59 000 €
Avustukset - Understöd		-265 501 €	-300 000 €	-210 022 €	-240 000 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader		-372 577 €	-362 000 €	-408 646 €	-375 324 €
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>		-3 907 718 €	-3 928 502 €	-4 084 329 €	-3 990 017 €
Rahoituserät - Finansiella poster		-27 €	0 €	-126 €	0 €
<b>VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG</b>		-3 907 745 €	-3 928 502 €	-4 084 455 €	-3 990 017 €





## KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Kulttuurijohtaja  
Kulturdirektören

### Osastot

Kulttuuritoiminta, kirjastotoiminta, museotoiminta, kansalaistoiminta.

### Tavoitteet

Kulttuuritoimen tehtävä on edistää, kehittää ja järjestää kulttuurielämyksiä kaupungissa sekä toimintaa, joka aktivoi hankolaisia erilaisiin kulttuuritoimintoihin. Lisäksi tehtävänä on tukea elinikäistä oppimista sekä tiedottaa kaupungin tapahtumista.

### Avdelningar

Kulturverksamhet, biblioteksverksamhet, museiverksamhet, medborgarverksamhet.

### Målsättningar

Kulturväsendets uppgift är att främja, utveckla och ordna kulturupplevelser i staden samt verksamheter som aktiverar Hangöbor till olika former av kulturella aktiviteter. Till uppgiften hör även att stöda livslångt lärande samt informera om stadens evenemang.

Toimiala - Verksamhetsställe

### KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan				
				2021	2022			
Henkilökunta - Personal	15,15	16,15	15,7					
Suoritteet - Prestationer								
Antal möten	7	8	7					
Behandlade ärenden	63	70	60					
Arbetsgrupper	1	1	1					
Mittarit - Mätare								
kustannukset/asukas	162	160	165					
<b>Kulttuuritoimi - Kulturväsendet</b>			104000					
			tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020	TS/Plan 2021	TS/Plan 2022
<b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>			133 618 €	123 654 €	125 829 €	125 657 €	126 000 €	126 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter			8 680 €	7 300 €	6 928 €	7 400 €		
Maksutuotot - Avgiftsintäkter			58 426 €	53 000 €	55 818 €	56 500 €		
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag			8 843 €	6 000 €	6 000 €	6 500 €		
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter			57 669 €	57 354 €	57 083 €	55 257 €		
<b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>			-1 477 895 €	-1 479 764 €	-1 470 045 €	-1 504 913 €	-1 500 000 €	-1 500 000 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader			-861 655 €	-919 165 €	-885 449 €	-896 957 €		
Palvelujen ostot - Köp av tjänster			-187 312 €	-137 775 €	-164 132 €	-159 717 €		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter			-168 407 €	-145 660 €	-137 705 €	-149 403 €		
Avustukset - Understöd			-21 669 €	-24 100 €	-25 698 €	-26 000 €		
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader			-238 852 €	-253 064 €	-257 061 €	-272 836 €		
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>			-1 344 278 €	-1 356 110 €	-1 344 217 €	-1 379 256 €	-1 374 000 €	-1 374 000 €
Rahotuserät - Finansiella poster			0 €	0 €	-9 €	0 €		
<b>VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG</b>			-1 344 278 €	-1 356 110 €	-1 344 226 €	-1 379 256 €		



## KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET

### Kulttuuritoiminta - Kulturverksamhet

Vastuuhenkilö: Kulttuurijohtaja

Ansvarsperson: Kulturdirektören

#### Toiminta

Kulttuuritoimisto edistää, tukee ja täydentää alueen kulttuuri- ja kansalaistoimintaa sekä järjestää eri kulttuuri-elämyksiä hankalaisille, mm. konsertteja, teatteriesityksiä, näyttelyitä, juhlia ja tapahtumia yhteistyössä yhdistysten, taidelaitosten, taiteilijoiden ja muiden toimijoiden kanssa. Kulttuuritoimi koordinoi alueen tapahtumia.

Kulttuuritoimisto vuokraa kaupungintalon Galleriaa ja juhlasalia sekä kehittää vuokraustoimintaa.

Kulttuuritoimisto osallistuu alueyhteistyöhön ja jakaa kaupungin kulttuuripalkinnon.

#### Tavoitteet

Tavoitteina kulttuuritoiminnassa on tarjota kulttuuri-elämyksiä kaikille ikäryhmille. Täten toiminta on erittäin laajaa ja yhteistyö yhdistysten ja kulttuuritoimijoiden kanssa on erittäin tärkeää, jotta tarjonta on niin monipuolista kuin mahdollista.

Vuoden 2020 aikana työ jatkuu kehittämällä lapsille ja nuorille suunnattua kulttuuritoimintaa. Kulttuuritoimisto kehittää yhdessä koulujen ja varhaiskasvatuksen kulttuurin opetussuunnitelman, joka toimii liitteenä opetussuunnitelmalle. Suunnitelman tavoite on, että jokainen lapsi ja nuori saa jokaisena vuonna kokea kulttuuria eri tavalla ja tasolla. Kokeilla ja kokea. Kulttuuriovetussuunnitelmassa otetaan huomioon kirjaston, museon, kansalaisopiston, yhdistysten, tanssikoulun ja Raaseporin kulttuuri-opiston musiikkiopiston toiminnot.

Kulttuuritoimisto järjestää itsenäisesti tai yhteistyössä muiden toimijoiden kanssa eri tapahtumia. Muun muassa ohjelmaa talvilomalla, kansallisen veteraanipäivän juhlan, Luovat viikot, HangArt, Hanko Soul Jazz, Hangon päivät, ohjelmaa iltatoreille, itsenäisyyspäivän juhlan sekä ostaa konsertteja ja teatteriesityksiä. Vuoden aikana tehdään myös taidehankinta. Hankitaan myös sähköinen järjestelmä avustusten hakemiselle.

#### Verksamhet

Kulturbyrån främjar, stöder och kompletterar områdets kultur- och medborgarverksamhet samt ordnar olika kultur-upplevelser åt Hangöborna genom konserter, teaterföreställningar, utställningar, fester och evenemang i samarbete med föreningar, konstinstitutioner, konstnärer och andra aktörer. Kulturbyrån koordinerar områdets evenemang.

Kulturbyrån hyr ut stadshusgalleriet och festsalen samt utvecklar uthyrningsverksamheten.

Kulturbyrån deltar i det regionala samarbetet och delar ut stadens kulturpris.

#### Målsättningar

Inom kulturverksamheten har vi som mål att erbjuda kulturupplevelser för alla åldersgrupper. Därmed är verksamheten väldigt bred och samarbetet med föreningar och kulturaktörer är viktigt för att utbudet ska vara så mångsidigt som möjligt.

Under år 2020 fortsätter arbetet med att utveckla kulturverksamhet för barn och unga. Kulturbyrån utvecklar i samarbete med skolorna och småbarnspedagogiken en kulturläroplan. Kulturläroplanen fungerar som en bilaga till läroplanen. Planens målsättning är att varje barn och ungdom får varje år uppleva kultur på olika sätt och på olika nivåer. Prova och uppleva. I kulturläroplanen tar man i beaktande bibliotekets, museet, medborgarinstitutets, föreningars, dansskolans och musikinstitutet vid Raseborgs kulturinstituts verksamheter.

Kulturbyrån ordnar självständigt eller i samarbete med andra aktörer olika evenemang. Bland annat program på vinterlovet, nationella veterandagens fest, Skapande veckor, HangArt, Hanko Soul Jazz, Hangö-dagarna, program till kvällstorgen, självständighetsdagens fest samt köper konserter och teaterföreställningar. Under året anskaffas även ett eller flera konstverk. Vi anskaffar även ett elektroniskt program för bidragsansökan.



Osasto - Avdelning

Kulttuuritoiminta - Kulturverksamhet

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2021	2022
Henkilökunta - Personal	2	2,5	2		
Luovien viikkojen ohjaajat/ Handledare för Skapande veckor	5	8	7		
Suoritteet - Prestationer					
Taidenäyttelyjä - Konstutställningar	16	17	17		
Muiden tapahtumien lukumäärä - Antal andra evenemang	58	43	43		
Myönnetyt avustukset - Beviljade understöd	30	25	25		
Kokouksia - Antal möten	7	8	7		
Käsitellyt asiat - Behandlade ärenden	63	70	60		
Mittarit - Mätare					
Koko vuoden tapahtumat - Hela årets evenemang	74	60	60		
Näyttelyissä kävijät/Besökare på utställningar	4 000	4 000	4 000		
Kävijämäärä tapahtumissa/Besökantallet på evenemang	6 765	5 000	5 500		
Kulttuuritoiminta - Kulturverksamhet		104100			
		tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER		27 146 €	21 500 €	25 518 €	20 500 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter		188 €	0 €	10 €	0 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter		12 467 €	8 000 €	12 250 €	8 000 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag		1 800 €	1 500 €	1 500 €	1 500 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter		12 691 €	12 000 €	11 757 €	11 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER		-247 796 €	-247 022 €	-230 466 €	-248 373 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader		-134 655 €	-150 757 €	-121 173 €	-141 644 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster		-56 704 €	-42 235 €	-50 717 €	-49 373 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter		-11 232 €	-5 650 €	-5 623 €	-5 800 €
Avustukset - Understöd		-21 669 €	-24 000 €	-25 673 €	-26 000 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader		-23 537 €	-24 380 €	-27 280 €	-25 556 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG		-220 650 €	-225 522 €	-204 948 €	-227 873 €



## KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET Kirjastotoiminta - Biblioteksverksamhet

Vastuuhenkilö: Kirjastotoimen johtaja  
Ansvarsperson: Bibliotekschefen

### Toiminta

Kirjastotoimintaa säädellään kirjastolailla (1492/2016). Yleisten kirjastojen kirjasto- ja tietopalvelujen tehtävänä on edistää väestön yhdenvertaisia mahdollisuuksia sivistykseen ja kulttuuriin, tiedon saatavuutta ja käyttöä, lukemiskulttuuria ja monipuolista lukutaitoa, mahdollisuuksia elinikäiseen oppimiseen ja osaamisen kehittämiseen sekä aktiivista kansalaisuutta, demokratiaa ja sananvapautta.

Laadukkailla ja kattavilla kirjasto- ja kulttuuripalveluilla on suuri merkitys kuntalaisten hyvinvoinnille ja kunnan elinvoimaisuudelle. Hangon kirjastolla on kaksi toimipistettä, pääkirjasto ja Lappohjan sivukirjasto.

### Tavoitteet

1. kehittää elämyshuoneen toimintaa ja lisätä lasten- ja nuortenkirjallisuuden lainausta, ylläpitää hyvää yhteistyötä varhaiskasvatuksen ja koulujen kanssa, mm. toteuttaa lukemisinspiraatiokoulutus varhaiskasvatuksen henkilökunnalle, jakaa kirjastipendit ja järjestää kirjailijavierailut 3. ja 7. luokkalaisille
2. järjestää oheistoimintaa kuten tapahtumia, satuja ja elämystunteja, näyttelyitä sekä digiopastusta yhteistyössä kansalaisopiston kanssa
3. kehittää Helle-kirjastojen yhteistyötä ja näin parantaa kirjasto- ja tietopalveluja
4. kehittää omatoimipalveluja ja tiloja
5. edistää kaupunkilaisten tasa-arvoista kirjallisuuden ja tiedon saantia
6. pääkirjaston löydettävyyden parantaminen mm. hankkimalla kirjaston pääjulkisivulle kylttiopaste.

### Verksamhet

Biblioteksverksamheten regleras i bibliotekslagen (1492/2016). Uppgiften med de allmänna bibliotekens biblioteks- och informationstjänster är att främja befolkningens likvärdiga möjligheter till bildning och kultur, tillgången till och användningen av information, läskulturen och en mångsidig läskunnighet, möjligheterna till livslångt lärande och utveckling av kompetensen och ett aktivt medborgarskap, demokrati och ytt randefrihet.

Högklassiga och omfattande biblioteks- och kulturtjänster är av stor betydelse för kommuninvånarnas välmående och kommunens livskraft. Hangö biblioteket har två verksamhetsenheter, huvudbiblioteket och Lappvik filialbibliotek.

### Målsättningar

1. utveckla verksamheten i upplevelserummet och öka utlåning av barn- och ungdomslitteratur, uppehålla goda förbindelser till daghem och skolor, genom att bl.a. ordna läsinspirationsutbildning för daghemspersonalen, utdela bokstipendier samt ordna författarbesök åt årskurs 3 och 7
2. ordna utvidgad verksamhet såsom författarbesök, tillställningar, sago- och upplevelsetimmar, utställningar och digital utbildning i samarbete med medborgarinstitutet
3. utveckla samarbetet med Helle-biblioteken och på detta vis förbättra biblioteks- och informationstjänster
4. utveckla självservice och utrymmen
5. främja jämlikhet hos stadsbornas tillgång till litteratur och information
6. förbättra upptäckbarheten av huvudbiblioteket bl.a. genom att skaffa en fasadskylt på framsidan av bibliotekshuset



Osasto - Avdelning  
Kirjastotoiminta - Biblioteksverksamhet

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2021	2022
Henkilökunta - Personal	7,8	7,7	7,7		
Suoritteet - Prestationer					
Lainojen lukumäärä - Antal lån	96 165	106 000	106 000		
Lasten ja nuorten lainat - Antal barnens och ungdomarnas lån	35 000	42 000	40 000		
Fysiset käyntikerrat - Antal fysiska besök	74 494	76 000	75 000		
Verkkokäynnit - Nätbesök (laskennallinen)	35 140	30 000	30 000		
Tapahtumien lukumäärä - Antal evenemang	254	350	350		
-elämystunnit, kirjavinkkaus, projektit, luennot -upplevelsestunder, bokprat, projekt, föreläsningar	208	280	300		
Näyttelyt - Antal utställningar	18	20	19		
Kirjanäyttelyt - Bokutställningar	41	40	40		
Avoinna, tunti/vuosi - Oppet, timmar/år	2 880	3 000	3 050		
Kirjastoaineisto:kokoelmat - biblioteksmaterial: bestånd	122 882	115 000	115 000		
Mittarit - Mätare					
Lainojen lukumäärä/asukas - Antal lån/inv	10	12	12,6		
Fysisia ja verkkokäyntikertoja/asukas - Antal fysiska och nätbesök/inv	13	12	12,5		
Kirjastokäynnit/aukiolotunti - Biblioteksbesök/öppetimme	26	25	24,5		
Nettokulut/kirjastokäynti - Nettoutgift/besök i bibliotekslokaler	8	8	8,4		
Kokoelmat/asukas - Bestånd/inv	14	13	13,7		
-suomenkieliset - finskspråkiga (%)	52	53	53		
-ruotsinkieliset - svenskspråkiga (%)	44	43	43		
-vieraskieliset - främmande språk (%)	4	4	4		

Kirjastotoiminta - Biblioteksverksamhet	104200			
	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	8 702 €	13 840 €	12 625 €	10 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	3 800 €	3 800 €	4 304 €	3 900 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	238 €	0 €	195 €	0 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	4 664 €	10 040 €	8 126 €	6 100 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-658 317 €	-643 485 €	-648 795 €	-643 968 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-319 627 €	-349 231 €	-349 092 €	-337 016 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-88 120 €	-50 100 €	-61 897 €	-54 695 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förmodenheter	-143 083 €	-129 390 €	-122 783 €	-130 218 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-107 487 €	-114 764 €	-115 024 €	-122 040 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-649 615 €	-629 645 €	-636 170 €	-633 968 €



## KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET

### Museotoiminta - Museiverksamhet

Vastuuhenkilö: Museonjohtaja

Ansvarsperson: Museichefen

#### Toiminta

Hangon museo toimii asiantuntijana koskien Hangon historiaa. Museo kerää tietoa kaupungin historiasta ja nykypäivästä. Tämä tapahtuu kartuttamalla, tallentamalla, hoitamalla ja tutkimalla kokoelmia. Kokoelmat ja museon keräämä tieto ovat asiakkaiden käytettävissä näyttelyiden, elektronisesti ja tutkimuksen kautta. Museo dokumentoi kansallisella tasolla kaksikielisyyttä sekä matkailua Hangossa.

#### Tavoitteet

1. Hangon museolla on vuonna 2024, kun kaupunki täyttää 150 vuotta, näyttelytila, jossa voi monipuolisesti esittää ja kokea Hangon merkittävää historiaa.
2. Hangon museo on mukana kehittämässä Länsi-Uudenmaan museoiden kokoelmakeskus Leiraa siirtämällä sinne kokoelmansa, jotta ne ovat laajemman yleisön nähtävillä.
3. Museon kokoelmien tarkka läpikäynti ennen muuttoa Leiraan.
4. Auttaa ryhmiä, yhdistyksiä ja yksityishenkilöitä tutkimaan paikallishistoriaa.
5. Toteuttaa näyttelyn hylyistä Hangon vesillä. Tekstit tuotetaan Baltacar-hankkeen (Baltic History Beneath Surface) yhteydessä tuotettujen tekstien pohjalta. Yhden esineen laina Museovirastosta maksaa 216 €, joten tähän on varattava 5 000 €. Yhteistyötä Hangö Sommarunin kanssa.
6. Korkeakouluopiskelijan palkkaaminen kesäksi.

#### Verksamhet

Hangö museum är sakkunnig om Hangös historia. Museet samlar in uppgifter om stadens historia och nutid. Detta sker genom att man utökar, bevarar, sköter och forskar om samlingarna. Allmänheten har tillgång till samlingarna och kunskapen insamlad av museet genom utställningar, elektroniskt och forskningsarbete. Museet dokumenterar på nationell nivå tvåspråkigheten samt turismen i Hangö.

#### Målsättningar

1. Hangö museum har 2024, då staden fyller 150 år, ett utställningsutrymme där man på ett mångsidigt sätt kan visa och uppleva Hangös betydande historia.
2. Hangö museum är med om att utveckla Västra Nylands museers samlingsmagasin Leira genom att flytta dit största delen av samlingarna, så att de bättre kan nås av allmänheten.
3. Noggrann genomgång av museets samlingar före flytten till Leira.
4. Hjälper grupper, föreningar och privatpersoner att forska i lokalhistoria.
5. Göra en utställning om vrak i Hangövattnen. Texterna produceras utgående från projektet Baltacars (Baltic History Beneath Surface) texter. Lån av ett föremål från Museiverket kostar 216 €, därför måste för detta reserveras 5 000 €. Samarbeta också med Hangö Sommaruni.
6. Anställande av högskolepraktikant för sommaren.



Osasto - Avdelning  
Museotoiminta - Museiverksamhet

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2021 2022	
Henkilökunta - Personal	3	3,5	3,5		
Suoritteet - Prestationer					
Näyttelyt - Utställningar	2	1	1		
Näyttelyissä kävijät-Utställningar/antal besökare	3 474	4 000	4 000		
Julkaisuja - Publikationer	0	0	0		
Valokuvia kokoelmissa - Foton i samlingarna	26 362	26 500	25 000		
Esineitä kokoelmissa-Föremål i samlingarna	13 503	13 500	13 000		
Mittarit - Mätare					
Esineitä/lisäys - Föremål/ökning	103	100	50		
Valokuvia/lisäys - Fotografier/ökning	12	100	100		
Poistot/Avskrivningar	28	100	1 500		
Myytyjä valokuvia - Sålda fotografier	20	50	50		
Yleisötapahtumia - Publikevenamang	7	20	20		
Some-seuraajia - Some-följare			5 000		
Henkilökunnan koulutuspäivät-Personalens utbildningsdagar	4	10	10		
Museotoiminta - Museiverksamhet		104300			
		tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER		17 536 €	15 000 €	11 658 €	15 500 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter		4 399 €	3 500 €	2 613 €	3 500 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter		9 553 €	10 000 €	6 725 €	10 000 €
Tuet ja avustukset - Underskott och bidrag		3 000 €	1 500 €	2 000 €	2 000 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter		584 €	0 €	320 €	0 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER		-233 521 €	-242 243 €	-233 724 €	-250 756 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader		-139 771 €	-154 473 €	-142 087 €	-146 685 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster		-26 609 €	-26 100 €	-31 506 €	-33 350 €
Aineet, tarvikkeet ja tavara - Material och förnödenheter		-9 486 €	-4 220 €	-5 009 €	-6 685 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader		-57 656 €	-57 450 €	-55 122 €	-64 036 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG		-215 985 €	-227 243 €	-222 066 €	-235 256 €



Foto: Paulina Rökman



KULTTUURITOIMI – KULTURVÄSENDET  
Kansalaistoiminta - Medborgarverksamhet  
Vastuhenkilö: Kansalaisopiston rehtori  
Ansvarsperson: Medborgarinstitutets rektor

---

Toiminta

Hangon kansalaisopisto, Taiteen perusopetus

Kansalaisopisto järjestää aikuiskoulutusta, edistävää oppimista ja tukevat kaupungin muuta koulutusta ja kulttuuritarjontaa. Kansalaisopistot toimivat eri koulujen tiloissa, pääosin kuitenkin Hangö gymnasiumin ja högstadiumin tiloissa (Koulukatu 9-15).

Tavoitteet

Kansalaisopisto järjestää elinikäistä oppimista edistävää koulutusta ja tukee sekä täydentää muuta paikallista koulutusta sekä kulttuuri- ja kansalaistoimintaa. Tavoitteena on monipuolisen kurssitoiminnan tarjoaminen eri ikäryhmille, lapsista ikäihmisiin.

Opisto pyrkii tekemään mahdollisimman paljon yhteistyötä kaupungin toimivien kansalaisjärjestöjen, yritysten ja kaupungin osastojen kanssa. Laajennetaan yhteistyötä oppilaitosten kanssa, muun muassa järjestämällä kurssin Hangon historiasta yhdessä korkeakoulun kanssa. Tavoitteena on lisätä opetustunteja ja tarjota monipuolista opinto-ohjelmaa.

Vuoden 2019 aikana opisto muutti kudontasalin uuteen tilaan, joka soveltuu toimintaan ja on tarkoituksenmukainen. Tilassa järjestetään kudonta- ja muita kädentaitokursseja. Tämän takia kansalaisopiston vuokratulot ovat kasvaneet 12 480 eurolla. Opisto on kahden vuoden aikana tarjonnut Punaiselle Ristille myyntipalveluna kielikursseja. Tämä jatkuu niin kauan kuin heillä on siihen tarvetta ja Hangossa on vastaanottokeskus.

Verksamhet

Hangö medborgarinstitut, Grundundervisning i konst

Medborgarinstitutet ordnar vuxenutbildning, främjar inläring och stöder stadens övriga utbildning och kulturutbud. Medborgarinstitutet verkar i olika skolbyggnader, i huvudsak ändå i utrymmena för Hangö gymnasium och Hangö högstadium (Skolgatan 9-15).

Målsättningar

Medborgarinstitutet ordnar undervisning som gynnar livslångt lärande och stöder och kompletterar övrig lokal utbildnings-, kultur- och medborgarverksamhet. Målet är att erbjuda ett mångsidigt kursutbud åt olika åldersgrupper, från barn till seniorer.

Institutet strävar efter att samarbeta så mycket som möjligt med lokala medborgarorganisationer, företag och med stadens avdelningar. Vi breddar på samarbetet med läroanstalter bland annat genom att ordna en kurs i Hangös historia i samarbete med en högskola. Målet är att öka antalet undervisningstimmar samt att erbjuda ett mångsidigt kursprogram.

Under år 2019 flyttade institutet vävsalen till ett nytt utrymme som passar verksamheten och är ändamålsenlig. I utrymmet ordnas väv- och övriga hantverkskurser. På grund av detta har institutets hyreskostnader ökat med 12 480 euro. Institutet har under de två senaste åren erbjudit språkkurser som en köptjänst åt Röda Korset. Det här fortsätter så länge det finns ett behov och mottagningscentralen verkar i Hangö.





Osasto - Avdelning

Kansalaistoiminta - Medborgarverksamhet

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2021	2022
Henkilökunta - Personal	2,35	2,45	2,45		
Suoritteet - Prestationer					
Opiskelijamäärä - Antal studerande	707	750	750		
Kurssien määrä - Antal kurser	83	120	140		
Kurssilaisten määrä - Antal kursdeltagare	1 560	1 200	1 500		
Opetustunnit - Undervisningstimmar	3 509	3 500	3 700		
Kansalaistoiminta - Medborgarverksamhet			104700		
			tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019
					ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER			80 233 €	73 314 €	76 028 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter			293 €	0 €	0 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter			36 169 €	35 000 €	36 648 €
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag			4 043 €	3 000 €	2 500 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter			39 730 €	35 314 €	36 880 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER			-338 261 €	-347 014 €	-357 060 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader			-267 602 €	-264 704 €	-273 097 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster			-15 880 €	-19 340 €	-20 013 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter			-4 607 €	-6 400 €	-4 290 €
Avustukset - Understöd			0 €	-100 €	-25 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader			-50 172 €	-56 470 €	-59 636 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG			-258 028 €	-273 700 €	-281 033 €



## YMPÄRISTÖ - MILJÖ

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Tekninen johtaja  
Tekniska direktören

Osastot

Avdelningar

Rakennustarkastus, ympäristönsuojelu, maankäyttö ja kaavoitus.

Byggnadstillsyn, miljövård, markanvändning och planläggning.

Toimiala - Verksamhetsområde  
YMPÄRISTÖ - MILJÖ

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan				
				2021	2022			
Henkilökunta - Personal								
Vakituisen / ordinarie	9,4	10,8						
Määräaikainen / tidsbunden	1,5	0						
Ympäristö - Miljö			105000					
			tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020	TS/Plan 2021	TS/Plan 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER			3 867 033 €	3 614 000 €	3 417 029 €	3 142 000 €	3 100 000 €	3 100 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter			20 939 €	21 300 €	13 774 €	21 300 €		
Maksutuotot - Avgiftsintäkter			210 273 €	166 200 €	163 236 €	172 000 €		
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag			87 688 €	126 500 €	135 059 €	98 700 €		
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter			3 548 134 €	3 300 000 €	3 104 960 €	2 850 000 €		
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER			-877 208 €	-1 143 848 €	-1 046 934 €	-1 118 421 €	-1 125 000 €	-1 150 000 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader			-553 226 €	-729 748 €	-711 292 €	-755 137 €		
Palvelujen ostot - Köp av tjänster			-156 924 €	-255 550 €	-184 181 €	-234 712 €		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter			-56 316 €	-46 750 €	-41 881 €	-13 200 €		
Avustukset - Understöd			96 €	0 €	0 €	0 €		
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader			-110 838 €	-111 800 €	-109 579 €	-115 372 €		
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG			2 989 825 €	2 470 152 €	2 370 095 €	2 023 579 €	1 975 000 €	1 950 000 €



YMPÄRISTÖ - MILJÖ  
Rakennustarkastus - Byggnadstillsyn  
Vastuuhenkilö: Rakennustarkastaja  
Ansvarsperson: Byggnadsinspektören

Toiminta

Rakennusvalvonta huolehtii viranomaisvalvonnasta rakentamisessa. Rakennusvalvontaviranomaisen tehtävänä on yleisen edun kannalta valvoa rakennustoimintaa sekä osaltaan huolehtia, että rakentamisessa noudatetaan, mitä maankäyttö ja rakennuslaissa tai sen nojalla säädetään tai määrätään. Kunnan rakennusvalvontaviranomaisen tehtävänä on myös huolehtia kunnassa tarvittavasta rakentamisen yleisestä ohjauksesta ja neuvonnasta.

Tavoitteet

Tavoitteena on kestävä kehityksen mukaisen rakentamisen neuvonta ja valvonta rakentamista ohjaavaan normistoon tukeutuen. Toiminnan painotus on hyvän palvelutason ylläpitämisessä ja palvelun kehittämisessä. Vuosittain toimitetaan rakennusjärjestyksen mukainen julkisivukatselmus asiallisen kaupunkikuvan vaalimiseksi.

Verksamhet

Byggnadstillsynen handhar myndighetsövervakning över byggandet Byggnadstillsynsmyndighet skall övervaka byggandet med tanke på det allmänna intresset samt för sin del se till att det som bestäms i markanvändnings och bygglagen och med stöd av den iakttas i samband med byggandet. Kommunens byggnadstillsynsmyndighet skall också sköta den allmänna styrningen och rådgivningen i fråga om byggandet som behövs i kommunen.

Målsättningar

Med stöd av instruerande normer ge råd och övervaka byggandet så att det sker i enlighet med principen om hållbar utveckling. Betoningen ligger på att en god servicenivå upprätthålls och servicen utvecklas. Årligen förrättas en fasadsyn i enlighet med byggnadsordningen för att värna om en saklig stadsbild.

Osasto - Avdelning

Rakennustarkastus - Byggnadstillsyn

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2021 2022	
Henkilökunta - Personal					
Vakituisen / ordinarie	2,5	2,5	2,5		
Määräaikainen / tidsbunden					
Suoritteet - Prestationer					
Myönnettyjä rakennuslupia- Bevilj. bygglov	94+14	110	110		
Toimenpidelupa - Åtgärdslov	44	60	60		
Mittarit - Mätare					
Tulot € / rakennuslupa+toimenpidelupa kpl	570	506	506		
Inkomster € / bygglov+åtgärdslov st					
Toimintakulut € / rakennuslupa+toimenpidelupa kpl	-913	-1 072	-1 112		
Verksamhetskostn. € / bygglov+åtgärdslov st					



Rakennustarkastus - Byggnadstillsyn	105100			
	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	86 690 €	86 000 €	92 884 €	86 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	193 €	3 000 €	1 864 €	3 000 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	86 182 €	83 000 €	90 520 €	83 000 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	315 €	0 €	501 €	0 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-138 792 €	-182 378 €	-162 351 €	-189 409 €
Henkilöstökulut - Personal kostnader	-99 246 €	-149 078 €	-144 520 €	-152 149 €
Palvelujen osot - Köp av tjänster	-28 189 €	-13 800 €	-7 507 €	-18 000 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-3 584 €	-5 700 €	-2 433 €	-5 300 €
Avustukset - Understöd	96 €	0 €	0 €	0 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-7 869 €	-13 800 €	-7 891 €	-13 960 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-52 102 €	-96 378 €	-69 468 €	-103 409 €



Foto: Peter Lundqvist



YMPÄRISTÖ - MILJÖ  
Ympäristönsuojelu - Miljövård  
Vastuuhenkilö: Ympäristönsuojelupäällikkö  
Ansvarsperson: Miljövårdschefen

Toiminta

Verksamhet

Ympäristönsuojelu

Miljövård

Tavoitteet

Målsättningar

Ympäristönsuojeluosasto:

- avustaa kunnan ympäristönsuojeluviranomaista hoitamaan ne tehtävät jotka ovat laissa tai sen nojalla säädetty tai määrätty sen hoidettavaksi;
- suunnittelee, edistää ja kehittää ympäristönsuojelua;
- seuraa ympäristön tilaa;
- osallistuu ympäristöasioissa tiedottamiseen, valitukseen ja neuvontaan;
- antaa pyydettyä lausuntoja viranomaisille sekä tekee niille ympäristöasioissa aloitteita; sekä
- edistää kunnan yhteistyötä ympäristöasioissa.

Miljövårdsavdelningen:

- bistår den kommunala miljövårdsmyndigheten med att sköta de uppgifter som i lag eller med stöd av den stadgats eller bestämts ankomma på den;
- planerar, främjar och utvecklar miljövården;
- följer med miljöns tillstånd;
- bidrar till information, upplysning och rådgivning i miljöfrågor; ger på begäran utlåtanden till myndigheter,
- samt hos dem tar initiativ i miljöfrågor; samt
- främjar det kommunala samarbetet i miljöfrågor

Ympäristönsuojeluosaston henkilöstöressurssien lisäyksen myötä valvonnan kehitystä jatketaan edelleen, jotta muun muassa ympäristölautakunnan hyväksymän valvontasuunnitelman ja valvonta-ohjelman mukainen valvonta toteutuisi.

Genom miljövårdsavdelningens ökade personalresurser fortsätter utvecklingen av övervakningen, så att bland annat den tillsyn som ingår i den av miljönämnden omfattade tillsynsplanen och tillsynsprogrammet förverkligas.

Ympäristönsuojeluosasto kehittää toimintaansa myös erilaisilla hankkeilla. Vuoden 2020 aikana osasto jatkaa vesiensuojeluhankkeen Havsmanualen 2 hallinnointia. Hanke käynnistyi 1.3.2018 ja jatkuu ainakin vuoden 2020 loppuun. Hankkeen kulut katetaan kokonaisuudessaan ulkopuolisella rahoituksella. Osasto osallistuu myös Teknologian tutkimuskeskus VTT Oy:n vetämään meluntorjuntahankkeeseen PSSS (Piloting Smart Sound Sensors).

Miljövårdsavdelningen utvecklar sin verksamhet även genom olika projekt. Under år 2020 fortsätter avdelningen att förvalta vattenvårdsprojektet Havsmanualen 2. Projektet inleddes 1.3.2018 och pågår åtminstone till slutet av år 2020. Projektets kostnader täcks i sin helhet med extern finansiering. Avdelningen deltar även i bullerbekämpningsprojektet PSSS (Piloting Smart Sound Sensors) som leds av Teknologiska forskningscentralen VTT Ab.



Osasto - Avdelning  
Ympäristönsuojelu - Miljövård

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2021	2022
Henkilökunta - Personal					
Vakiituinen / ordinarie	0,8	1,8	2,1		
Määräaikainen / tidsbunden	1,5	1	1		
Suoritteet - Prestationer					
Ymp.suoj.päät. - Beslut inom miljövården	28	32	38		
Ympäristönsuojelun lausunnot - Miljövårdens utlåtande	30	35	40		
Ympäristönsuojelun tarkastukset - Miljövårdens inspektioner	6	18	16		
Mittarit - Mätare					
Ympäristönsuojelun nettokustannus / kaikki päätökset	3 746	4 358	3 668		
Nettokostnad för miljövård / alla prestationer	1 809	1 641	1 483		
Ympäristönsuojelu - Miljövård					
		105200			
		tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER					
Myyntituotot - Försäljningsintäkter		102 624 €	139 500 €	142 989 €	116 500 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter		3 871 €	4 800 €	1 200 €	4 800 €
Tuet ja avustukset - Undersättning och bidrag		11 066 €	8 200 €	6 730 €	13 000 €
		87 688 €	126 500 €	135 059 €	98 700 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER					
Henkilöstökulut - Personal kostnader		-207 520 €	-278 946 €	-310 167 €	-252 128 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster		-135 689 €	-169 146 €	-207 206 €	-180 872 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter		-20 393 €	-68 750 €	-65 614 €	-64 600 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader		-46 611 €	-36 050 €	-35 941 €	-2 900 €
		-4 827 €	-5 000 €	-1 406 €	-3 756 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG					
		-104 896 €	-139 446 €	-167 178 €	-135 628 €



YMPÄRISTÖ - MILJÖ  
Maankäyttö - Markanvändningen  
Vastuuhenkilö: Kaupungeodeetti  
Ansvarsperson: Stadsgeodeten

Toiminta

Maankäyttö ja kaavoitus.

Maankäyttöosasto huolehtii

- kaupungin kaavoituksesta ja muusta maankäytön suunnittelusta
- lupavalmistelusta (poikkeamiset, suunnittelutarpeet ja maisematyöluvat)
- maanhankinnasta, kiinteistömuodostuksesta ja kiinteistörekisteristä
- tonttien luovuttamisesta ja vuokraamisesta,
- pohjakartan ajan tasalla pidosta sekä muista mittaus- ja kartoitustehtävistä
- kaupungin paikkatietojen ylläpidosta
- em. tehtäviin liittyvästä arkistoinnista

Tehtävän menestyksekkäs toteuttaminen edellyttää

- joustavia ja selkeitä prosesseja
- ajanmukaisia työmenetelmiä ja työvälineitä
- ammattitaitoista henkilökuntaa ja riittäviä henkilöresursseja sekä
- mm. mahdollisuutta toteuttaa ostopalveluina erityisosaamista edellyttävät tehtävät, kuten kaavoitukseen liittyvät selvitykset ja inventoinnit sekä paikkatietojärjestelmien ylläpitoon liittyvät asiantuntijatehtävät.

Liitteenä on kaavoitusohjelma vuosille 2020 - 2022.

Tavoitteet

Tavoitteet vuodelle 2020

- Maankäyttöpoliittinen ohjelmatyö jatkuu
- Koverharin ja Lappohjan alueen yleiskaava valmistuu
- Asemakaavoitus kaavoitusohjelman mukaan
- Tonttivaranto 30 pientalotonttia; panostus tonttien markkinointiin
- Eri prosessien kuvaaminen ja selkeyttäminen, tiedottamisen ja vuorovaikutuksen parantaminen

Verksamhet

Markanvändning och planläggning.

Markanvändningsavdelningen sköter

- stadens planläggning och annan planering i anslutning till markanvändningen
- beredning av undantagsbeslut och avgörande som gäller planeringsbehov samt tillstånd för miljöätgärder
- markanskaffning, fastighetsbildning och fastighetsregistret
- tomtöverlåtelse och tomtarrenderingar
- uppdatering av baskartan och andra mättnings- och kartläggningsuppgifter
- upprätthållande av stadens geografiska data
- arkivering i anslutning till ovannämnda uppgifter

För att sköta uppgiften framgångsrikt förutsätts

- flexibla och tydliga processer
- tidsenliga arbetsmetoder och arbetsredskap,
- yrkeskunnig personal och tillräckliga personalresurser
- bl.a. möjlighet att genom köptjänster förverkliga uppgifter som förutsätter specialkunskande, såsom utredningar och inventeringar i anslutning till planläggningen och specialistuppgifter i anslutning till upprätthållandet av geodatasystemen.

Planläggningsprogram för åren 2020 - 2022 som bilaga.

Målsättningar

Mål för 2020

- Markanvändningspolitiska programarbetet fortsätter
- Generalplanen för Koverhar och Lappvik området blir färdig
- Detaljplanering i enlighet med planläggningsprogrammet
- Tomtreserv 30 småhustomter; satsning på marknadsföring av tomterna
- Beskrivning och förtydligande av olika processer; förbättring av information och växelverkan



Osasto - Avdelning  
Maankäyttö - Markanvändningen

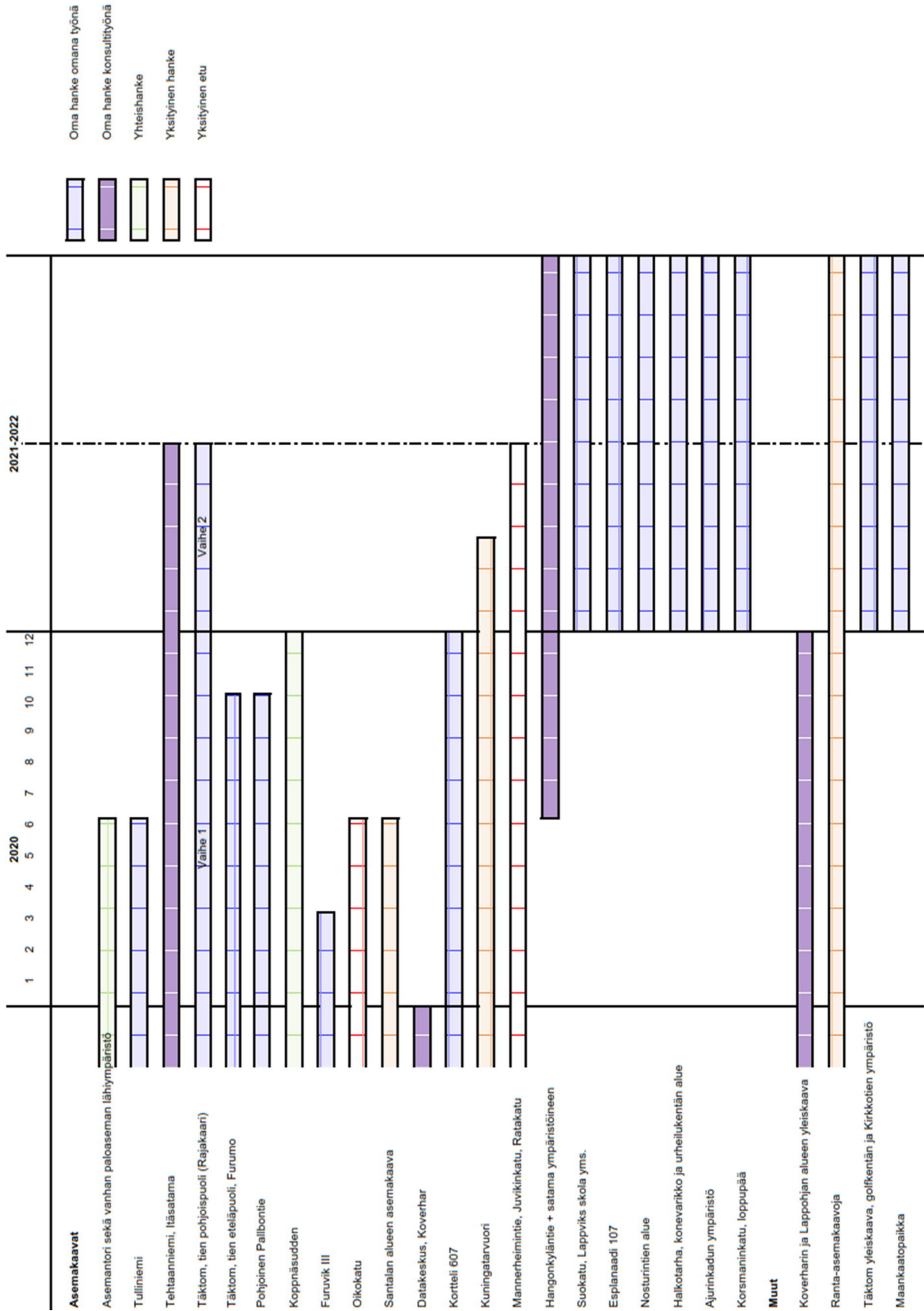
	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2021	2022
Henkilökunta - Personal					
Vakitainen / ordinarie	6,1	7	7		
Määräaikainen / tidsbunden					
Suoritteet - Prestationer					
Kiinteistötoimitukset - Fastighetsförrättningar	18	20	15		
Hyväksytyt asemakaavat - Godkända detaljplaner	4	8	6		
Tonttijaot - Tomtindelningar	7	5	5		
Tonttivaranto - pientalotontteja	46	30	30		
Paalutetut rakennukset - Pålade byggnader	52	50	50		
Maisematyöluvat - Tillstånd för miljöåtgärder	39	50	45		
Poikkeusluvat + suunnittelutarveratkaisut - Undantags- tillstånd + avgöranden som gäller planeringsbehov	12	20	20		
	178	183	171		
Mittarit - Mätare					
Kiinteistötoimitukset - Fastighetsförrättningar	3,5 kk / 3,5 mån	3 kk / 3 mån	3 kk / 3 mån		
Poikkeusluvat + suunnittelutarveratkaisut - Undantags- tillstånd + avgöranden som gäller planeringsbehov	3 kk / 3 mån	2 kk / 2 mån	3 kk / 3 mån		
Suoritteet netto € / suoritteet - Prestationer netto € / prestation	17 678,78	17 245,77	13 218,08		
Toimintakulut € / suoritteet	2 982,56	3 729,64	3 791,98		
Maankäyttö - Markanvändning		105300			
		tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER		3 677 719 €	3 388 500 €	3 181 156 €	2 939 500 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter		16 875 €	13 500 €	10 710 €	13 500 €
Maksutuotot - Avgiftsintäkter		113 025 €	75 000 €	65 986 €	76 000 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter		3 547 819 €	3 300 000 €	3 104 459 €	2 850 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER		-530 896 €	-682 524 €	-574 415 €	-676 884 €
Henkilöstökulut - Personal kostnader		-318 291 €	-411 524 €	-359 566 €	-422 117 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster		-108 342 €	-173 000 €	-111 060 €	-152 112 €
Aineet, tarvikkeet ja tavara - Material och förnödenheter		-6 121 €	-5 000 €	-3 507 €	-5 000 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader		-98 141 €	-93 000 €	-100 283 €	-97 656 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG		3 146 823 €	2 705 976 €	2 606 741 €	2 262 616 €





KVO 10.12.2019  
1/1/KML

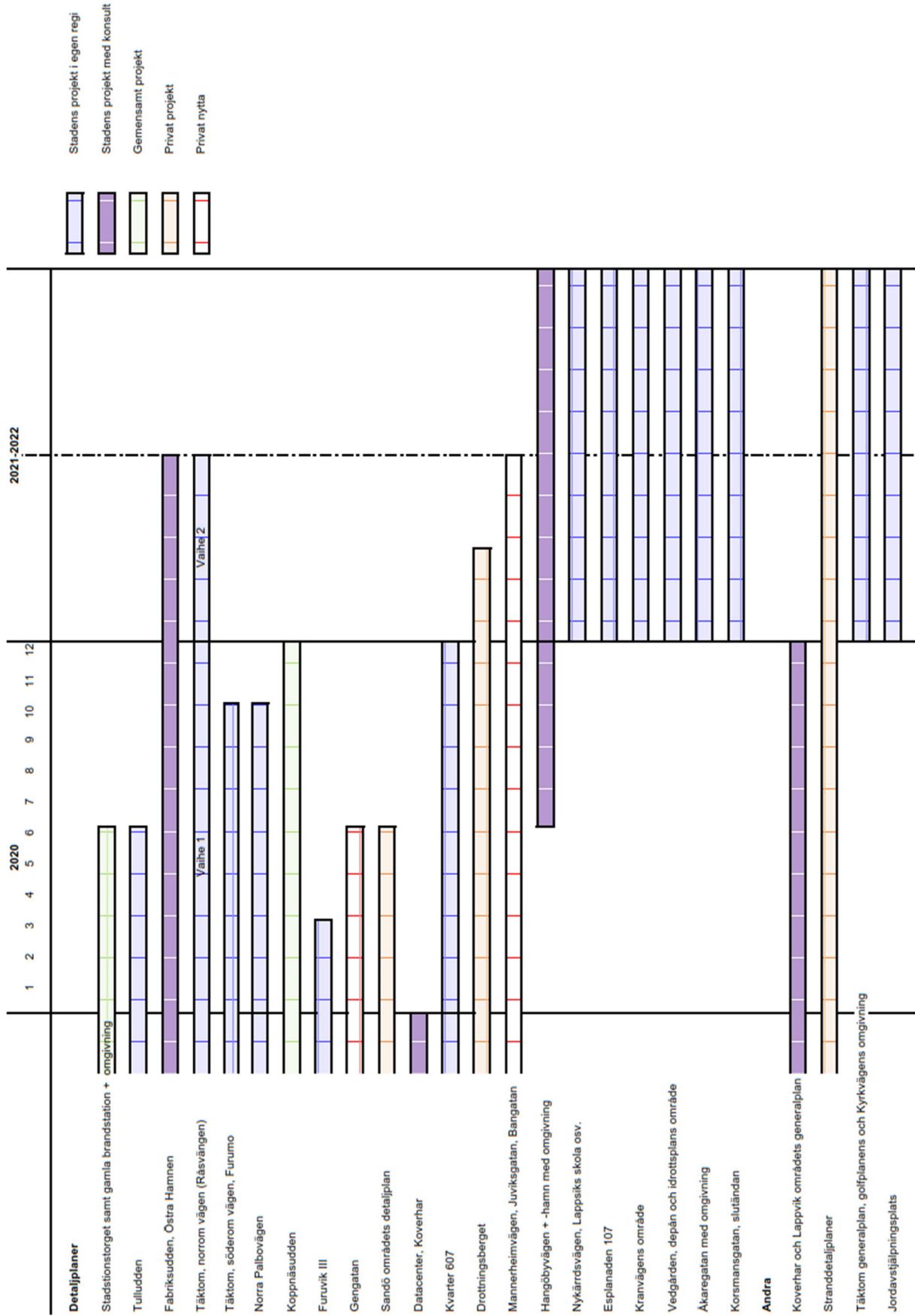
Kaavoitusohjelma 2020-2022

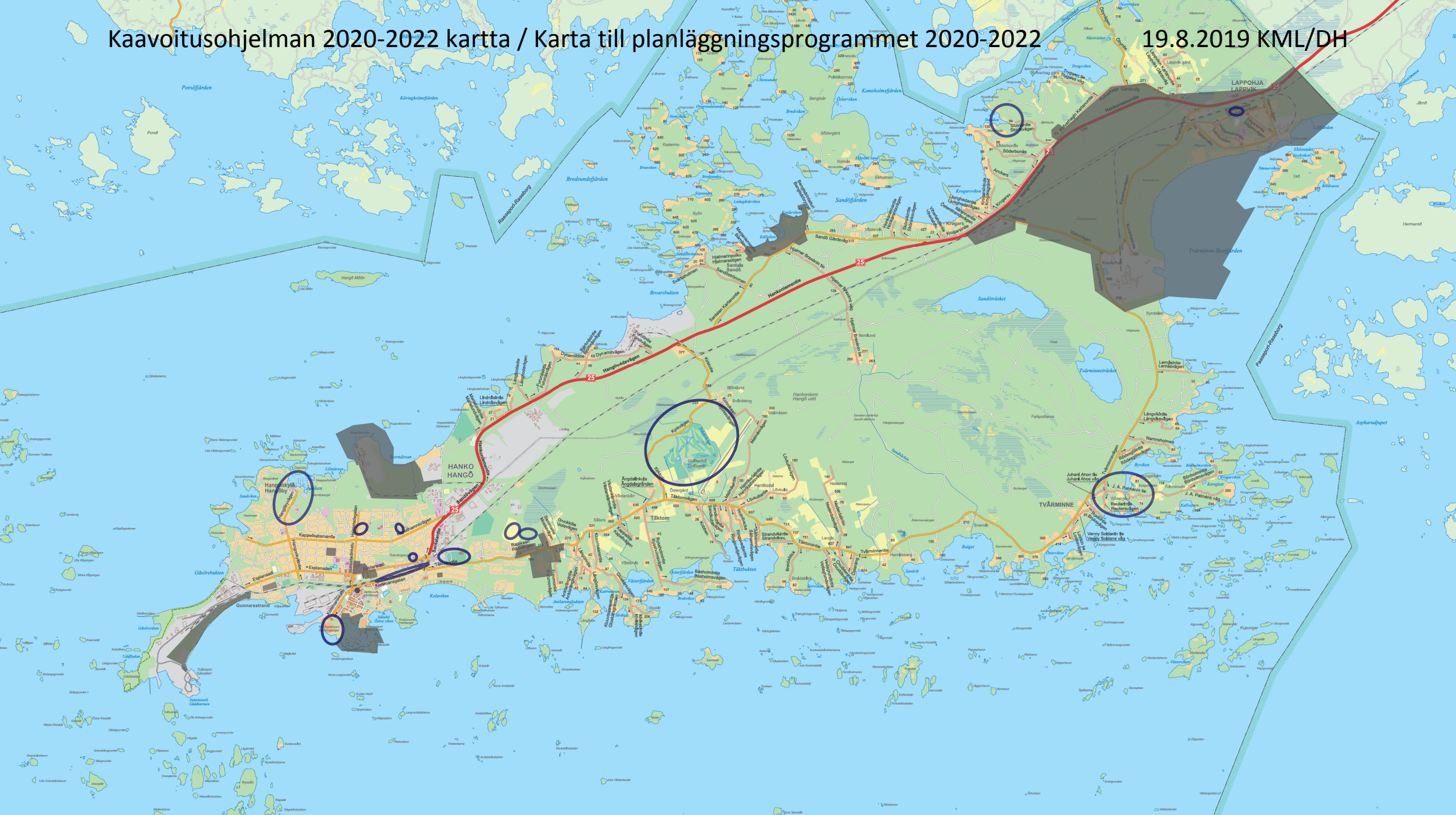




STFM 10.12.2019  
1/1/KML

Kaavoitushjelms 2020-2022







## TEKNINEN - TEKNISKA

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Tekninen johtaja  
Tekniska direktören

### Osastot

Tekninen hallinto, kuntateknikka, keskusvarasto, konevarikko ja sisäisten palvelujen yksikkö.

### Avdelningar

Teknisk förvaltning, kommunteknik, centrallagret, maskindepån och enheten för intern service.

Tekninen - Tekniska	106000					
	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020	TS/Plan 2021	TS/Plan 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	7 100 754 €	7 152 500 €	7 078 189 €	7 318 730 €	7 500 000 €	7 500 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	2 609 687 €	2 425 000 €	2 400 288 €	2 640 520 €		
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	5 236 €	0 €	3 264 €	0 €		
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	4 485 831 €	4 727 500 €	4 674 637 €	4 678 210 €		
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	262 478 €	155 000 €	130 028 €	255 000 €		
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-9 889 001 €	-9 745 391 €	-9 737 124 €	-9 851 116 €	-9 900 000 €	-10 000 000 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-4 130 755 €	-4 207 577 €	-4 174 206 €	-4 473 383 €		
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-2 141 465 €	-1 951 136 €	-1 919 822 €	-1 631 373 €		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-3 137 184 €	-2 974 620 €	-3 065 161 €	-3 091 298 €		
Avustukset - Understöd	-5 208 €	-5 500 €	-6 220 €	-5 000 €		
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-474 389 €	-606 558 €	-571 715 €	-650 062 €		
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-2 525 769 €	-2 437 891 €	-2 528 907 €	-2 277 386 €	-2 400 000 €	-2 500 000 €



TEKNINEN - TEKNISKA  
Tekninen hallinto – Teknisk förvaltning  
Vastuhenkilö: Tekninen johtaja  
Ansvarsperson: Tekniska direktören

Toiminta

Verksamhet

Ympäristölautakunta, tekninen lautakunta, tekninen kanslia, toimistotarvikevarasto.

Miljönämnden, tekniska nämnden, administrativa kansliet, kontorsmateriallagret.

Tavoitteet

Målsättningar

Kustannuspaikka teknisen ja ympäristöviraston molemmille lautakunnille ja konttoritarvikevarastolle.

Kostnadsställe för båda nämnderna och kontorsmateriallagret.

Osasto - Avdelning

Tekninen hallinto - Teknisk förvaltning

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan 2021	2022
Henkilökunta - Personal					
Vakituisen - Fastanställd	0	0	0		
Budjetoitu henkilö / budjeterad	0	0	0		
Suoritteet - Prestationer					
Ymp.ltk, kokouksia - Miljön. sammanträden	9	9	9		
Käs. asioita - Beh. ärenden §	147	180	160		
Tekn. ltk, kokouksia - Tekn. n. sammanträden	11	11	11		
Käs. asioita - Beh. ärenden §	172	180	160		
Mittarit - Mätare					
Hallinnon osuus toimialan kok. käyttömenoista -	1,30 %	1,50 %	1,50 %		
Adm andel i % av sektorns totala driftsutgifter					

Tekninen hallinto - Teknisk förvaltning

106100

	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	10 761 €	9 400 €	10 714 €	10 500 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	10 753 €	9 400 €	10 714 €	10 500 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	8 €	0 €	0 €	0 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-136 238 €	-154 602 €	-146 573 €	-144 588 €
Henkilöstökulut - Personal kostnader	-68 854 €	-78 952 €	-77 975 €	-76 872 €
Palvelujen osot - Köp av tjänster	-27 250 €	-28 250 €	-22 550 €	-27 250 €
Aineet, tarvikkeet ja tavara - Material och förnödenheter	-17 853 €	-14 900 €	-17 795 €	-17 230 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-22 281 €	-32 500 €	-28 252 €	-23 236 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-125 477 €	-145 202 €	-135 859 €	-134 088 €



## TEKNINEN - TEKNISKA Kuntatekniikka – Kommunteknik

Vastuuhenkilö: Maanrakennuspäällikkö

Ansvarsperson: Jordbyggnadschefen

### Toiminta

Liikenneväylät, puistot ja viheralueet, kesätahtumat, jätteenkäsittely, tori- ja myyntipaikat, venesatamat, talous- ja puistometsät, Koverhar, huostaan otetut eläimet, keskusvaraston hallinto, kalastus, kuntouttava työtoiminta, hulevedet, tekninen valvonta ja tekniset toiminnot.

### Tavoitteet

Jatketaan olemassa olevien henkilöresurssien tehokasta käyttöä yli osasto / ryhmärajojen ja kehitetään oman tekemisen osuutta. Jatketaan yleisten alueiden mm. puistojen, katujen, rantojen kunnossapitoluokituksen työohjeiden päivitystä niin, että ohjeistojen avulla voidaan myös ohjata käytännön työn tekemistä. Hulevesityössä jatketaan valuma-aluekohtaisten kenttätyöohjelmien laadintaa perustuen hulevesisuunnitelmiin. Yhteistyötä jatketaan konevarikon ja vesi- ja viemärlaitoksen kanssa rakennushankkeiden toteutuksessa. Rakennushankkeissa käytetään yleisiä rakennuttamisen prosesseja ja hyviä toimintamalleja, joilla saadaan tarkempaa työn ohjausta ja valvontaa niin laadullisesti kuin aikataulujen sekä kustannusten osalta. Laitteet ja työkonet pidetään työturvallisuuden vaatimassa kunnossa ja henkilöiden työturvallisuustietoisuutta ylläpidetään määrätietoisesti. Maamassojen hyötykäyttöä kehitetään edelleen tavoitteena mm. murskatun kiviaineksen hyötykäyttö maanrakentamisessa soveltuvien osin. Pienvenesatamissa vähennetään edelleen peräpaalujen osuutta asentamalla aisoja veneiden kiinnitystä varten. Tehostetaan jätteiden keräämisen prosesseja sekä pyritään vähentämään roskaamista aktiivisesti. Pidetään huolta prosesseista, joiden avulla saamme tuloja. Aloitetaan työnohjausjärjestelmän hankintaprosessi yhteistyössä taloushallinnon kanssa. Osasto myy edelleen sisäisesti teknisen valvonnan palveluita muille. Ostopalveluja vähennetään budjetin mukaisesti.

### Verksamhet

Trafikleder, parker och grönområden, sommarevenemang, avfallshantering, torg och försäljningsplatser, båthamnar, ekonomi och parkskogar, Koverhar, omhändertagna djur, fiske, centrallagrets administration, rehabiliterande arbetsverksamhet, bygglagrets förvaltning, dagvatten, teknisk övervakning och tekniska funktioner.

### Målsättningar

Personresursernas effektiva användning över avdelnings/ gruppgränserna fortsätts och det egna arbetets andel utvecklas. Uppdateringen av underhållsklassificeringen och arbetsinstruktionerna för stadens allmänna områden bl.a. parker, gator och stränder fortsätts så att man med stöd av instruktionerna kan styra utförandet av det praktiska arbetet. I dagvattenarbetet fortsätts uppgörandet av avrinningsområdesvisa fältarbetsprogram utifrån dagvattenplanerna samt påbörjas deras utförande. Samarbetet med maskindepån och vatten- och avloppsverket vid genomförandet av byggprojekt fortsätts. I byggprojekten tillämpas allmänna processer för bebyggande samt goda verksamhetsmodeller genom vilka arbetet kan styras och övervakas noggrannare såväl kvalitativt som med tanke på tidtabeller och kostnader. Anläggningar och arbetsmaskiner hålls i det skick arbetssäkerheten kräver och personernas medvetenhet om arbetssäkerhet upprätthålls målmedvetet. Nyttöanvändningen av jordmassor utvecklas fortsättningsvis med målet att bl.a. till lämpliga delar nyttöanvända krossat stenmaterial i markbyggnadsarbeten. I småbåtshamnarna minskas fortsättningsvis andelen akterpålar genom installerandet av skaklar för förtöjning av båtar. Processerna för insamling av avfall effektiveras. Strävan är att aktivt minska på nedskräpningen. De processer genom vilka intäkter erhålls tas om hand. Upphandlingsprocessen för ett arbetsstyrningssystem påbörjas i samarbete med ekonomiadministrationen. Avdelningen säljer fortsättningsvis internt tekniska övervakartjänster till andra. Inköpstjänster kommer att minskas enligt budget.



Osasto - Avdelning  
Kuntatekniikka - Kommunteknik

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2021	2022
Henkilökunta - Personal					
Vakituisen- Fastanställd	28	28	28,5		
Määräaikainen, oppisopimus - Tillförordnad, läroavtal	0,3	0,3	2		
Harjoittelija - Praktikant	0,75	0,75	1,75		
Budjetoitu vakituinen/ Budjeterad fastanställd	0,5	0,5	0		
Suoritteet - Prestationer					
Katuverkoston pituus - Gatunätets längd, km	130	130	130		
Kevyttiikenneverkosto - Lättrafiknätet, km	31	31	31		
Valaisinpisteiden määrä - Antal belysningspunkter	4 480	4 480	4 480		
Vierasvenepaikkojen määrä - Antal gästbåtplatser	227	227	227		
Vuokraveneppaikkojen määrä - Antal hyresbåtplatser	810	800	800		
Metsäpinta-ala - Skogsareal, ha	1 281	1 281	1 281		
Puistoja, puistometsiä - Parker, parkskogar, ha	367	367	367		
Rantoja, ulkoilualueita - Stränder, friluftsomr, ha	79	79	79		
Kauppatoriipaikkoja - Salutorgsplatser	39	39	39		
Avustus toiminta , tiekuntien määrä -	11	11	11		
Understödsverksamhet, antal väglag					
Saatujen positiivisten palautteiden määrä -	3	>10	>10		
Antalet inkomna positiva gensvar					
Saatujen negatiivisten palautteiden määrä -	84	<50	<50		
Antalet inkomna negativa gensvar					
Annettujen vastausten määrä palautteisiin -	82 %	100 %	100 %		
Antalet svar på gensvaren					
Mittarit - Mätare					
Katuverkoston kust. - Kostnader för gatunät €/km	9 700	9 429	8 933		
Puistojen kust - Kostnader för parker €/ ha	1 290	1 093	1 333		
Rantojen, ulkoilualueet kust-Kostnader för stränder, friluftsomr.	854	886	798		
Vierasvenepaikkojen meno/tulo (k€/k€) -	32 / 25	30/30	30/30		
Gästbåtplatser kostnader/inkomster (k€/k€)					
Vuokraveneppaikkojen meno/tulo (k€/k€) -	72 / 243	200/200	200/200		
Hyresbåtplatser kostnader/inkomster (k€/k€)					
Myyty puutavaramäärä, puisto- ja talousmetsät -	6 606	4 000	2 000		
Säld virkesmängd, park o ekonomiskog, m <sup>3</sup>					
Yksityiset tiet, avustus €/km - Enskilda vägar, bidrag €/km	237	245	245		
Tehokkuus/laatu - Effektivitet/kvalitet					
Toriipaikkojen myynti /Inkomster av torgsplatser €/ m2	7,0	>15	>15		
Muut tapahtumat torilla kpl/vuosi	<5				
Andra evenemang på torget st. / år		>10	>10		
Vuokraveneppaikkojen käyttöaste % -	86				
Användningsgrad av småbåtarnas hyresplatser %		>90	>90		
Palautteiden vastausaste % -	82 %				
Gensvarens svarsprocent %		>90	>90		
Pisin vastausaika vrk - Den längsta svarstiden i dygn	30	<5	<5		



Kuntatekniikka - Kommunalteknik	106200			
	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	1 000 367 €	815 500 €	724 819 €	1 028 570 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	592 570 €	420 000 €	382 906 €	621 370 €
Tuet ja avustukset - Undersöd och bidrag	2 045 €	0 €	0 €	0 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter	405 752 €	395 500 €	341 913 €	407 200 €
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	215 152 €	120 000 €	103 399 €	200 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-3 178 383 €	-2 980 628 €	-2 942 485 €	-2 925 027 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-1 438 273 €	-1 429 222 €	-1 462 231 €	-1 503 013 €
Palvelujen os tot - Köp av tjänster	-1 033 757 €	-939 086 €	-816 519 €	-716 660 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter	-590 732 €	-480 020 €	-538 401 €	-586 283 €
Avustukset - Understöd	-5 208 €	-5 500 €	-6 220 €	-5 000 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-110 413 €	-126 800 €	-119 115 €	-114 070 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-1 962 865 €	-2 045 128 €	-2 114 267 €	-1 696 457 €







## TEKNINEN - TEKNISKA

### Sisäisten palvelujen yksikkö – Enheten för intern service

Vastuuhenkilö: Sisäisten palvelujen päällikkö

Ansvarsperson: Chefen för intern service

#### Toiminta

Yksikön toiminta sisältää hallinnon, siivoustoimen, kiinteistöhuollon, rakennus- ja korjaustyöt ja ruokahuollon. Ruokahuolto kattaa koulujen, päivähoidon, terveyskeskuksen, Astrean, työpaikkaruokailun, annospakatusateriapalvelun, palvelutalo Novan ym. ruokahuollon valmistus.

#### Tavoitteet

Suunnittelee, hankkii ja ylläpitää kaupungin tarvitsemia rakennuksia ja toimitiloja ja järjestää toimitiloihin liittyvät tukipalvelut. Toiminta hoidetaan kustannus- ja energiatehokkaasti. Tilojen käyttöä tehostetaan. Strategian mukaiset kartoitukset jatkuvat osittain 2020. Toiminnassa huomioidaan kartoitusten tulokset ja tarvittaviin muutoksiin ryhdytään. Kenttätöiden työturvallisuus priorisoidaan. Palvelutuotannon työjärjestelmien kehittäminen jatkuu.

Kiinteistömyyntiin panostetaan. Neuvolan leasingvuokraan on varattu yhteensä 132 000 € sekä tulona että menona. Sisäilmaongelmista aiheutuvien tila- ja laitevuokratarpeisiin on varattu 365 000 €. Uusiin energiaa säästäviin ratkaisuihin on panostettava.

Ruokahuollon tavoitteena on tuottaa ravintosisällöltään terveellisiä ruokapalveluja. Palvelut tuotetaan kilpailukykyisellä hinnalla.

#### Verksamhet

Enhetens verksamhet omfattar administration, städning, fastighetsskötsel, byggnads- och reparations-tjänster och kosthållet. Kosthållet omfattar kostservice för skolorna, dagvården, hälsovårdscentralen, Astrea, arbetsplatsbespisningen, portionsförpackade måltids-servicen, servicehuset Nova och övrig tillredning som kosthållet utför.

#### Målsättningar

Planerar, anskaffar och upprätthåller de byggnader och verksamhetsutrymmen som staden behöver samt ordnar här till hörande stödtjänster. Verksamheten sköts kostnads- och energieffektivt och utrymmes-användningen effektivt. De i strategin omnämnda karteringarna fortsätter delvis 2020. Karteringsresultaten beaktas i verksamheten och erforderliga omställningar påbörjas. Arbets säkerhet gällande fältarbete prioriteras. Utvecklandet av serviceproduktionens arbetssystem fortsätter.

Fastighetsförsäljningen prioriteras. För rådgivningens leasinghyra har det reserverats totalt 132 000 € både som inkomst och som utgift. För utrymmes- och maskinhyror, som förorsakas av inomhusluftproblem, har det reserverats 365 000 €. Det ska satsas på nya energiinbesparande lösningar.

Kosthållets målsättning är att producera näringsriktig och hälsosam måltidsservice. Servicen produceras till ett konkurrenskraftigt pris.



Osasto - Avdelning

Sisäisten palvelujen yksikkö - Enheten för intern service

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan		
				2021	2022	
Henkilökunta - Personal	66	67,3	66,3			
Suoritteet - Prestationer						
Rakennusten pinta-ala / Byggnadernas areal	73 010	73 010	72 399			
Siiivospinta-ala / Städareal	41 917	41 917	41 917			
Rakennusten tilavuus / Byggnadernas volym	330 899	330 899	329 188			
Ruokahuolto / Kosthållet:						
Erikoisdiettien annokset - Specialdietportioner	15 946	11 136	11 500			
Ateriat / Måltider	352 160	351 872	321 000			
Suoritteet / Prestationer	449 745	443 956	445 135			
Suorite/henkilö / Prestation/person	18 432	18 195	18 243			
Mittarit - Mätare						
Ylläpitokustannukset / Tulot / m <sup>2</sup>	62,27/55,88	60,22/60,91	64,08/58,95			
Underhållskostnader / Inkomster / m <sup>2</sup>						
Kiinteistöhuolto / Fastighetskötsel / m <sup>2</sup>	41,89	39,56	43,10			
Siiivous / Städning / s-m <sup>2</sup>	22,63	23,03	23,97			
Siiivous / Städning / brutto-m <sup>2</sup>	12,99	13,22	13,88			
Energiakustannukset / Energikostnader:						
Lämmitys / Uppvärmning € / m <sup>2</sup>	11,78	11,64	11,67			
Sähkö / El € / m <sup>2</sup>	6,94	6,03	6,70			
Vesikustannukset / Vattenkostnader € / m <sup>2</sup>	1,21	1,53	1,30			
Ruokahuolto / Kosthållet:						
€ / suorite - prestation	3,24	3,51	3,53			
€ / elintarvikesuorite - livsmedelprestation	0,99	1,03	1,00			
€ / henkilökuntasuorite - personaprestation	1,90	2,15	2,19			
Sisäisten palvelujen yksikkö - Enheten för intern service			106300			
			tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER			5 599 747 €	5 807 600 €	5 804 843 €	5 782 660 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter			1 523 150 €	1 490 600 €	1 494 463 €	1 517 650 €
Tuet ja avustukset - Undersköd och bidrag			3 191 €	0 €	3 264 €	0 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter			4 073 406 €	4 317 000 €	4 307 117 €	4 265 010 €
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk			47 327 €	35 000 €	26 629 €	55 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER			-6 080 942 €	-6 066 851 €	-6 122 788 €	-6 267 659 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader			-2 613 973 €	-2 683 043 €	-2 621 276 €	-2 876 877 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster			-992 041 €	-879 800 €	-971 650 €	-805 910 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter			-2 199 575 €	-2 179 750 €	-2 185 178 €	-2 141 116 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader			-275 353 €	-324 258 €	-344 683 €	-443 756 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG			-433 868 €	-224 251 €	-291 315 €	-429 999 €



TEKNINEN - TEKNISKA  
Keskusvarasto – Centrallagret  
Vastuhenkilö: Maanrakennuspäällikkö  
Ansvarsperson: Jordbyggnadschefen

Toiminta

Verksamhet

Kaupungin materiaalihankintojen logistinen keskus.

Logistikcentral för stadens materialanskaffningar.

Tavoitteet

Målsättningar

Hankintoja keskittämällä on tavoitteena lisätä käyttötarvikkeiden toimitusvarmuutta, kustannussäästöjä ja varmistaa tarvikkeiden nopea saatavuus myös häiriötilanteissa. Tehostaa varastorutiinien tekoa parantamalla varaston tietojen käsittelyä.

Genom att centralisera anskaffningar är målet att öka leveranssäkerhet och kostnadsinbesparingar gällande bruksföremål och säkra att material finns att tillgå med kort varsel också vid störningssituationer. Effektivera lagerrutiner med att förbättra ADB i lager.

Osasto - Avdelning

Keskusvarasto - Centrallagret

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan		
				2021	2022	
Henkilökunta - Personal		0	0	0		
Suoritteet - Prestationer						
Tarvikkeiden määrä - Antal olika produkter	-700	-700	-700			
Mittarit - Mätare						
Tehokkuus/laatu - Effektivitet/kvalitet						
Keskusvarasto - Centrallagret			106400			
			tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER			210 604 €	175 000 €	176 238 €	209 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter			210 454 €	175 000 €	176 238 €	209 000 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter			149 €	0 €	0 €	0 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER			-189 711 €	-173 100 €	-164 995 €	-191 200 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster			-2 208 €	-3 000 €	-2 320 €	-2 200 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter			-187 503 €	-170 100 €	-162 676 €	-189 000 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG			20 893 €	1 900 €	11 243 €	17 800 €



TEKNINEN - TEKNISKA  
Konevarikko – Maskindepån  
Vastuuhenkilö: Maanrakennuspäällikkö  
Ansvarsperson: Jordbyggnadschefen

Toiminta

Verksamhet

Kone- ja kuljetuspalvelujen myynti.

Försäljning av maskin- och transporttjänster.

Tavoitteet

Målsättningar

Toimittaa kone- ja ajoneuvopalveluja kustannustehokkaasti ja turvallisesti muille kaupungin toimijoille. Ylläpitää koneet ja laitteet käyttäjilleen turvallisessa ja lain mukaisessa kunnossa. Tavoitteena on myös kehittää uusia kustannustehokkaita ja miestyötä nopeuttavia tai helpottavia menetelmiä syntyneen tarpeen mukaan.

Att åt stadens övriga enheter leverera maskin- och fordonstjänster kostnadseffektivt och säkert. Att underhålla maskiner och utrustning så att de är säkra för sina användare och motsvarar vad som stadgas i lagstiftningen. Målet är också att utveckla nya kostnadseffektiva metoder för att försnabba arbetet vid behov.

Osasto - Avdelning

Konevarikko - Maskindepån

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan		
				2021	2022	
Henkilökunta - Personal	0,5	0,5	0,5			
Suoritteet - Prestationer						
Lasketutet konetyö- ja ajoneuvotunnit yhteensä/ vuosi h	19 424	> 20 000	> 20 000			
Fakturerade maskinarbetsstimmar och fordontimmar tillsammans/år h						
Lasketutet työtunnit/ajoneuvo/kk keskimäärin -	65	> 70	> 70			
Fakturerade arbetsstimmar/fordon/mån i snitt						
Mittarit - Mätare						
Ajoneuvokohtainen käyttöaste keskimäärin % -	40	> 45	> 45			
Fordonens användningsgrad i genomsnitt %						
Tehokkuus/laatu - Effektivitet/kvalitet						
Konevarikko			106500			
			tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER			279 275 €	345 000 €	361 574 €	288 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter			272 759 €	330 000 €	335 967 €	282 000 €
Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter			6 516 €	15 000 €	25 607 €	6 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER			-303 727 €	-370 210 €	-360 283 €	-322 642 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader			-9 656 €	-16 360 €	-12 724 €	-16 621 €
Palvelujen ostot - Köp av tjänster			-86 210 €	-101 000 €	-106 783 €	-79 352 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter			-141 520 €	-129 850 €	-161 112 €	-157 669 €
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader			-66 341 €	-123 000 €	-79 664 €	-69 000 €
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG			-24 452 €	-25 210 €	1 291 €	-34 642 €



## HANGON VESI-LIIKELAITOS – AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Liikelaitosjohtaja  
Affärsverkschef

### Toiminta

Puhtaan veden turvaaminen toiminta-alueen asukkaille ja teollisuuslaitoksille sekä viemärivereden puhdistaminen viranomaisten vaatimalle tasolle.

### Tavoitteet

Valtuusto hyväksyy talousarvion sitovat erät ja liikelaitoksen sitovat toiminnan ja talouden tavoitteet: korvaus peruspääomasta (6 %), lainan korko (euribor 12 kk +1 %), lainan lyhennys 500 000€ (lopullinen lyhennys sen mukaan, mikä vuosikatteesta jää jäljelle investointien rahoituksen jälkeen) ja että vuosikatteen on katettava poistot.

Johtokunta asettaa tavoitteiksi: vuotovesimäärän vähentäminen sekä vesi- että viemäriverkostossa, häiriötilanteisiin varautumista parannetaan nk. asentajavaraololla ja verkostotutkimuksiin panostetaan. Toimintavarmuutta pyritään jatkuvasti kehittämään, jotta se pysyy korkealla tasolla huolimatta ulkoisista uhkista tai muista häiriöistä. Toiminnallisia tavoitteita ovat vesivuoto- % alle 20 % ja viemäriverkoston vuotomäärän laskusuuntainen kehitys. Maksut pysyvät ennallaan lukuun ottamatta 1.1.2020 käyttöönotettavaa sprinklausmaksua.

### Verksamhet

Trygghandlet av rent vatten för verksamhetsområdets invånare och industrianläggningar, samt renet av avloppsvattnet till den nivå som myndigheterna kräver.

### Målsättningar

Fullmäktige godkänner de bindande posterna i affärsverkets budget samt affärsverkets bindande målsättningar för verksamheten och ekonomin: Grundkapitalersättning (6 %), låneränta (euribor 12 mån. +1 %), låneavkortning 500 000€ (den slutliga avkortningen enligt vad som blir över från årsbidraget efter finansieringen av investeringarna) samt att årsbidraget bör täcka avskrivningarna.

Direktionen sätter som målsättningar: läckagevattensmängden minskar i såväl vatten- som avloppsvattennätet, störningssituationernas beredskap förbättras via att ta s.k. montörsjour i bruk och det satsas på nätverksundersökningarna. Strävan är att kontinuerligt utveckla driftssäkerheten så att den hålls på en hög nivå oavsett yttre hot eller andra störningar. Funktionella målsättningen är en vattenläckage-% under 20 % samt en sjunkande utvecklingstrend i fråga om mängden läckage i avloppsnätet. Avgifterna hålls oförändrade förutom sprinkleravgiften, som tas i bruk 1.1.2020.



Toimiala - Verksamhetsställe

**HANGON VESI-LIIKELAITOS - AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN**

	TP-BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	Taloussuunnitelma-Ekonomiplan	
				2021	2022
Henkilökunta - Personal	17 vakitusta +patovahti	17 vakituista +kesätyö	17 vakituista +kesätyö		
Suoritteet - Prestationer					
Vesijohtoverkosto/vattenledningsnät (km)	259,1	259,0	259,3		
Viemäriverkosto/avloppsledningsnät (km)	217,1	217,0	217,3		
Hulevesiverkosto/dagvattenavlopps (km)	90,3	0	0		
Pumpattu vesimäärä/pumpat vatten (m³)	1 411 633	1 500 000	1 380 000		
Vastaaanotettu jätevesi/mottaget avloppsvatten (m³)	1 806 066	1 900 000	1 800 000		
Laskutettu jätevesi/fakturerat avl.vatten (m³)	741 368	730 000	740 000		
Liitetyt kiinteistöt/anslutna fastigheter					
Vedenkulutus/förbrukad vattenmängd (m³)	1 061 410	1 040 000	1 040 000		
Vuotojen määrä/läckage (m³)	350 223	360 000	340 000		

Hangon Vesi- liikelaitos	1080000					
	tot/utfall 2018	ta/budget 2019	Enn/Progn 2019	ta/budget 2020	TS/Plan 2021	TS/Plan 2022
TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER	4 022 334 €	4 095 800 €	4 077 384 €	4 080 800 €	4 120 000 €	4 120 000 €
Myyntituotot - Försäljningsintäkter	3 974 748 €	4 039 000 €	4 039 361 €	4 043 000 €		
Muut tuotot - Övriga intäkter	47 586 €	56 800 €	38 023 €	37 800 €		
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	34 517 €	100 000 €	48 918 €	80 000 €	80 000 €	80 000 €
TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER	-2 348 973 €	-2 275 806 €	-2 347 107 €	-2 436 012 €	-2 460 000 €	-2 500 000 €
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-795 687 €	-887 506 €	-880 798 €	-937 962 €		
Materiaalit ja palvelut - Material och tjänster	-1 473 822 €	-1 243 800 €	-1 371 719 €	-1 400 034 €		
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-79 464 €	-144 500 €	-94 590 €	-98 016 €		
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBRIDRAG	1 707 878 €	1 919 994 €	1 779 195 €	1 724 788 €	1 740 000 €	1 700 000 €
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader	-228 373 €	-259 442 €	-216 276 €	-229 442 €	-220 000 €	-220 000 €
VUOSIKATE - ÅRSBRIDRAG	1 479 505 €	1 660 552 €	1 562 920 €	1 495 346 €	1 520 000 €	1 480 000 €
Poistot - Avskrivningar	-1 168 846 €	-1 210 000 €	-1 210 000 €	-1 210 000 €	-1 210 000 €	-1 210 000 €
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ / RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT	310 659 €	450 552 €	352 920 €	285 346 €	310 000 €	270 000 €



## INVESTOINTISUUNNITELMA – INVESTERINGSPLAN

Sitovuustaso/Bindingsnivå	2020	2021	2022
<b>MENOT - UTGIFTER</b>			
<b>Kuntatekniikka- Kommunalteknik</b>			
Kadut, liikennealueet, venesatamat ja muut infratyöt Gator, trafikområden, båthamnar och andra infra arbeten	-2 250 000	-1 000 000	-1 000 000
<b>Rakennukset - Byggnader</b>			
Sivistystoimen rakennukset - Bildningsväsendets byggnader	-860 000		
Perusturvatoimen rakennukset - Grundtrygghetsväsendets byggnader	-260 000		
Sisäisten palvelujen rakennukset - Intern service byggnader	-460 000		
	-1 580 000	-1 600 000	-1 600 000
<b>Muut investoinnit - Övriga investeringar</b>			
Muut investoinnit - Övriga investeringar ( Tekn. ) konevarikko rakennus	-30 000		
Maa-alueiden osto - Inköp av markområden	-50 000		
	-80 000		
<b>Kaupungin investointimenot - Stadens investeringsutgifter</b>	-3 910 000	-2 600 000	-2 600 000
<b>Hangon Veden investointimenot - Hangö Vattens investeringsutgifter</b>	-1 100 000	-1 200 000	-1 200 000
<b>INVESTOINTIMENOT YHTEENSÄ - INVESTERINGSUTGIFTER SAMMANLAGT</b>	-5 010 000	-3 800 000	-3 800 000
<b>TULOT - INKOMSTER</b>			
Kiinteistöjen myynti (kirjanpitoarvo) - Fastighetsförsäljning (bokföringsvärde)	10 000	10 000	10 000
<b>INVESTOINTITULOT YHTEENSÄ - INVESTERINGSINKOMSTER SAMMANLAGT</b>	10 000	10 000	10 000
<b>NETTO</b>	-5 000 000	-3 790 000	-3 790 000



## INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL

	TP - BS 2018	TA-BU 2019 *)	TA-BU 2020	TS-Plan 2021	TS-Plan 2022
*) muutettu / ändrad					
<b>Yleiset alueet - Allmänna områden</b>					
Uudisrakentaminen - Nybyggnad		-20 000			
- Linnakkeenkatu		-20 000			
Perusparannus - Grundförbättring	-621 197	-486 270	-153 500		
- Panimonkatu, + jkpp / Bryggaregatan + gång- och cykelväg + Kapteeninkatu / Kaptensgatan		-300 000	-77 500		
- Lehmustie, Södergårdinkatu / Lindvägen, Södergårdsgatan		-40 000			
- Suunnittelukustannukset / Planeringskostnader			-30 000		
- Lähteentie / Santalantie - Källvägen / Sandövägen		-73 590			
- Märsankatu / Märsgatan		-28 140			
- Veturinkuljettajankatu / Lokföregatan		-31 265	-32 000		
- Ajurinkatu / Åkaregatan		-13 275	-14 000		
Liikenneturvallisuus - Trafiksäkerhet	-59 932	-2 500 000	-1 510 000		
- Muut liikenneturvallisuustyöt / Övrig trafiksäkerhet			-10 000		
- Rautatien alikulkutunneli / Järnvägens underfart		-2 500 000	-1 500 000		
Asfalttipaikkaukset - Asfalteringar	-110 114	0	-110 000		
Hulevesi - Dagvatten	-2 564 165	-50 000	-65 000		
- Erillisten sadevesijärjestelmien rakentaminen / Konstruktion av separata dagvattensystem		-50 000	-85 000		
Venesatamat - Båthamnar	-28 626	-30 000	-30 000		
- Hangonkylän satama / Hangöby hamn		-30 000	-30 000		
Muut infratyöt - Andra infra arbeten	-165 939	-60 000	-381 500		
- Opasteiden uusiminen / Förnyelse av vägvisare			-50 000		
- Katuvalaistus / Gatubelysning	-64 085	-50 000	-51 500		
- Muut / Övrigt	-8 599				
- Leikkipuistot / Lekparker	-19 450		-10 000		
- Kuntoportaat / Motionstrappor			-30 000		
- Casinopuisto suihkulähde / Casinoparkens springbrunn	-30 000				
- Plagen karuselli / Plagens karusell	-43 805				
- Koverhar kaatopaikan sulkeminen / Stängningsarbeten på Koverhar avstjälpningsplats		-10 000	-100 000		
- Tehtaanniemen esteetön kävelytie / Fabrikssuddens hinderlösa promenadstråk			-20 000		
- Kirkkopuiston yleinen wc / Kyrkbackens allmänna toalett			-40 000		
- Maankaatopaikka / Markavstjälpningsplats			-80 000		
	-3 549 973	-3 146 270	-2 250 000	-1 000 000	-1 000 000





INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL

	TP - BS 2018	TA-BU 2019 *)	TA-BU 2020	TS-Plan 2021	TS-Plan 2022
* ) muutettu / ändrad					
<b>Kiinteistöt - Fastigheter</b>					
<b>Sivistystoimen rakennukset - Bildningsväsendets byggnader</b>					
- Ruotsinkielinen yläaste / Svenska högstadiet	-26 669		-40 000		
- Ruotsinkielinen lukio / Svenska gymnasiet			-40 000		
- Lappohjan koulu / Lappvik skola			-30 000		
- Urheilutalo / Idrottshuset	-101 962	-410 000	-75 000		
- Keskuskoulu / Centralskolan	-51 265	-400 000	-340 000		
- Haagapuiston koulu / Hagaparkens skola	-748 282	-600 000	-300 000		
- Hanko pohjoisen päiväkotit / Hangö norra daghem			-15 000		
- Metsämaja / Skogshyddan			-20 000		
	-928 178	-1 410 000	-860 000		
<b>Perusturvatoimen rakennukset - Grundtrygghetsväsendets byggnader</b>					
- Astrea päiväkeskus / dagcentral	-351 385	-50 000	-100 000		
- Terveyskeskus / Hälsocentralen	-15 926	-40 000	-100 000		
- Norrberga	-47 327	-50 000	-60 000		
	-414 638	-140 000	-260 000		
<b>Kulttuuritoimen rakennukset - Kulturväsendets byggnader</b>					
- Museo - Muséet		-20 000			
<b>Sisäisten palvelujen rakennukset - Byggnader inom intern service</b>					
- Keksi / Kexen			-25 000		
- Kaupungintalo / Stadshuset			-190 000		
- Pelastuslaitos / Räddningsverket	-80 730	-40 000	-190 000		
- Kiinteistöhuollon kehitys / Fastighetservice	-42 649	-30 000	-20 000		
- Halmstadintalo / Halmstadsgården	-16 328				
- Keittiö / Köket		-30 000	-35 000		
	-139 707	-100 000	-460 000		
<b>Rakennukset yhteensä / Byggnader totalt</b>	<b>-1 482 523</b>	<b>-1 670 000</b>	<b>-1 580 000</b>	<b>-1 600 000</b>	<b>-1 600 000</b>
<b>Kalustohankinnat - Inventarieanskaffningar</b>					
- Konevarikon ajoneuvot / Fordon i depån		-250 000			
- Kuorma-autotilan oven suurenus (Tekn) - Dörrförstoring av lastbilsgaraget			-10 000		
- Lisälämmöneristys yläpohjaan (Tekn) - Värmeisolering av mellantaket			-20 000		
- Sisäisen palvelun ajoneuvot ja laitteet / Fordon intern service samt anläggningsanskaffningar		-50 000			
		-300 000	-30 000		
<b>Muut investoinnit - Övriga investeringar</b>					
- Maa-alueet / Markområden		-50 000	-50 000		
		-50 000	-50 000		
<b>Investointimenot - Investeringsutgifter</b>	<b>-5 032 496</b>	<b>-5 166 270</b>	<b>-3 910 000</b>	<b>-2 600 000</b>	<b>-2 600 000</b>
<b>Omaisuuuden myynti - Försäljning av egendom</b>					
- Rakennusten myynti / Försäljning av byggnader	47 866				
- Osakemyynti / Försäljning av aktier	3 465				
- Tonttien myynti / Försäljning av tomter	22 691	10 000	10 000	10 000	10 000
<b>Investointitulot - Investeringssinkomster</b>	<b>74 022</b>	<b>10 000</b>	<b>10 000</b>	<b>10 000</b>	<b>10 000</b>
<b>NETTO</b>	<b>-4 958 474</b>	<b>-5 156 270</b>	<b>-3 900 000</b>	<b>-2 590 000</b>	<b>-2 590 000</b>



HANGON VESI - LIIKELAITOS  
AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN

INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL

	TP - BS 2018	TA-BU 2019	TA-BU 2020	TS-Plan 2021	TS-Plan 2022
Vesijohtoverkko - Vattenledningsnät	-255 492	-351 000			
Viemäriverkko - Avloppsledningsnät	-256 437	-599 000			
Jätevedenpuhdistamo - Reningsverket avloppsvatten		-30 000			
Jätevedenpumppaamo - Avloppspumpstation	-61 543	-120 000			
Vedenpumppaamo - Vattenpumpstation	-31 960				
Automatikka - Automatik	-41 853				
Ajoneuvot - Fordon					
Investointimenot / Inv.utgifter	-647 285	-1 100 000	-1 100 000	-1 200 000	-1 200 000
Omaisuuuden myynti - Försäljn.av egendom					
Hulevesi / Dagvatten	2 322 019				
Investointitulot - Investeringsinkomster	2 322 019				
Netto	1 674 734	-1 100 000	-1 100 000	-1 200 000	-1 200 000